

AURIOL®



FUNK-WETTERSTATION RADIO-CONTROLLED WEATHER STATION STATION MÉTÉO RADIOGUIDÉE AFW 2 A1

(DE) (AT) (CH)

FUNK-WETTERSTATION
Bedienungsanleitung

(FR) (BE)

**STATION MÉTÉO
RADIOGUIDÉE**
Mode d'emploi

(PL)

**STACJA POGODOWA
STEROWANA RADIOWO**
Instrukcja obsługi

(SK)

METEOSTANICA
Návod na obsluhu

(GB) (IE)

**RADIO-CONTROLLED
WEATHER STATION**
Operating instructions

(NL) (BE)

**RADIOGRAFISCH
WEERSTATION**
Gebruiksaanwijzing

(CZ)

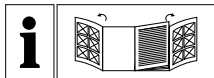
BEZDRÁTOVÁ METEOSTANICE
Návod k obsluze

IAN 311588

(BE)

(CZ)

(PL)



DE AT CH

Klappen Sie vor dem Lesen die beiden Seiten mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

GB IE

Before reading, unfold both pages containing illustrations and familiarise yourself with all functions of the device.

FR BE

Avant de lire le mode d'emploi, ouvrez les deux pages contenant les illustrations et familiarisez-vous ensuite avec toutes les fonctions de l'appareil.

NL BE

Vouw vóór het lezen de beide pagina's met de afbeeldingen open en maak u vertrouwd met alle functies van het apparaat.

PL

Przed przeczytaniem proszę rozłożyć stronę z ilustracjami, a następnie proszę zapoznać się z wszystkimi funkcjami urządzenia.

CZ

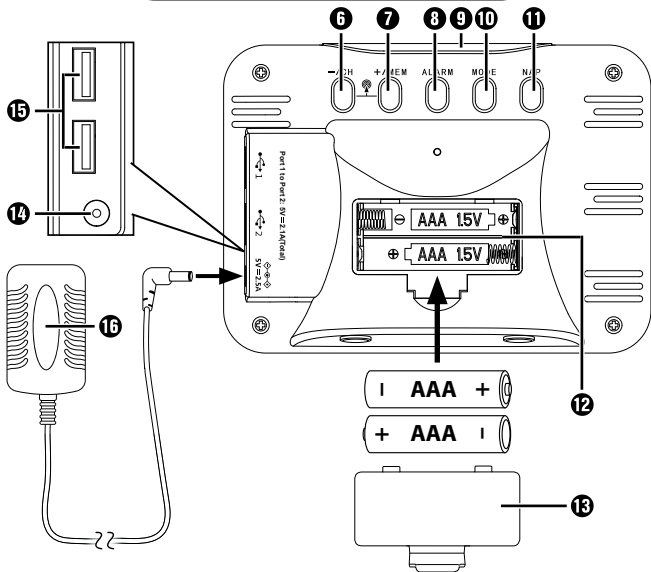
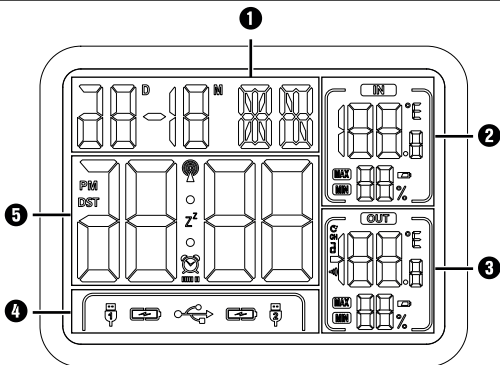
Před čtením si otevřete stranu s obrázky a potom se seznámte se všemi funkcemi přístroje.

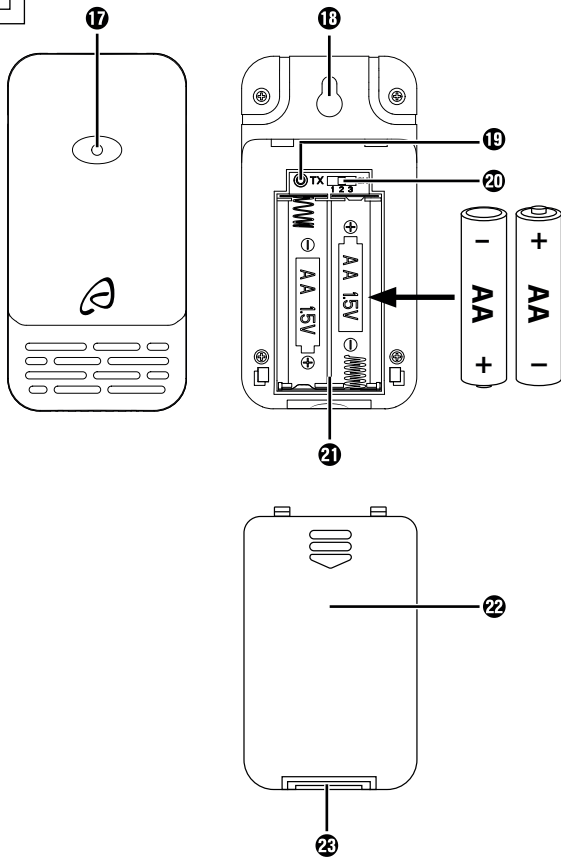
SK

Pred čítaním si odklopte stranu s obrázkami a potom sa oboznámte so všetkými funkciami prístroja.

DE/AT/CH	Bedienungsanleitung	Seite	1
GB/IE	Operating instructions	Page	37
FR/BE	Mode d'emploi	Page	71
NL/BE	Gebruiksaanwijzing	Pagina	105
PL	Instrukcja obsługi	Strona	141
CZ	Návod k obsluze	Strana	175
SK	Návod na obsluhu	Strana	209

A



B

Inhaltsverzeichnis

Einführung	3
Informationen zu dieser Bedienungsanleitung	3
Bestimmungsgemäße Verwendung	3
Verwendete Warnhinweise	4
Sicherheit	5
Grundlegende Sicherheitshinweise	5
Sicherheitshinweise für Batterien	7
Lieferumfang	9
Teilebeschreibung	10
Inbetriebnahme	12
Anforderungen an den Aufstellort	12
Außensensor in Betrieb nehmen	12
Wetterstation in Betrieb nehmen	13
Anzeigen im Basismodus	16
Bedienung und Betrieb	18
Grundeinstellungen	18
Weckzeit und Wecktage einstellen	20
Weckfunktion aktivieren/deaktivieren	21
Wecksignal ausschalten	21
Schlummer-Funktion	22
NAP-Timer-Funktion (Kurzschlafter)	22
Maximale / minimale Temperatur / Luftfeuchtigkeit anzeigen ..	23
Hintergrundbeleuchtung	23
Batterieanzeige	24

Funkkanal wechseln	24
USB-Geräte aufladen	26
Fehlerbehebung	26
Reinigung	28
Lagerung	28
Entsorgung	29
Anhang	30
Technische Daten	30
Vereinfachte EU-Konformitätserklärung	32
Garantie der Kompernaß Handels GmbH	33
Service	36
Importeur	36

Einführung

Informationen zu dieser Bedienungsanleitung

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihres neuen Gerätes.

Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Bestandteil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung gut auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Die Funk-Wetterstation zeigt die Innen- und Außentemperatur in Celsius (° C) oder Fahrenheit (° F) sowie deren Maximal- und Minimalwerte an. Ebenso werden die Innen- und Außenluftfeuchtigkeit (%) sowie deren Maximal- und Minimalwerte angezeigt. Weitere Anzeigewerte sind die Zeit im 12-/24-Stundenformat sowie das Datum. Des Weiteren verfügt die Funk-Wetterstation über zwei USB-Buchsen, an denen z. B. Smartphones oder andere mobile Geräte geladen werden können.

Dieses Gerät ist ausschließlich für den privaten Haushalt und nicht für den gewerblichen Einsatz bestimmt. Eine andere oder darüber hinausgehende Benutzung gilt als nicht bestimmungsgemäß. Ansprüche jeglicher Art wegen Schäden aus nicht bestimmungsgemäßer Verwendung, unsachgemäßen Reparaturen, unerlaubt vorgenommenen Veränderungen oder Verwendung nicht zugelassener Ersatzteile sind ausgeschlossen. Das Risiko trägt allein der Benutzer.

Verwendete Warnhinweise

In der vorliegenden Bedienungsanleitung werden folgende Warnhinweise verwendet:

GEFAHR

Ein Warnhinweis dieser Gefahrenstufe kennzeichnet eine mögliche gefährliche Situation.

Falls die gefährliche Situation nicht vermieden wird, kann dies zu Verletzungen oder zum Tode führen.

- Die Anweisungen in diesem Warnhinweis befolgen, um Verletzungen von Personen zu vermeiden.

ACHTUNG

Ein Warnhinweis dieser Gefahrenstufe kennzeichnet einen möglichen Sachschaden.

Falls die Situation nicht vermieden wird, kann dies zu Sachschäden führen.

- Die Anweisungen in diesem Warnhinweis befolgen, um Sachschäden zu vermeiden.

HINWEIS

- Ein Hinweis kennzeichnet zusätzliche Informationen, die den Umgang mit dem Gerät erleichtern.

Sicherheit

In diesem Kapitel erhalten Sie wichtige Sicherheitshinweise im Umgang mit dem Gerät. Ein unsachgemäßer Gebrauch kann zu Personen- und Sachschäden führen.

Grundlegende Sicherheitshinweise

Beachten Sie für einen sicheren Umgang mit dem Gerät die folgenden Sicherheitshinweise:

- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.

- Vergewissern Sie sich vor der Inbetriebnahme, dass das Produkt und der Netzadapter sowie die Kabelverbindung unbeschädigt sind! Nehmen Sie ein beschädigtes Gerät nicht in Betrieb.
- Der Netzadapter und das fest angeschlossene Anschlusskabel dürfen nicht repariert werden. Im Falle eines Defektes muss der komplette Netzadapter gegen einen baugleichen ausgetauscht werden.
-  Verwenden Sie die Wetterstation und den Netzadapter nur in trockenen Innenräumen.
- Verwenden Sie die Wetterstation nur mit dem mitgelieferten Netzadapter.
- Vergewissern Sie sich vor der Benutzung, dass die vorhandene Netzspannung mit der benötigten Betriebsspannung des Netzadapters übereinstimmt.
- Die verwendete Steckdose muss immer leicht zugänglich sein, damit in einer Gefahrensituation der Netzadapter schnell aus der Steckdose entfernt werden kann.

- Setzen Sie die Wetterstation keiner Feuchtigkeit und keiner direkten Sonneneinstrahlung aus.

Sicherheitshinweise für Batterien

GEFAHR

Eine falsche Handhabung von Batterien kann zu Feuer, Explosionen, Auslaufen gefährlicher Stoffe oder anderen Gefahrensituationen führen!

- ▶ Die Anweisungen in diesem Warnhinweis befolgen, um Verletzungen von Personen zu vermeiden.
- ▶ Batterien gehören nicht in Kinderhände. Bewahren Sie Batterien für Kinder unerschbar auf.
- ▶ Wurde eine Batterie verschluckt, muss sofort medizinische Hilfe in Anspruch genommen werden.

⚠ GEFAHR

- ▶ Batterien dürfen niemals kurzgeschlossen, zerlegt, verformt oder ins Feuer geworfen werden.
- ▶ Laden Sie nicht aufladbare Batterien niemals auf.
- ▶ Chemikalien aus ausgelaufenen oder beschädigten Batterien können bei Berührung Hautreizungen verursachen, benutzen Sie deshalb in diesem Fall geeignete Schutzhandschuhe. Bei Hautkontakt mit viel Wasser abspülen. Wenn die Chemikalien in die Augen gelangt sind, grundsätzlich mit viel Wasser ausspülen, nicht reiben und sofort einen Arzt aufsuchen.
- ▶ Verwenden Sie nur Batterien des gleichen Typs! Mischen Sie alte Batterien nicht mit neuen!
- ▶ Verwenden Sie ausschließlich den angegebenen Batterietyp.

⚠ GEFAHR

- ▶ Achten Sie beim Einlegen auf die richtige Polarität. Diese ist im Batteriefach dargestellt.
- ▶ Reinigen Sie die Batterie- und Gerätekontakte vor dem Einlegen falls erforderlich.
- ▶ Entfernen Sie die Batterien aus dem Gerät, wenn Sie es längere Zeit nicht verwenden.
- ▶ Entfernen Sie verbrauchte Batterien umgehend aus dem Gerät.

Lieferumfang

Der Lieferumfang besteht aus folgenden Komponenten:

- 1 Wetterstation
- 1 Außensensor
- 2 Batterien Typ AA
- 2 Batterien Typ AAA
- 1 Netzadapter
- 1 Dübel (Ø 5 mm)
- 1 Schraube
- 1 Bedienungsanleitung
- 1 Quick Start Guide

HINWEIS

- ▶ Prüfen Sie die Lieferung auf Vollständigkeit und auf sichtbare Schäden.
 - ▶ Bei einer unvollständigen Lieferung oder Schäden infolge mangelhafter Verpackung oder durch Transport wenden Sie sich an die Service-Hotline.
- ◆ Entnehmen Sie alle Teile aus der Verpackung und entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial.

⚠ GEFAHR

- ▶ Verpackungsmaterialien dürfen nicht zum Spielen verwendet werden. Es besteht Erstickungsgefahr.



Die Verpackungsmaterialien sind nach umweltverträglichen und entsorgungstechnischen Gesichtspunkten ausgewählt und deshalb recyclebar. Entsorgen Sie nicht mehr benötigte Verpackungsmaterialien gemäß den örtlich geltenden Vorschriften.

Teilebeschreibung

Abbildungen siehe Ausklappseiten

Abbildung A

Display

- 1 Datumsfeld
- 2 Temperaturfeld innen
- 3 Temperaturfeld außen
- 4 USB-Anschlussfeld ➡
- 5 Uhrzeitfeld

Wetterstation

- ⑥ -/CH-Taste
- ⑦ +/MEM-Taste
- ⑧ ALARM-Taste
- ⑨ SNOOZE/LIGHT-Taste
- ⑩ MODE-Taste
- ⑪ NAP-Taste
- ⑫ Batteriefach
- ⑬ Batteriefachdeckel
- ⑭ Anschlussbuchse für den Netzadapter
- ⑮ USB-Buchsen (Typ A) 
- ⑯ Netzadapter

Abbildung B

Außensensor

- ⑰ Kontroll-LED
- ⑱ Aufhängeöse
- ⑲ TX-Taste
- ⑳ Kanal-Wahlschalter
- ㉑ Batteriefach
- ㉒ Batteriefachdeckel
- ㉓ Standfuß (ausklappbar)

Inbetriebnahme

HINWEIS

Setzen Sie bei der Inbetriebnahme zuerst die Batterien in den Außensensor und danach erst in die Wetterstation.

Anforderungen an den Aufstellort

ACHTUNG

- ▶ Stellen Sie bei der Wahl des Aufstellortes sicher, dass die Geräte keiner direkten Sonneneinstrahlung, Vibration, Staub, Hitze, Kälte und Feuchtigkeit ausgesetzt sind.
 - ▶ Stellen Sie die Geräte nicht in der Nähe von Hitzequellen, z. B. Heizungen, auf.
 - ▶ Platzieren Sie den Außensensor in einem Umkreis von maximal 100 m zur Wetterstation. Stellen Sie sicher, dass sich keine störenden Hindernisse zwischen Außensensor und Wetterstation befinden. Anderenfalls kann die Übertragung gestört werden.
- ◆ Stellen Sie die Geräte auf eine waagerechte und ebene Fläche. Klappen Sie dazu den Standfuß **23** am Außensensor aus.
 - ◆ Der Außensensor kann alternativ auch mit einer Schraube an der Aufhängeöse **18** aufgehängt werden.

Außensensor in Betrieb nehmen

- ◆ Öffnen Sie das Batteriefach **21** auf der Geräterückseite, indem Sie den Batteriefachdeckel **22** in Pfeilrichtung schieben.
- ◆ Legen Sie zwei Batterien vom Typ AA, wie im Batteriefach **21** gekennzeichnet, in das Gerät ein.

- ◆ Schließen Sie wieder das Batteriefach ❷. Die Kontroll-LED ❶ auf der Vorderseite des Außensensors leuchtet kurz auf. Anschließend leuchtet die Kontroll-LED ❶ einmal pro Minute auf und signalisiert so die Funkübertragung.

Wetterstation in Betrieb nehmen

Sie können die Wetterstation entweder mit dem mitgelieferten Netzadapter ❶ oder mit Batterien betreiben.

Netzbetrieb:

- ◆ Stecken Sie den Niederspannungsstecker des Netzadapters ❶ in die Anschlussbuchse ❸ der Wetterstation und schließen Sie den Netzadapter ❶ an eine leicht zu erreichende Steckdose an.

Batteriebetrieb:

- ◆ Öffnen Sie das Batteriefach ❷ auf der Geräterückseite, indem Sie den Batteriefachdeckel ❸ abnehmen.
- ◆ Legen Sie zwei Batterien vom Typ AAA, wie im Batteriefach ❷ gekennzeichnet, in das Gerät ein.
- ◆ Schließen Sie wieder das Batteriefach ❷.

Nachdem die Spannungsversorgung hergestellt wurde, leuchtet das Display auf und prüft kurz alle Anzeigeelemente.

Die Wetterstation versucht nun eine Verbindung zum Außensensor herzustellen. Im Temperaturfeld außen ❶ blinkt das Empfangssymbol ❶).

HINWEIS

Sollte nach ca. 3 Minuten noch keine Außentemperatur angezeigt werden, stoppt die Wetterstation die Empfangssuche. Das Empfangssymbol  erlischt und im Temperaturfeld außen **3** wird $-\text{ }^{\circ}\text{C}$ und $-\%$ angezeigt.

Wahrscheinlich kann aufgrund von baulichen Gegebenheiten oder aufgrund einer zu großen Entfernung kein Signal empfangen werden.

Kann keine automatische Verbindung zum Außensensor hergestellt werden, kann dies manuell geschehen:

- ◆ Drücken und halten Sie die **-/CH**-Taste **6**, bis das Empfangssymbol  im Temperaturfeld außen **3** blinkt.
- ◆ Drücken Sie die **TX**-Taste **19**, um das Funksignal des Außensensors manuell auszulösen.

Die Wetterstation beginnt nach 3 Minuten automatisch das DCF-Signal zu empfangen, ganz egal, ob die Empfangssuche des Außensensors erfolgreich war oder nicht. Im Uhrzeitfeld **5** blinkt das Empfangssymbol . Wenn das Empfangssymbol nicht vollständig () im Display blinkt, ist der Empfang des DCF-Signals zu schwach und die Uhrzeit kann nicht synchronisiert werden. Suchen Sie einen Aufstellort, an dem das Empfangssymbol vollständig () im Display blinkt.

Bei erfolgreichem Empfang des DCF-Signals wird im Uhrzeitfeld **5** die gegenwärtige mitteleuropäische Uhrzeit (MEZ) und im Datumsfeld **1** das Datum und der Wochentag angezeigt. Zusätzlich wird das Empfangssymbol  dauerhaft im Uhrzeitfeld **5** angezeigt.

Wenn zum Zeitpunkt der Inbetriebnahme keine Synchronisation mit dem DCF-Signal möglich ist, können Sie die Uhrzeit auch manuell einstellen (siehe Kapitel **Grundeinstellungen**) oder den Empfangsversuch erneut aktivieren.

- ◆ Drücken Sie gleichzeitig die **-/CH**-Taste **6** und die **+ / MEM**-Taste **7**, um den Empfangsversuch erneut zu aktivieren. Im Uhrzeitfeld **5** blinkt das Empfangssymbol .

Das DCF-Signal

Das DCF-Signal (Zeitsignalsender) besteht aus Zeitimpulsen, die von einer der genauesten Uhren der Welt, in der Nähe von Frankfurt am Main, Deutschland, abgegeben werden.

Die Funk-Wetterstation empfängt diese Signale unter optimalen Bedingungen bis zu einer Distanz von ca. 2000 km um Frankfurt am Main. Der Empfang des DCF-Signals dauert in der Regel ca. 3 – 5 Minuten. Sollte der Empfang des DCF-Signals fehlschlagen, bricht die Wetterstation nach ca. 7 Minuten den Empfangsversuch ab.

Der Empfang kann durch Hindernisse (z. B. Betonwände) oder Störquellen (z. B. andere elektrische Geräte) erheblich eingeschränkt werden. Verändern Sie gegebenenfalls den Standort der Wetterstation (z. B. in die Nähe eines Fensters), falls es zu Problemen beim Empfang kommt.

Anzeigen im Basismodus

Nachdem die Wetterstation das Signal des Außensensors sowie das DCF-Signal empfangen hat, befindet sie sich im Basismodus.

Im Basismodus zeigt die Wetterstation folgende Informationen im Display an:

Das Datumsfeld ①

Neben dem Kürzel **D** (englisch für Day = Tag) erscheint das



Datum des aktuellen Tages und neben dem Kürzel **M** (englisch für Month = Monat) erscheint das Datum des aktuellen Monats. Rechts erscheint das Kürzel für den aktuellen Wochentag. Die Sprache dieses Kürzels ist auf Deutsch voreingestellt, kann aber angepasst werden. Lesen Sie hierzu das Kapitel **Grundeinstellungen**.

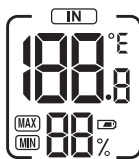
Das Uhrzeitfeld ⑤

Die Uhrzeit wird gemäß den Voreinstellungen im 24-Stundenformat angezeigt. Wird in den Grundeinstellungen das 12-Stundenformat gewählt,



erscheint in der Zeit von 12:00 Uhr mittags bis 11:59 Uhr abends zur Unterscheidung ein **PM** (Lateinisch für „Post Meridie“ = nachmittags) vor der Uhrzeit. Während der Sommerzeit erscheint **DST** (engl für Daylight Saving Time = Sommerzeit). Diese Anzeige steht nur zur Verfügung, wenn das DCF-Signal empfangen wird.

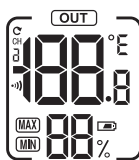
Das Temperaturfeld innen ②



Die von der Wetterstation gemessene Innentemperatur wird mit einer Teilung von einem Zehntelgrad angezeigt. Oben rechts erscheint die Temperatureinheit $^{\circ}\text{C}$ (für Grad Celsius). Die Temperatureinheit kann auch auf $^{\circ}\text{F}$ (Grad Fahrenheit) umgestellt werden.

Erscheint $\text{L}\square$, wird der Messbereich von 0°C bis 50°C (bzw. 32°F bis 122°F) unterschritten, bei Anzeige von $\text{H}\square$ wird er überschritten. Unterhalb der Temperaturanzeige wird die relative Luftfeuchtigkeit in % angezeigt, welcher die Wetterstation ausgesetzt ist.

Das Temperaturfeld außen ③



Die Außentemperatur wird mit einer Teilung von einem Zehntelgrad angezeigt. Oben rechts erscheint die Temperatureinheit $^{\circ}\text{C}$ (für Grad Celsius). Die Temperatureinheit kann auch auf $^{\circ}\text{F}$ (Grad Fahrenheit) umgestellt werden.

Erscheint $\text{L}\square$, wird der Messbereich von -20°C bis 65°C (bzw. -4°F bis 149°F) unterschritten, bei Anzeige von $\text{H}\square$ wird er überschritten. Unterhalb der Temperaturanzeige wird die relative Luftfeuchtigkeit in % angezeigt, welcher der Außensensor ausgesetzt ist.

Das USB-Anschlussfeld ④



Wenn Sie Mobilgeräte über die USB-Anschlüsse ④ aufladen, blinkt das Batteriesymbol neben dem entsprechenden USB-Anschlussymbol.

Bedienung und Betrieb

Grundeinstellungen

- ◆ Um die Grundeinstellungen vorzunehmen, drücken und halten Sie die **MODE**-Taste **10** für ca. 3 Sekunden. Im Datumsfeld **1** blinkt die Sprachenanzeige.
- ◆ Drücken Sie die **-/CH**-Taste **6** oder die **+/MEM**-Taste **7**, um die gewünschte Sprache zu wählen. Sie können zwischen Deutsch (DE), Englisch (EN), Italienisch (IT), Spanisch (ES), Französisch (FR) wählen. Deutsch (DE) ist als Standardsprache voreingestellt.
- ◆ Drücken Sie die **MODE**-Taste **10**, um Ihre Eingabe zu bestätigen. Im Uhrzeitfeld **5** blinkt **FF** (Anzeige für den Bestätigungston bei Tastendruck).
- ◆ Wählen Sie durch Drücken der **-/CH**-Taste **6** oder der **+/MEM**-Taste **7**, die Einstellung **OFF**, wenn Sie den Bestätigungston deaktivieren wollen.
- ◆ Drücken Sie die **MODE**-Taste **10**, um Ihre Eingabe zu bestätigen. Im Uhrzeitfeld **5** blinkt **24H**.
- ◆ Drücken Sie die **-/CH**-Taste **6** oder die **+/MEM**-Taste **7**, um das gewünschte Stundenformat (24- oder 12-Stundenformat) zu wählen.
- ◆ Drücken Sie die **MODE**-Taste **10**, um Ihre Eingabe zu bestätigen. Im Uhrzeitfeld **5** blinkt die Stundenanzeige.
- ◆ Drücken Sie die **-/CH**-Taste **6** oder die **+/MEM**-Taste **7**, um den gewünschten Wert einzustellen.
- ◆ Drücken Sie die **MODE**-Taste **10**, um Ihre Eingabe zu bestätigen. Im Uhrzeitfeld **5** blinkt die Minutenanzeige.

- ◆ Drücken Sie die **-/CH**-Taste **6** oder die **+ /MEM**-Taste **7**, um den gewünschten Wert einzustellen.
- ◆ Drücken Sie die **MODE**-Taste **10**, um Ihre Eingabe zu bestätigen. Im Uhrzeitfeld **5** blinkt die Jahresanzeige.
- ◆ Drücken Sie die **-/CH**-Taste **6** oder die **+ /MEM**-Taste **7**, um den gewünschten Wert einzustellen.
- ◆ Drücken Sie die **MODE**-Taste **10**, um Ihre Eingabe zu bestätigen. Im Datumsfeld **1** blinkt die Monatsanzeige.
- ◆ Drücken Sie die **-/CH**-Taste **6** oder die **+ /MEM**-Taste **7**, um den gewünschten Wert einzustellen.
- ◆ Drücken Sie die **MODE**-Taste **10**, um Ihre Eingabe zu bestätigen. Im Datumsfeld **1** blinkt die Tagesanzeige.
- ◆ Drücken Sie die **-/CH**-Taste **6** oder die **+ /MEM**-Taste **7**, um den gewünschten Wert einzustellen.
- ◆ Drücken Sie die **MODE**-Taste **10**, um Ihre Eingabe zu bestätigen. Im Uhrzeitfeld **5** blinkt die Temperatureinheit.
- ◆ Drücken Sie die **-/CH**-Taste **6** oder die **+ /MEM**-Taste **7**, um die gewünschte Temperatureinheit (°C oder °F) zu wählen.
- ◆ Drücken Sie die **MODE**-Taste **10**, um Ihre Eingabe zu bestätigen. Im Uhrzeitfeld **5** blinkt  (Zeitzone-Einstellung)
- ◆ Drücken Sie die **-/CH**-Taste **6** oder die **+ /MEM**-Taste **7**, um den gewünschten Wert einzustellen.
- ◆ Drücken Sie die **MODE**-Taste **10**, um Ihre Eingabe zu bestätigen. Das Display wechselt wieder in den Basismodus.

HINWEIS

- ▶ Wenn Sie sich in einem Land befinden, in dem zwar immer noch das DCF-Signal empfangen wird, in dem aber die aktuelle Uhrzeit abweicht, können Sie die Zeitzone-Einstellung dazu nutzen, um die Funk-Wetterstation auf die aktuelle Uhrzeit Ihres Landes einzustellen.
- ▶ Befinden Sie sich z. B. in einem Land, in dem die Ortszeit eine Stunde vor der Mitteleuropäischen Zeit (MEZ) ist, setzen Sie die Zeitzone auf . Die Funk-Wetterstation wird zwar jetzt noch vom DCF-Signal gesteuert, zeigt aber die Uhrzeit eine Stunde vor MEZ an.

Weckzeit und Wecktage einstellen

- ◆ Drücken Sie die **ALARM**-Taste **8**, um in den Alarm-Modus zu gelangen. Im Uhrzeitfeld **5** erscheint die aktuell eingestellte Weckzeit und die Anzeige für den Alarm-Modus (AL).
- ◆ Drücken und halten Sie die **ALARM**-Taste **8** für ca. 3 Sekunden. Die Stundenanzeige blinkt.
- ◆ Drücken Sie die **-/CH**-Taste **6** oder die **+ /MEM**-Taste **7**, um den gewünschten Wert einzustellen.
- ◆ Drücken Sie die **ALARM**-Taste **8**, um Ihre Eingabe zu bestätigen. Die Minutenanzeige blinkt.
- ◆ Drücken Sie die **-/CH**-Taste **6** oder die **+ /MEM**-Taste **7**, um den gewünschten Wert einzustellen.
- ◆ Drücken Sie die **ALARM**-Taste **8**, um Ihre Eingabe zu bestätigen. Im Uhrzeitfeld **5** erscheint das Weckersymbol  und zeigt an, dass die Weckfunktion aktiviert ist. Zusätzlich blinkt im Datumsfeld **1** die Anzeige für die Wecktage (.

- ◆ Drücken Sie die **-/CH**-Taste **6** oder die **+ /MEM**-Taste **7**, um die gewünschten Wecktage einzustellen (|·| = Montag bis Sonntag, |·|·| = Montag bis Freitag, |·|·| = Samstag und Sonntag).

HINWEIS

Im Uhrzeitfeld **5** erscheint unter dem Weckersymbol  eine Balkenanzeige der eingestellten Wecktage: |·| = keine Balken, |·|·| = zwei Balken, |·|·|·| = fünf Balken.

- ◆ Drücken Sie die **ALARM**-Taste **8**, um Ihre Eingabe zu bestätigen. Das Display wechselt wieder in den Basismodus.

Weckfunktion aktivieren/deaktivieren

- ◆ Drücken Sie die **ALARM**-Taste **8**, um in den Alarm-Modus zu gelangen. Im Uhrzeitfeld **5** erscheint die aktuell eingestellte Weckzeit und die Anzeige für den Alarm-Modus (RL).
- ◆ Drücken Sie kurz die **ALARM**-Taste **8**, um die Weckfunktion zu aktivieren. Im Uhrzeitfeld **5** erscheint das Weckersymbol  und zeigt an, dass die Weckfunktion aktiviert ist.
- ◆ Drücken Sie erneut kurz die **ALARM**-Taste **8**. Das Weckersymbol  erlischt und die Weckfunktion ist deaktiviert.

Wecksignal ausschalten

Das Wecksignal ertönt zur eingestellten Zeit für ca. 2 Minuten.

- ◆ Drücken Sie eine beliebige Taste, mit Ausnahme der **SNOOZE/LIGHT**-Taste **9**, um das Wecksignal auszuschalten.

Die Weckfunktion muss nicht wieder aktiviert werden. Das Wecksignal schaltet sich zur eingestellten Zeit automatisch wieder ein.

Schlummer-Funktion

- ◆ Drücken Sie, während das Wecksignal ertönt, die **SNOOZE/LIGHT**-Taste **9**, um die Schlummer-Funktion zu aktivieren. Das Wecksignal wird für ca. 5 Minuten unterbrochen. Im Display blinken die Anzeige für die Schlummer-Funktion (Z^2) und das Weckersymbol .

NAP-Timer-Funktion (Kurzschlaf-timer)

- ◆ Drücken und halten Sie für ca. 3 Sekunden die **NAP**-Taste **11**, um die Zeit für den Kurzschlaf-timer einzustellen. Im Uhrzeit-feld **5** blinkt die aktuell eingestellte Kurzschlafzeit.
- ◆ Drücken Sie die **-/CH**-Taste **6** oder die **+ /MEM**-Taste **7**, um den gewünschten Wert (von 5 Minuten bis maximal 2 Stunden in 5-Minuten-Schritten) einzustellen.
- ◆ Drücken Sie die **NAP**-Taste **11**, um Ihre Eingabe zu bestätigen und den Kurzschlaf-timer zu starten. Die eingestellte Zeit wird nun heruntergezählt. Sobald die Zeit heruntergezählt ist, ertönt für ca. 2 Minuten das Wecksignal.
- ◆ Drücken Sie eine beliebige Taste, um den Kurzschlaf-timer zu deaktivieren.

Maximale / minimale Temperatur / Luftfeuchtigkeit anzeigen

Nach dem Herstellen der Spannungsversorgung und der Verbindung zum Außensensor werden die maximalen und minimalen Werte für Temperatur und Luftfeuchtigkeit automatisch von der Wetterstation erfasst und gespeichert.

- ◆ Drücken Sie im Basismodus einmal die **+/MEM**-Taste **7**. In den beiden Temperaturfeldern erscheint neben der Anzeige der Luftfeuchtigkeit das Symbol **MAX** und es wird der für innen und außen jeweils höchste gemessene Wert angezeigt.
- ◆ Drücken Sie im Basismodus zweimal die **+/MEM**-Taste **7**, erscheint das Symbol **MIN** und es wird der für innen und außen jeweils niedrigste gemessene Wert angezeigt.
- ◆ Nach ca. 5 Sekunden werden automatisch wieder die aktuellen Werte für innen und außen angezeigt.
- ◆ Drücken und halten Sie die **+/MEM**-Taste **7** für ca. 3 Sekunden gedrückt, um die gespeicherten Werte zu löschen.

Hintergrundbeleuchtung

Im Batteriebetrieb schaltet sich die Hintergrundbeleuchtung des Displays nach ca. 10 Sekunden aus, um die Batterien zu schonen.

- ◆ Drücken Sie die **SNOOZE/LIGHT**-Taste **9**, um die Hintergrundbeleuchtung des Displays für ca. 10 Sekunden einzuschalten.

Im Netzbetrieb ist die Hintergrundbeleuchtung des Displays dauerhaft eingeschaltet.

- ◆ Drücken Sie wiederholt die **SNOOZE/LIGHT**-Taste **9**, um die Helligkeit der Hintergrundbeleuchtung in vier Stufen (Hoch, Mittel, Niedrig, Aus) einzustellen.

Batterieanzeige

Wenn das Batteriesymbol  im Temperaturfeld innen **2** erscheint, sollten sobald wie möglich die Batterien der Wetterstation gewechselt werden (siehe auch Kapitel **Wetterstation in Betrieb nehmen**).

Wenn das Batteriesymbol  im Temperaturfeld außen **3** erscheint, sollten sobald wie möglich die Batterien des Außensensors gewechselt werden (siehe auch Kapitel **Außensensor in Betrieb nehmen**).

Funkkanal wechseln

Funkkanal am Außensensor wechseln

Sie können zwischen 3 Funkkanälen wählen. Voreingestellt ist Kanal 1.

- ◆ Öffnen Sie das Batteriefach **21** auf der Geräterückseite, indem Sie den Batteriefachdeckel **22** abnehmen.
- ◆ Wählen Sie einen Funkkanal, indem Sie den Kanal-Wahlschalter **20** auf **CH1**, **CH2** oder **CH3** schieben.
- ◆ Drücken und halten Sie die **-/CH**-Taste **6**, bis das Empfangssymbol  im Temperaturfeld außen **3** blinkt.
- ◆ Drücken Sie die **TX**-Taste **19**, um das Funksignal des Außensensors manuell auszulösen. Nach erfolgreichem Empfang werden im Temperaturfeld außen **3** die Temperatur und Luftfeuchtigkeit auf dem neuen Funkkanal angezeigt.
- ◆ Schließen Sie wieder das Batteriefach **21**.

Anzeige des Funkkanals an der Wetterstation wechseln

Wenn die Wetterstation das Funksignal des Außensensors empfängt, zeigt sie automatisch den entsprechenden Kanal an.

Sie können jedoch die Anzeige der verschiedenen Funkkanäle auch manuell einstellen.

- ◆ Drücken Sie wiederholt die **-/CH**-Taste **6**, um zwischen den Anzeigen **CH1** (nur Kanal 1 anzeigen), **CH2** (nur Kanal 2 anzeigen), **CH3** (nur Kanal 3 anzeigen) und **↻** (alle Kanäle abwechselnd in einer Schleife anzeigen) zu wechseln.

HINWEIS

- Es werden nur die Werte von Außensensoren angezeigt, die auch mit der Wetterstation verbunden sind.
- Wenn Sie mehrere Außensensoren verwenden, wählen Sie für jeden Außensensor einen anderen Funkkanal.

USB-Geräte aufladen

ACHTUNG

- ▶ Die Nutzung der USB-Buchsen  15 ist nur im Netzbetrieb möglich!
 - ▶ Vergewissern Sie sich, dass die Stromaufnahme des USB-Gerätes nicht höher als 2,1 A ist, wenn Sie nur eine USB-Buchse nutzen. Nähere Informationen erhalten Sie in der Bedienungsanleitung Ihres USB-Gerätes.
 - ▶ Bei gleichzeitiger Nutzung beider USB-Buchsen  15 darf die Gesamtstromaufnahme der angeschlossenen USB-Geräte 2,1 A nicht überschreiten!
-
- ◆ Verbinden Sie Ihr USB-Gerät mit einer der USB-Buchsen  15. Im USB-Anschlussfeld  4 blinkt das Batteriesymbol neben dem entsprechenden USB-Anschlusssymbol und signalisiert, dass Ihr USB-Gerät geladen wird.
 - ◆ Trennen Sie Ihr USB-Gerät von der USB-Buchse, wenn es vollständig geladen ist.

Fehlerbehebung

Angeschlossenes USB-Gerät wird nicht geladen.

- Wetterstation wird nicht im Netzbetrieb genutzt.
 - » Verbinden Sie den Netzadapter 15 mit der Wetterstation.
- Keine Steckverbindung zum USB-Gerät.
 - » Überprüfen Sie die Steckverbindung.
- Die Stromaufnahme des angeschlossenen USB-Gerätes ist zu groß (> 2,1 A).
 - » Das Gerät kann nicht über die Wetterstation geladen werden.

Verbindung zum Außensensor kann nicht hergestellt werden.

- Es befinden sich störende Hindernisse oder andere Störquellen, wie z. B. Betonwände oder andere Funkübertragungsgeräte, zwischen Wetterstation und Außensensor.
 - » Verändern Sie den Aufstellort und versuchen Sie es erneut.
- Entfernung zwischen Wetterstation und Außensensor ist zu groß.
 - » Verringern Sie die Entfernung. Ein „Sichtkontakt“ zwischen Außensensor und Wetterstation verbessert oftmals die Übertragung.
- Batterien der Wetterstation oder des Außensensors sind verbraucht.
 - » Erneuern Sie die Batterien.

Synchronisation mit dem DCF-Signal nicht möglich

- Hindernisse oder andere Störquellen, wie z. B. Betonwände oder andere Funkübertragungsgeräte, stören den Empfang des DCF-Signals.
 - » Verändern Sie den Aufstellort (z. B. in die Nähe eines Fensters) und versuchen Sie es erneut.
- Batterien der Wetterstation sind verbraucht.
 - » Erneuern Sie die Batterien.

Reinigung

GEFAHR

Stromschlaggefahr!

- ▶ Ziehen Sie den Netzadapter aus der Steckdose, bevor Sie mit der Reinigung beginnen.

ACHTUNG

- ▶ Stellen Sie sicher, dass bei der Reinigung keine Feuchtigkeit in das Gerät eindringt, um eine irreparable Beschädigung des Gerätes zu vermeiden.
- ▶ Verwenden Sie keine ätzenden, scheuernden oder lösungsmittelhaltige Reinigungsmittel. Diese können die Oberflächen des Gerätes angreifen.
- ◆ Reinigen Sie die Oberflächen des Gerätes mit einem weichen, trockenen Tuch. Bei hartnäckigen Verschmutzungen verwenden Sie ein leicht feuchtes Tuch mit einem milden Reinigungsmittel.

Lagerung

- ◆ Sollten Sie das Produkt längere Zeit nicht benutzen, trennen Sie es von der Spannungsversorgung bzw. entnehmen Sie die Batterien und lagern Sie es an einem sauberen, trockenen Ort ohne direkte Sonneneinstrahlung.

Entsorgung



Das Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne auf Rädern zeigt an, dass dieses Gerät der Richtlinie 2012/19/EU unterliegt. Diese Richtlinie besagt, dass Sie dieses Gerät am Ende seiner Nutzungszeit nicht mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgen dürfen, sondern in speziell eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abgeben müssen. Diese Entsorgung ist für Sie kostenfrei. Schonen Sie die Umwelt und entsorgen Sie fachgerecht.



Batterien dürfen nicht über den Hausmüll entsorgt werden. Jeder Verbraucher ist gesetzlich verpflichtet, Batterien bei einer Sammelstelle seiner Gemeinde/ seines Stadtteils oder im Handel abzugeben. Sie können giftige Schwermetalle enthalten und unterliegen der Sondermüllbehandlung. Die chemischen Symbole der Schwermetalle sind wie folgt: Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei. Geben Sie Batterien nur im entladenen Zustand zurück.



Entsorgen Sie die Verpackung umweltgerecht. Beachten Sie die Kennzeichnung auf den verschiedenen Verpackungsmaterialien und trennen Sie diese gegebenenfalls gesondert. Die Verpackungsmaterialien sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Ziffern (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe, 20–22: Papier und Pappe, 80–98: Verbundstoffe



Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

Anhang

Technische Daten

Wetterstation	
Stromversorgung über Netzadapter:	5 V  (Gleichstrom) / 2500 mA
oder Batterien:	2 x 1,5 V  (Gleichstrom) (Typ AAA/LR03)
Temperaturmessbereich / Messgenauigkeit	0 bis +50 °C (+32 bis +122 °F) / ±1,5 °C (± 2,7 °F)
Temperaturauflösung	0,1 °C (0,1 °F)
Messbereich Luftfeuchtigkeit / Messgenauigkeit	20 bis 99 % / ± 5 %
Auflösung Luftfeuchtigkeit	1 %
Funkhuersignal	DCF77
USB-Buchsen	5 V  (Gleichstrom) / 2,1 A (Total) *

* Bei gleichzeitiger Nutzung beider USB-Buchsen  **15** darf die Gesamtstromaufnahme der angeschlossenen USB-Geräte 2,1 A nicht überschreiten!

Netzadapter

Hersteller	Shenzhen CHANZEHO Technology Co., Ltd.
Modell	CZH015050250EUWH
Eingang	100 – 240 V ~ (Wechselstrom) 50/60 Hz, max. 0,5 A
Ausgang	5 V  (Gleichstrom) / 2500 mA
Polarität	   (Plus innen, Minus außen)
Schutzklasse	II /  (Doppelisolierung)
Schutzart	IP20
Effizienzklasse	5 
Schaltnetzteil	
kurzschlussfester Sicherheitstransformator	
Nenn-Umgebungs- temperatur (ta)	40 °C

Außensensor

Batterien	2 x 1,5 V  (Gleichstrom) (Typ AA/LR06)
Temperaturmessbereich/ Messgenauigkeit	-20 bis +65 °C (-4 bis +149 °F) / ±1,5 °C (± 2,7 °F)
Messbereich Luftfeuchtigkeit/ Messgenauigkeit	20 bis 99 %/ ± 5 %
Auflösung Luftfeuchtigkeit	1 %
Übertragungsfrequenz	433 MHz
Sendeleistung	< 10 dBm
Reichweite	max. 100 m (im freien Gelände)
Schutzart	IPX4 (spritzwassergeschützt)

Vereinfachte EU-Konformitätserklärung

Hiermit erklärt die Kompernaß Handels GmbH, dass der Funkanlagentyp **Funk-Wetterstation AFW 2 A1** den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Vorschriften der RE-Richtlinie 2014/53/EU, der Niederspannungsrichtlinie 2014/35/EU, der ERP-Richtlinie 2009/125/EC und der RoHS-Richtlinie 2011/65/EU entspricht.

Die vollständige EU-Konformitätserklärung ist unter folgender Internetadresse verfügbar:
www.kompernass.com/support/311588_DOC.pdf.

Garantie der Kompernaß Handels GmbH

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Garantiebedingungen

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Original-Kassenbon gut auf. Diese Unterlage wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert oder ersetzt. Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der Drei-Jahres-Frist das defekte Gerät und der Kaufbeleg (Kassenbon) vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist.

Wenn der Defekt von unserer Garantie gedeckt ist, erhalten Sie das reparierte oder ein neues Produkt zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

Garantieumfang

Das Gerät wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Auslieferung gewissenhaft geprüft.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akkus, Backformen oder Teile, die aus Glas gefertigt sind.

Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Produkts sind alle in der Bedienungsanleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Bedienungsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden.

Das Produkt ist nur für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Service-Niederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (z. B. IAN 12345) als Nachweis für den Kauf bereit.
- Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild, einer Gravur, auf dem Titelblatt Ihrer Bedienungsanleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite.
- Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung **telefonisch** oder per **E-Mail**.
- Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Serviceanschrift übersenden.



Auf www.lidl-service.com können Sie diese und viele weitere Handbücher, Produktvideos und Software herunterladen.

Service

DE Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111

(kostenfrei aus dem dt. Festnetz/Mobilfunknetz)

E-Mail: kompernass@lidl.de

AT Service Österreich

Tel.: 0820 201 222 (0,15 EUR/Min.)

E-Mail: kompernass@lidl.at

CH Service Schweiz

Tel.: 0842 665566

(0,08 CHF/Min., Mobilfunk max. 0,40 CHF/Min.)

E-Mail: kompernass@lidl.ch

IAN 311588

Importeur

Bitte beachten Sie, dass die folgende Anschrift keine Serviceanschrift ist. Kontaktieren Sie zunächst die benannte Servicestelle.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

DE-44867 BOCHUM

DEUTSCHLAND

www.kompernass.com

Contents

Introduction	39
Information about these operating instructions	39
Intended use	39
Warning notices	40
Safety	41
Basic safety instructions	41
Safety information for batteries	43
Package contents	45
Description of components	46
Use	47
Requirements for the set-up location	47
Operating the outdoor sensor	48
Operating the weather station	48
Displays in basic mode	51
Handling and use	53
Basic settings	53
Setting the alarm time and alarm day	55
Activate/deactivate alarm function	56
Switching off the alarm signal	56
Snooze function	57
NAP timer function	57
Display maximum/minimum temperature/humidity	57
Background lighting	58
Battery display	58

Changing the radio channel	59
Charging USB devices	60
Troubleshooting	61
Cleaning	62
Storage	62
Disposal	63
Appendix	64
Technical data	64
Simplified EU Declaration of Conformity	66
Kompernass Handels GmbH warranty	67
Service	70
Importer	70

Introduction

Information about these operating instructions

Congratulations on the purchase of your new device.

You have selected a high-quality product. The operating instructions are part of this product. They contain important information about safety, usage and disposal. Before using the product, please familiarise yourself with all operating and safety instructions. Use the product only as described and for the range of applications specified. Retain these instructions for future reference. Please also pass these operating instructions on to any future owner.

Intended use

The radio weather station shows you the indoor and outdoor temperatures in Celsius (°C) or Fahrenheit (°F) in addition to the maximum and minimum values. The indoor and outdoor humidity (%) and the maximum and minimum values are also displayed. Displayed values also include the time in 12/24-hour format in addition to the date. The radio weather station is also equipped with two USB sockets which can be used to charge smartphones or other mobile devices.

The device is intended solely for private households and not for the commercial sector. The device is not intended for any other purpose, nor for use beyond the scope described. Claims of any kind for damage resulting from misuse, incompetent repairs, unauthorised modification or the use of unauthorised spare parts will not be accepted. The risk shall be borne solely by the user.

Warning notices

The following warnings are used in these operating instructions:

DANGER

A warning at this hazard level indicates a potentially hazardous situation.

Failure to avoid this hazardous situation could result in injuries or death.

- ▶ Follow the instructions in this warning notice to prevent injury.

CAUTION

A warning notice of this hazard level indicates a risk of property damage.

Failure to avoid this situation could result in property damage.

- ▶ Follow the instructions in this warning notice to prevent material damage.

NOTE

- ▶ A note provides additional information that makes handling the device easier for you.

Safety

This section contains important safety instructions for using the device. Improper use may result in personal injury and property damage.

Basic safety instructions

To ensure safe operation of the device, follow the safety guidelines set out below:

- This device may be used by children aged 8 years and above and by persons with limited physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, provided that they are under supervision or have been told how to use the device safely and are aware of the potential risks. Do not allow children to use the device as a toy. Cleaning and user maintenance tasks must not be carried out by children unless they are supervised.

- Before starting to operate the product, ensure that the product and the mains adapter and cable connections are undamaged! Never operate an device that is damaged.
- The mains adapter and the welded connection cable may not be repaired. In the event of a defect, the entire mains adapter must be replaced with another of identical design.
-  Operate the weather station and the mains adapter only in dry indoor rooms.
- Operate the weather station only with the supplied mains adapter.
- Before operating the device, ensure that the existing mains voltage matches that required by the mains adapter.
- The mains power socket that is used must be easily accessible at all times so that the mains adapter can be quickly removed from the mains power socket in the event of an emergency.

- Do not expose the weather station to moisture or direct sunlight.

Safety information for batteries

⚠ DANGER

Mishandling the batteries can cause fires, explosions, leakages or other hazards!

- ▶ Follow the instructions in this warning notice to prevent injury.
- ▶ Keep batteries out of the hands of children. Keep the batteries out of the reach of children.
- ▶ If a battery has been swallowed, seek medical assistance immediately.
- ▶ Batteries must never be short-circuited, taken apart, deformed or thrown into a fire.
- ▶ Never try to charge non-rechargeable batteries.

** DANGER**

- ▶ Chemicals from leaking or damaged batteries can cause skin irritations when touched, so please use suitable protective gloves in this case. In event of contact with your skin, rinse off with plenty of water. If the chemicals come into contact with your eyes, rinse thoroughly with plenty of water, do not rub and consult a doctor immediately.
- ▶ Always use batteries of the same type. Never mix old batteries with new ones!
- ▶ Only ever use the stated battery type.
- ▶ Ensure that the batteries are inserted with the correct polarity. This is indicated in the battery compartment.
- ▶ Clean the battery and device contacts before inserting the batteries if necessary.
- ▶ Remove the batteries if you do not intend to use the device for a long time.
- ▶ Always remove discharged batteries from the device immediately.

Package contents

The product includes the following components:

- 1 weather station
- 1 outdoor sensor
- 2 batteries type AA
- 2 batteries type AAA
- 1 mains adaptor
- 1 wall plug (Ø 5 mm)
- 1 screw
- 1 set of operating instructions
- 1 Quick-start guide

NOTE

- ▶ Check the package for completeness and signs of visible damage.
- ▶ If the contents are incomplete or damaged due to defective packaging or through transportation, contact the Service Hotline.
- ◆ Unpack all parts of the device from the packaging and remove all packaging materials.



DANGER

- ▶ Do not allow children to play with packaging materials.
Risk of suffocation.



The packaging materials have been selected for their environmental friendliness and ease of disposal and are therefore recyclable. Dispose of packaging materials that are no longer needed in accordance with applicable local regulations.

Description of components

For illustrations see fold-out pages

Figure A

Display

- ❶ Date panel
- ❷ Internal temperature panel
- ❸ External temperature panel
- ❹ USB connection panel • 
- ❺ Time panel

Weather station

- ❻ -/CH button
- ❼ +/-MEM button
- ❽ ALARM button
- ❾ SNOOZE/LIGHT button
- ❿ MODE button
- ⓫ NAP button
- ⓬ Battery compartment
- ⓭ Battery compartment cover
- ⓮ Connector socket for mains adapter
- ⓯ USB socket (Type A) • 
- ⓰ Mains adapter

Figure B

External sensor

- 17 Control LED
- 18 Hanger
- 19 TX button
- 20 Channel selector switch
- 21 Battery compartment
- 22 Battery compartment cover
- 23 Fold-out stand (rear)

Use

NOTE

Before use, insert the battery first into the outdoor sensor and then into the weather station.

Requirements for the set-up location

CAUTION

- ▶ When selecting the installation location, ensure that the devices are not subjected to direct sunlight, vibration, dust, heat, cold and moisture.
- ▶ Do not set the devices up in the vicinity of heat sources such as radiators.
- ▶ Fit the outdoor sensor at a maximum distance of 100 m from the weather station. Ensure that there are no disruptive obstacles between the outdoor sensor and the weather station. Otherwise, transmission can be disrupted.

- ◆ Set the devices up on a horizontal, flat surface. To do this, unfold the fold-out stand 23 on the outdoor sensor.
- ◆ Alternatively, the outdoor sensor can be suspended from a screw using the hanger 18.

Operating the outdoor sensor

- ◆ Open the battery compartment 21 on the rear of the device by pushing the battery compartment cover 22 in the direction of the arrow.
- ◆ Insert two type AA batteries into the battery compartment 21 as shown.
- ◆ Close the battery compartment again 21. The control LED 17 on the front of the outdoor sensor lights up briefly. Afterwards, the control LED 17 lights up once every minute to signal that transmission is taking place.

Operating the weather station

You can either operate the weather station with the mains adapter 16 supplied or using batteries.

Mains power operation:

- ◆ Plug the low voltage plug on the mains adapter 16 into the connector socket 14 on the weather station and connect the mains adapter 16 to an easily accessible mains plug.

Battery operation:

- ◆ Open the battery compartment 12 on the rear of the device by removing the battery compartment cover 13.
- ◆ Insert two type AAA batteries into the battery compartment 12 as shown.
- ◆ Close the battery compartment 12 again.

Once the power supply has been established, the display will light up and go through a brief check of the display elements.

The weather station will now attempt to connect to the outdoor sensor. The reception symbol  flashes on the outdoor temperature panel **3**.

NOTE

If no outdoor temperature is displayed within around 3 minutes, the weather station will stop the reception search. The reception symbol  goes out and --°C and --% are displayed on the outdoor temperature panel **3**.

It is possible that no signal can be received due to the surrounding buildings or because the distance is too great.

If you are unable to establish an automatic connection to the outdoor sensor, you can do this manually:

- ◆ Press and hold the **-/CH** button **6** until the reception signal  flashes on the outdoor temperature panel **3**.
- ◆ Press the **TX** button **19** to initiate the outdoor sensor radio signal manually.

The weather station automatically starts to receive the DCF signal after 3 minutes irrespective of whether the outdoor sensor reception search has been successful or not. The reception symbol  flashes on the time panel **5**.

If the reception symbol is not flashing completely () on the display, this means that the reception of the DCF signal is too weak and the time cannot be synchronised. Try to find a set-up location in which the reception symbol flashes completely () on the display.

If the DCF signal is being received correctly, the current central European Time (CET) is displayed on the time panel **5** and the date and weekday are displayed on the date panel **1**. In addition, the reception symbol  is permanently displayed on the date panel **5**.

If the device is unable to synchronise the DCF signal, you can also manually set the time (see section **Basic settings**) or you can attempt the reception again.

- ◆ Press the **-/CH** button **6** simultaneously with the **+ /MEM** button **7** to try to re-establish reception. The reception symbol  flashes on the time panel **5**.

The DCF signal

The DCF signal (time signal transmitter) consists of time impulses which are transmitted by the most accurate clock in the world – near Frankfurt am Main, Germany.

Under ideal conditions, the radio weather station can receive the signals up to a distance of around 2000 km from Frankfurt am Main. Reception of these DCF signals normally takes between 3 and 5 minutes. If reception of the DCF signal fails, the weather station will stop trying to establish reception after around 7 minutes.

Reception can be considerably restricted by obstacles (e.g. concrete walls) or interference sources (e.g. other electronic devices). If necessary, you should change the location of the weather station (e.g. put it by a window) if reception problems continue.

Displays in basic mode

Once the weather station has received the outdoor sensor signal and the DCF signal, it is in basic mode.

In basic mode, the weather station shows the following information on its display:

The date panel ①

The date of the current day is displayed next to the ab-

breivation **D** and the date of the current month appears next to the abbreviation **M**. The abbreviation for the current weekday is shown on the right. The language for this abbreviation is preset to German but can be changed if required. Please refer to the section **Basic settings** for details.



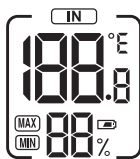
The time panel ⑤

The time is shown in 24-hour format by default. If you select the 12-hour format in the basic settings, the abbreviation **PM** (Latin for "post Meridiem" =

afternoon) is shown in front of the time between 12 noon and 11.59 at night. During the summer period, **DST** (daylight saving time) is displayed. This display is only shown if the DCF signal is being received.



The indoor temperature panel ②

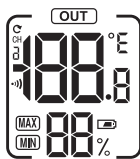


The indoor temperature measured by the weather station is displayed with one decimal place. The temperature unit °C (degrees Celsius) is shown top right.

The temperature unit can also be changed to °F (degrees Fahrenheit).

If the temperature drops below the measuring range of 0°C to 50°C (or 32°F to 122°F) **L** is shown; **H** is shown if the temperature rises above this range. The relative humidity (in %) around the weather station is shown below the temperature display.

The outdoor temperature panel ③



The outdoor temperature is displayed with one decimal place. The temperature unit °C (degrees Celsius) is shown top right. The temperature unit can also be changed to °F (degrees Fahrenheit).

If the temperature drops below the measuring range of -20°C to 65°C (or -4°F to 149°F) **L** is shown; **H** is shown if the temperature rises above this range. The relative humidity (in %) around the outdoor sensor is shown below the temperature display.

The USB connection panel ④

If you charge mobile devices using the USB connection ④, the battery symbol  will flash next to the appropriate USB connection symbol / .



Handling and use

Basic settings

- ◆ To make the basic settings, press and hold the **MODE** button **10** for around 3 seconds. The display language flashes on the date panel **1**.
- ◆ Press the **-/CH** button **6** or the **+ /MEM** button **7** to select the required language. You can choose between German (DE), English (EN), Italian (IT), Spanish (SP) and French (FR). German (DE) is set as the standard language by default.
- ◆ Press the **MODE** button **10** to confirm your entry.  flashes on the time panel **5** (display for confirmation tone on button press).
- ◆ You can press the **-/CH** button **6** or the **+ /MEM** button **7** to select the setting  if you want to deactivate the confirmation tone.
- ◆ Press the **MODE** button **10** to confirm your entry.  flashes on the time panel **5**.
- ◆ Press the **-/CH** button **6** or the **+ /MEM** button **7** to select the required hour format (24- or 12-hour format).
- ◆ Press the **MODE** button **10** to confirm your entry. The hour display flashes on the time panel **5**.
- ◆ Press the **-/CH** button **6** or the **+ /MEM** button **7** to set the required value.
- ◆ Press the **MODE** button **10** to confirm your entry. The minute display flashes on the time panel **5**.

- ◆ Press the **-/CH** button **6** or the **+ /MEM** button **7** to set the required value.
- ◆ Press the **MODE** button **10** to confirm your entry.
The year display flashes on the time panel **5**.
- ◆ Press the **-/CH** button **6** or the **+ /MEM** button **7** to set the required value.
- ◆ Press the **MODE** button **10** to confirm your entry.
The month display flashes on the date panel **1**.
- ◆ Press the **-/CH** button **6** or the **+ /MEM** button **7** to set the required value.
- ◆ Press the **MODE** button **10** to confirm your entry.
The day display flashes on the date panel **1**.
- ◆ Press the **-/CH** button **6** or the **+ /MEM** button **7** to set the required value.
- ◆ Press the **MODE** button **10** to confirm your entry.
The temperature unit flashes on the time panel **5**.
- ◆ Press the **-/CH** button **6** or the **+ /MEM** button **7** to select the required temperature unit (°C or °F).
- ◆ Press the **MODE** button **10** to confirm your entry. ☐☐
(time zone setting) flashes on the time panel **5**.
- ◆ Press the **-/CH** button **6** or the **+ /MEM** button **7** to set the required value.
- ◆ Press the **MODE** button **10** to confirm your entry.
The display will now change back to basic mode.

NOTE

- ▶ If you are currently in a country in which the DCF signal is still being received but the current time zone is different, you can use the time zone settings to set the radio weather station to the current time in your country.
- ▶ If you are in a country in which the local time is one hour ahead of central European Time (CET) you should set the time zone to . The radio weather station is still being controlled by the DCF signal but will display the time as one hour in advance of CET.

Setting the alarm time and alarm day

- ◆ Press the **ALARM** button **8** to access alarm mode. The current alarm time set and the display for the alarm mode () are shown on the time panel **5**.
- ◆ Press and hold the **ALARM** button **8** for around 3 seconds. The hour display blinks.
- ◆ Press the **-/CH** button **6** or the **+ /MEM** button **7** to set the required value.
- ◆ Press the **ALARM** button **8** to confirm your entry. The minute display blinks.
- ◆ Press the **-/CH** button **6** or the **+ /MEM** button **7** to set the required value.
- ◆ Press the **ALARM** button **8** to confirm your entry. The alarm symbol  appears on the time panel **5** to indicate that the alarm function is active. In addition, the display for the alarm day () flashes on the date panel **1**.

- ◆ Press the **-/CH** button **6** or the **+ /MEM** button **7** to set the required alarm day (|·| = Monday to Sunday, |·|·| = Monday to Friday, |·|·|·| = Saturday and Sunday).

NOTE

A bar display appears under the alarm symbol  on the time panel **5** to show the set alarm days: |·| = no bars, |·|·| = two bars, |·|·|·| = five bars.

- ◆ Press the **ALARM** button **8** to confirm your entry. The display will now change back to basic mode.

Activate/deactivate alarm function

- ◆ Press the **ALARM** button **8** to access alarm mode. The current alarm time set and the display for the alarm mode (RL) are shown on the time panel **5**.
- ◆ Press the **ALARM** button **8** briefly to activate the alarm function. The alarm symbol  appears on the time panel **5** to indicate that the alarm function is active.
- ◆ Press the **ALARM** button **8** again briefly. The alarm symbol  goes out and the alarm function is deactivated.

Switching off the alarm signal

The alarm signal will sound at the set time for around 2 minutes.

- ◆ Press any button with the exception of the **SNOOZE/LIGHT** button **9** to switch the alarm signal off.

You do not have to reactivate the alarm function. The alarm signal will automatically sound again at the set time.

Snooze function

- ◆ While the alarm is going off, press the **SNOOZE/LIGHT** button **9** to activate the snooze function. The alarm signal is interrupted for around 5 minutes. The display for the snooze function (Z²) and the alarm symbol  flash on the display.

NAP timer function

- ◆ Press and hold the **NAP** button **11** button for around 3 seconds to set the duration of the nap timer. The currently set nap time will flash on the time panel **5**.
- ◆ Press the **-/CH** button **6** or the **+ /MEM** button **7** to set the maximum value (from 5 minutes up to a maximum of 2 hours in 5-minute stages).
- ◆ Press the **NAP** button **11** to confirm your entry and to start the nap timer. The set time starts counting down. The alarm goes off for around 2 minutes once the time has been counted down.
- ◆ Press any button to deactivate the nap timer.

Display maximum/minimum temperature/humidity

Once the power supply and the connection to the outdoor sensor have been established, the maximum and minimum values for temperature and humidity are automatically recorded and saved by the weather station.

- ◆ In basic mode, press the **+ /MEM** button **7** once. The **(MAX)** symbol is shown next to the humidity display on both temperature panels, and the highest measured value for indoors and outdoors is displayed.

- ◆ In basic mode, if you press the **+ / MEM** button **7** the **MIN** symbol is shown and the lowest measured value for indoors and outdoors is displayed.
- ◆ After around 5 seconds, the current values for indoors and outdoors will automatically be displayed.
- ◆ Press and hold the **+ / MEM** button **7** for around 3 seconds to delete the saved values.

Background lighting

The background lighting on the display switches off after around 10 seconds during battery operation to save the batteries.

- ◆ Press the **SNOOZE / LIGHT** button **9** to switch the display background lighting on for around 10 seconds.

The display background lighting is permanently switched on when the device is powered by the mains.

- ◆ Press the **SNOOZE / LIGHT** button **9** again to set the background lighting brightness in four stages (high, medium, low, off).

Battery display

If the battery symbol  is shown on the indoor temperature panel **2** the batteries in the weather station should be replaced as soon as possible (see also the section **Operating the weather station**).

If the battery symbol  is shown on the outdoor temperature panel **3** the batteries in the outdoor sensor should be replaced as soon as possible (see also section **Operating the outdoor sensor**).

Changing the radio channel

Changing the radio channel on outdoor sensor

You can select between 3 radio channels. Channel 1 is preset.

- ◆ Open the battery compartment ❶ on the rear of the device by removing the battery compartment cover ❷.
- ◆ Select a radio channel by pushing the channel selector ❸ to **CH1**, **CH2** or **CH3**.
- ◆ Press and hold the **-/CH** button ❹ until the reception signal  flashes on the outdoor temperature panel ❺.
- ◆ Press the **TX** button ❻ to manually initiate the outdoor sensor radio signal. If reception is successful, the temperature and moisture on the outdoor temperature sensor ❸ will now be displayed on the new radio channel.
- ◆ Close the battery compartment ❶ again.

Changing the radio channel display on the weather station

If the weather station is receiving the outdoor sensor radio signal, it will automatically display the appropriate channel.

However, you can also manually set the display of various radio channels.

- ◆ Press the **-/CH** button ❹ repeatedly to switch between the displays **CH1** (only display channel 1), **CH2** (only display channel 2), **CH3** (only display channel 3) and  (display all channels alternately in a loop).

NOTE

- ▶ Only the values from outdoor sensors which are connected to the weather station will be displayed.
- ▶ If you are using several outdoor sensors you should select a different radio channel for each outdoor sensor.

Charging USB devices

CAUTION

- ▶ Use of the USB sockets  15 is only possible during mains operation!
 - ▶ Ensure that the power consumption of the USB device is not higher than 2.1 A if you are using just one of the USB sockets. For more information, refer to the instruction manual of your USB device.
 - ▶ If you are using both USB sockets  15 simultaneously, the total power consumption of the connected USB devices may not exceed 2.1 A!
-
- ◆ Connect your USB device to one of the USB sockets  15. The battery symbol flashes on the USB connection panel  4 and indicates that your USB device is being charged.
 - ◆ Disconnect your USB device from the USB socket once it has completely charged.

Troubleshooting

Connected USB device does not charge

- Weather station is not being operated on mains power.
 - » Connect the mains adapter **16** to the weather station.
- No plug connection to USB device.
 - » Check the plug connection.
- The charging current of the connected device is too high (> 2.1 A).
 - » The device cannot be charged by the weather station.

Connection cannot be made to the outdoor sensor.

- Disruptive obstacles or other interference sources such as concrete walls or other radio transmission devices are located between the weather station and the outdoor sensor.
 - » Change the installation location and try again.
- Distance between weather station and outdoor sensor is too great.
 - » Decrease the distance. "Visual contact" between the outdoor sensor and the weather station often improves the transmission.
- The batteries in the weather station or the outdoor sensor are dead.
 - » Replace the batteries.

Synchronisation with DCF signal not possible

- Disruptive obstacles or other interference sources such as concrete walls or other radio transmission devices are interfering with DCF signal reception.
 - » Change the installation location (e.g. near a window) and try again.
- The batteries in the weather station are dead.
 - » Replace the batteries.

Cleaning

DANGER

Risk of electrocution!

- Remove the mains adapter from the power socket before starting to clean the device.

CAUTION

- To avoid irreparable damage to the device, ensure that no moisture can penetrate the device during cleaning.
- Do not use caustic, abrasive or solvent-based cleaning materials. These can damage the surfaces of the device.
- ◆ Clean the surfaces of the device with a soft, dry cloth. For stubborn dirt, use a slightly damp cloth with a mild detergent.

Storage

- ◆ If you do not intend to use the product for an extended period of time, disconnect it from the power supply or remove the batteries and store it in a clean, dry place without exposure to direct sunlight.

Disposal



The symbol showing a crossed-out dustbin means that this device is subject to Directive 2012/19/EU. This directive states that this device may not be disposed of in the normal household waste at the end of its useful life, but must be handed over to specially set-up collection locations, recycling depots or disposal companies. This disposal is free of charge for the user. Protect the environment and dispose of this device properly.



Batteries should not be disposed of with normal household waste. Consumers are legally obliged to dispose of used batteries at a collection point in their town/district or at a retail store. They may contain poisonous heavy metals and must be disposed of in accordance with the rules for the treatment of hazardous waste. The chemical symbols for heavy metals are as follows: Cd = cadmium, Hg = mercury, Pb = lead. Dispose of batteries only when they are fully discharged.



Dispose of the packaging in an environmentally friendly manner. Note the labelling on the packaging and separate the packaging material components for disposal if necessary. The packaging material is labelled with abbreviations (a) and numbers (b) with the following meanings: 1–7: plastics, 20–22: paper and cardboard, 80–98: composites



Your local community or municipal authorities can provide information on how to dispose of the worn-out product.

Appendix

Technical data

Weather station	
Power supply via mains adapter:	5 V  (direct current)/ 2500 mA
or batteries:	2 x 1.5 V  (direct current) (type AAA/LR03)
Temperature measuring range/ Measuring accuracy	0 to +50 °C (+32 to +122 °F) / ±1.5 °C (± 2.7 °F)
Temperature resolution	0.1 °C (0.1 °F)
Humidity measuring range/ Measuring accuracy	20 to 99% / ± 5 %
Humidity resolution	1%
Radio clock signal	DCF77
USB sockets	5 V  (direct current) / 2.1 A (total)*

*If you are using both USB sockets   simultaneously, the total power consumption of the connected USB devices may not exceed 2.1 A!

Mains adapter

Manufacturer	Shenzhen CHANZEHO Technology Co., Ltd.
Model	CZH015050250EUWH
Input	100–240 V ~ (alternating current) 50/60 Hz, max. 0.5 A
Output	5 V  (direct current)/ 2500 mA
Polarity	 (positive inside, negative outside)
Protection class	II /  (double insulation)
Protection type	IP20
Efficiency class	5 
Switched-mode power supply	
Short-circuit proof safety transformer	
Nominal ambient temperature (ta)	40 °C

External sensor	
Batteries	2 x 1.5 V  (direct current) (type AA/LR06)
Temperature measuring range/ Measuring accuracy	-20 to +65 °C (-4 to +149 °F) / ±1.5 °C (± 2.7 °F)
Humidity measuring range/ Measuring accuracy	20 to 99% / ± 5 %
Humidity resolution	1%
Transmission frequency	433 MHz
Transmission output	< 10 dBm
Range	max. 100 m (in open terrain)
Protection type	IPX4 (splashproof)

Simplified EU Declaration of Conformity



Kompernaß Handels GmbH hereby declares that the radio system **radio-controlled weather station AFW 2 A1** complies with the essential requirements and other relevant regulations of the RE Directive 2014/53/EU, the Low Voltage Directive 2014/35/EU, the ERP Directive 2009/125/EC and the RoHS Directive 2011/65/EU. The complete EU Declaration of Conformity is available at the following Internet address:
www.kompernass.com/support/311588_DOC.pdf.

Kompernass Handels GmbH warranty

Dear Customer,

This appliance has a 3-year warranty valid from the date of purchase. If this product has any faults, you, the buyer, have certain statutory rights. Your statutory rights are not restricted in any way by the warranty described below.

Warranty conditions

The validity period of the warranty starts from the date of purchase. Please keep your original receipt in a safe place. This document will be required as proof of purchase.

If any material or production fault occurs within three years of the date of purchase of the product, we will either repair or replace the product for you at our discretion. This warranty service is dependent on you presenting the defective appliance and the proof of purchase (receipt) and a short written description of the fault and its time of occurrence.

If the defect is covered by the warranty, your product will either be repaired or replaced by us. The repair or replacement of a product does not signify the beginning of a new warranty period.

Warranty period and statutory claims for defects

The warranty period is not prolonged by repairs effected under the warranty. This also applies to replaced and repaired components. Any damage and defects present at the time of purchase must be reported immediately after unpacking. Repairs carried out after expiry of the warranty period shall be subject to a fee.

Scope of the warranty

This appliance has been manufactured in accordance with strict quality guidelines and inspected meticulously prior to delivery.

The warranty covers material faults or production faults. The warranty does not extend to product parts subject to normal wear and tear or fragile parts such as switches, batteries, baking moulds or parts made of glass.

The warranty does not apply if the product has been damaged, improperly used or improperly maintained. The directions in the operating instructions for the product regarding proper use of the product are to be strictly followed. Uses and actions that are discouraged in the operating instructions or which are warned against must be avoided.

This product is intended solely for private use and not for commercial purposes. The warranty shall be deemed void in cases of misuse or improper handling, use of force and modifications / repairs which have not been carried out by one of our authorised Service centres.

Warranty claim procedure

To ensure quick processing of your case, please observe the following instructions:

- Please have the till receipt and the item number (e.g. IAN 12345) available as proof of purchase.
- You will find the item number on the type plate, an engraving on the front page of the instructions (bottom left), or as a sticker on the rear or bottom of the appliance.
- If functional or other defects occur, please contact the service department listed either by **telephone** or by **e-mail**.
- You can return a defective product to us free of charge to the service address that will be provided to you. Ensure that you enclose the proof of purchase (till receipt) and information about what the defect is and when it occurred.



You can download these instructions along with many other manuals, product videos and software on www.lidl-service.com.

Service

GB Service Great Britain

Tel.: 0800 404 7657

E-Mail: kompernass@lidl.co.uk

IE Service Ireland

Tel.: 1890 930 034

(0,08 EUR/Min., (peak))

(0,06 EUR/Min., (off peak))

E-Mail: kompernass@lidl.ie

IAN 311588

Importer

Please note that the following address is not the service address. Please use the service address provided in the operating instructions.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

DE-44867 BOCHUM

GERMANY

www.kompernass.com

Table des matières

Introduction	73
Informations relatives à ce mode d'emploi	73
Utilisation conforme	73
Avertissements utilisés	74
Sécurité	75
Consignes de sécurité fondamentales	75
Consignes de sécurité pour les piles	77
Matériel livré	79
Description des pièces	80
Mise en service	82
Exigences concernant le lieu d'installation	82
Mettre le capteur extérieur en service	82
Mettre la station météo en service	83
Affichages en mode de base	86
Utilisation et fonctionnement	88
Réglages de base	88
Régler l'heure de réveil et les jours de réveil	90
Activer/désactiver la fonction de réveil	91
Éteindre le signal de réveil	91
Fonction Snooze	92
Fonction NAP-Timer (minuterie de sieste)	92
Afficher la température / l'humidité maximale / minimale	93
Rétroéclairage	93
Indicateur de batterie	94

Changer de canal radio	94
Recharger des périphériques USB	95
Dépannage	96
Nettoyage	97
Rangement	97
Mise au rebut	98
Annexe	99
Caractéristiques techniques	99
Déclaration de conformité UE simplifiée	101
Garantie de Kompernass Handels GmbH	102
Service après-vente	104
Importateur	104

Introduction

Informations relatives à ce mode d'emploi

Toutes nos félicitations pour l'achat de votre nouvel appareil.

Vous venez ainsi d'opter pour un produit de grande qualité.

Le mode d'emploi fait partie intégrante de ce produit. Il contient des remarques importantes concernant la sécurité, l'usage et la mise au rebut. Avant d'utiliser le produit, veuillez vous familiariser avec toutes les consignes d'utilisation et de sécurité.

N'utilisez le produit que conformément aux descriptions et pour les domaines d'utilisation prévus. Conservez soigneusement le présent mode d'emploi. Si vous cédez le produit à un tiers, remettez-lui également tous les documents.

Utilisation conforme

Cette station météo radioguidée affiche les températures intérieure et extérieure en degrés Celsius (°C) ou en degrés Fahrenheit (°F) ainsi que leurs maxima et minima. De même, elle affiche l'humidité intérieure et extérieure (%) ainsi que leurs maxima et minima. Elle affiche également l'heure au format 12 ou 24 ainsi que la date. La station météo radioguidée dispose en outre de deux ports USB auxquels raccorder par ex. des smartphones ou d'autres appareils mobiles.

Cet appareil est uniquement prévu pour un usage domestique et n'est pas adapté à des fins professionnelles. Toute autre utilisation ou dépassant ce cadre est réputée non conforme. Aucune réclamation ne sera prise en compte pour des dommages résultant d'un usage du matériel non conforme à la destination, de réparations effectuées incorrectement, de modifications non autorisées, ou encore de l'utilisation de pièces de rechange non agréées. L'utilisateur assume seul la responsabilité des risques encourus.

Avertissements utilisés

Les avertissements suivants sont utilisés dans le présent mode d'emploi :

DANGER

Un avertissement à ce niveau de danger signale une situation potentiellement dangereuse.

S'il est impossible d'éviter la situation dangereuse, cela peut entraîner des blessures ou la mort.

- Les consignes de cet avertissement doivent être suivies pour éviter les blessures aux personnes.

ATTENTION

Un avertissement à ce niveau de danger signale un risque éventuel de dégâts matériels.

Si la situation ne peut pas être écartée, elle risque d'entraîner des dégâts matériels.

- Les instructions stipulées dans cet avertissement doivent être suivies pour éviter tout dégât matériel.

REMARQUE

- Une remarque désigne des informations supplémentaires facilitant le maniement de l'appareil.

Sécurité

Ce chapitre contient des consignes de sécurité importantes visant le maniement de l'appareil. Toute utilisation non conforme peut entraîner des dommages aux personnes et matériels.

Consignes de sécurité fondamentales

Veuillez vous conformer aux consignes de sécurité ci-dessous afin de garantir une utilisation en toute sécurité de l'appareil :

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou disposant de peu d'expérience et/ou de connaissances, à condition qu'ils soient surveillés ou qu'ils aient été initiés à l'utilisation sécurisée de l'appareil et qu'ils aient compris les dangers en résultant. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Il est interdit aux enfants de nettoyer ou d'entretenir l'appareil sans surveillance.

- Avant la mise en service, assurez-vous que le produit, l'adaptateur secteur ainsi que la liaison par cordon d'alimentation ne sont pas endommagés ! Ne mettez pas en service un appareil endommagé.
- L'adaptateur secteur et le cordon d'alimentation branché de manière fixe ne doivent pas être réparés. En cas de défaut, l'adaptateur secteur complet doit être échangé contre un du même type.
-  Utilisez la station météo et l'adaptateur secteur uniquement dans des pièces sèches.
- N'utilisez la station météo qu'avec l'adaptateur secteur fourni.
- Avant l'utilisation, assurez-vous que la tension du secteur correspond à la tension de service requise par l'adaptateur secteur.
- La prise utilisée doit toujours être facilement accessible afin que, en situation d'urgence, l'adaptateur secteur puisse être rapidement retiré de la prise.

- N'exposez pas la station météo à l'humidité et à l'ensoleillement direct.

Consignes de sécurité pour les piles

DANGER

Une manipulation incorrecte des piles peut entraîner un incendie, des explosions, une fuite de substances dangereuses ou d'autres situations dangereuses !

- ▶ Les consignes de cet avertissement doivent être suivies pour éviter les blessures aux personnes.
- ▶ Les piles ne sont pas des jouets. Conservez les piles hors de portée des enfants.
- ▶ En cas d'ingestion d'une pile, il faut immédiatement consulter un médecin.
- ▶ Les piles ne doivent jamais être court-circuitées, démontées, déformées, ni jetées au feu.
- ▶ Ne rechargez jamais des piles non rechargeables.

** DANGER**

- ▶ Les produits chimiques s'écoulant de piles qui fuient ou sont endommagées peuvent causer des irritations de la peau par contact ; par conséquent, utilisez dans ce cas des gants de protection appropriés. En cas de contact avec la peau, rincer abondamment à l'eau. En cas de contact des produits chimiques avec les yeux, les rincer abondamment à l'eau, ne pas les frotter et consulter immédiatement un médecin.
- ▶ Utilisez toujours des piles du même type ! Ne mélangez pas des piles usagées avec des piles neuves !
- ▶ Utilisez exclusivement le type de pile indiqué.
- ▶ Respectez bien les polarités au moment de la mise en place. Elles sont indiquées dans le compartiment à piles.

⚠ DANGER

- ▶ Si nécessaire, nettoyez les contacts de l'appareil et des piles avant de les mettre en place.
- ▶ Retirez les piles de l'appareil si vous ne l'utilisez pas pendant une période prolongée.
- ▶ Retirez immédiatement les piles usées de l'appareil.

Matériel livré

Le matériel livré comprend les éléments suivants :

- 1 station météo
- 1 capteur à l'extérieur
- 2 piles de type AA
- 2 piles de type AAA
- 1 adaptateur secteur
- 1 cheville (Ø 5 mm)
- 1 vis
- 1 mode d'emploi
- 1 Guide de démarrage rapide

REMARQUE

- ▶ Vérifiez si la livraison est complète et ne présente aucun dégât apparent.
 - ▶ En cas de livraison incomplète ou de dommages résultant d'un emballage défectueux ou du transport, veuillez vous adresser à la hotline du service après-vente.
- ◆ Enlevez toutes les pièces de l'emballage et retirez tout le matériau d'emballage.

DANGER

- ▶ Les matériaux d'emballage ne doivent pas être utilisés pour jouer. Il y a un risque d'étouffement.



Les matériaux d'emballage ayant été sélectionnés selon des critères de respect de l'environnement et des critères techniques d'élimination, ils sont par conséquent recyclables. Veuillez recycler les matériaux d'emballage qui ne servent plus en respectant la réglementation locale.

Description des pièces

Figures : voir les volets dépliant

Figure A

Écran

- ❶ Champ de la date
- ❷ Champ de température à l'intérieur
- ❸ Champ de température à l'extérieur
- ❹ Champ de ports USB 
- ❺ Champ de l'heure

Station météo

- ⑥ Touche -/CH
- ⑦ Touche +/MEM
- ⑧ Touche **ALARM**
- ⑨ Touche **SNOOZE/LIGHT**
- ⑩ Touche **MODE**
- ⑪ Touche **NAP**
- ⑫ Compartiment à piles
- ⑬ Couvercle du compartiment à piles
- ⑭ Douille de raccordement pour l'adaptateur secteur
- ⑮ Ports USB (type A) 
- ⑯ Adaptateur secteur

Figure B**Capteur extérieur**

- ⑰ LED de contrôle
- ⑱ Œillet de suspension
- ⑲ Touche TX
- ⑳ Sélecteur de canal
- ㉑ Compartiment à piles
- ㉒ Couvercle du compartiment à piles
- ㉓ Pied (dépliant)

Mise en service

REMARQUE

Lors de la mise en service, commencez par placer les piles dans le capteur extérieur et ensuite dans la station météo.

Exigences concernant le lieu d'installation

ATTENTION

- Au moment de choisir le lieu d'installation, assurez-vous que les appareils ne seront pas exposés à l'ensoleillement direct, à des vibrations, poussières, à la chaleur, au froid et à l'humidité.
- Ne placez pas les appareils à proximité de sources de chaleur, de chauffages par ex.
- Montez le capteur extérieur à une distance de 100 mètres maximum de la station météo. Assurez-vous qu'aucun obstacle ne se trouve entre le capteur extérieur et la station météo. La transmission du signal risque sinon d'être perturbée.
- ◆ Posez les appareils sur une surface horizontale et plane. Dépliez pour cela le pied 23 au niveau du capteur extérieur.
- ◆ À titre d'alternative, le capteur extérieur peut aussi être suspendu par l'œillet de suspension 18 à une vis.

Mettre le capteur extérieur en service

- ◆ Ouvrez le compartiment à piles 21 situé au dos de l'appareil en faisant glisser le couvercle du compartiment à piles 22 en direction de la flèche.

- ◆ Placez deux piles de type AA dans l'appareil, conformément aux polarités indiquées dans le compartiment à piles ❷.
- ◆ Refermez le compartiment à piles ❷. La LED de contrôle ❶ s'allume brièvement sur le devant du capteur extérieur. Ensuite, la LED de contrôle ❶ s'allume une fois par minute pour signaler ainsi la transmission du signal radio.

Mettre la station météo en service

Vous pouvez faire fonctionner la station météo soit avec l'adaptateur secteur ❶ fourni soit avec des piles.

Fonctionnement sur le secteur :

- ◆ Branchez le connecteur basse tension de l'adaptateur secteur ❶ dans la prise de raccordement ❸ de la station météo puis branchez l'adaptateur secteur ❶ dans une prise de courant facile d'accès.

Fonctionnement sur piles :

- ◆ Ouvrez le compartiment à piles ❷ situé au dos de l'appareil en retirant le couvercle du compartiment à piles ❸.
- ◆ Placez deux piles de type AAA dans l'appareil, conformément aux polarités indiquées dans le compartiment à piles ❷.
- ◆ Refermez le compartiment à piles ❷.

Après avoir mis l'appareil sous tension, l'écran s'allume et vérifie brièvement tous les segments d'affichage.

Maintenant, la station météo tente d'établir une liaison radio avec le capteur extérieur. Sur le champ de la température extérieure ❹, le symbole de réception ❶) clignote.

REMARQUE

Si au bout de 3 minutes la température extérieure ne s'affiche toujours pas, la station météo cesse la recherche de réception. Le symbole de réception  s'éteint et dans le champ de la température extérieure  -- °C et -- % s'affichent.

Il est probable que la non-réception du signal radio soit due à des éléments de construction faisant obstacle ou à une distance excessive du capteur extérieur.

Si aucune liaison automatique ne peut être établie avec le capteur extérieur, il est possible de l'établir manuellement :

- ◆ Appuyez longuement sur la touche **-/CH** , jusqu'à ce que le symbole de réception  clignote dans le champ de la température extérieure .
- ◆ Appuyez sur la touche **TX** , pour déclencher manuellement le signal radio du capteur extérieur.

Au bout de 3 minutes, la station météo commence à recevoir automatiquement le signal DCF, que la recherche du capteur externe pour le recevoir ait réussi ou non. Dans le champ de l'heure , le symbole de réception  clignote.

Si le symbole de réception ne clignote pas entièrement () à l'écran, la réception du signal DCF est alors trop faible et l'heure ne peut pas être synchronisée. Cherchez un emplacement sur lequel le symbole de réception clignote entièrement () à l'écran. Si le signal DCF est reçu avec succès, l'heure actuelle d'Europe centrale (CET) s'affiche dans le champ de l'heure  et dans le champ de la date  s'affichent la date et le jour de la semaine. En plus, le symbole de réception  reste en permanence affiché dans le champ de l'heure .

Si, au moment de la mise en service, aucune synchronisation avec le signal DCF n'est possible, vous pouvez également régler l'heure manuellement (voir le chapitre **Réglages de base**) ou activer à nouveau la tentative de réception.

- ◆ Appuyez simultanément sur la touche **-/CH 6** et la touche **+ /MEM 7**, pour activer à nouveau la tentative de réception. Dans le champ de l'heure **5**, le symbole de réception  clignote.

Le signal DCF

Le signal DCF (émetteur de signal temps) se compose d'impulsions provenant de l'une des horloges les plus précises du monde située près de Francfort-sur-le-Main en Allemagne.

Dans des conditions optimales, la station météo radioguidée reçoit ces signaux sur un rayon d'environ 2 000 km autour de Francfort-sur-le-Main. La réception du signal DCF dure généralement 3 à 5 minutes env. Si la réception du signal DCF échoue, la station stoppe la tentative de réception au bout de 7 minutes environ.

La réception peut être considérablement gênée par des obstacles (murs en béton par ex.) ou des sources d'interférences (autres appareils électriques par ex.). Changez le cas échéant la station météo de place (approchez-la par ex. d'une fenêtre) s'il y a des problèmes de réception.

Affichages en mode de base

Lorsque la station météo a reçu le signal du capteur extérieur ainsi que le signal DCF, elle se trouve en mode de base.

En mode de base, la station affiche les informations suivantes sur l'écran :

Le champ de la date ①

Outre le sigle **D** (pour day = jour) s'affiche le jour calendaire



actuel et à côté du sigle **M** (pour month = mois) s'affiche le mois calendaire actuel. À droite s'affiche l'abréviation du jour actuel de la semaine. La langue par défaut de ce sigle est l'allemand, mais il est possible de la changer. Lisez à ce sujet le chapitre

Réglages de base.

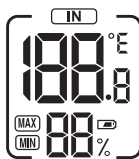
Le champ de l'heure ⑤

Conformément aux pré-réglages, l'heure est affichée au format 24 heures. Si dans les réglages de base vous choisissez le format 12 heures, le sigle



PM (abréviation du latin «Post Meridiem» = après-midi) s'affiche à titre distinctif devant l'heure durant la période comprise entre 12h00 (midi) et 11h59 (minuit). Pendant l'heure d'été, le sigle anglais **DST** (Daylight Saving Time = heure d'été) s'affiche. Cet affichage n'est disponible que si le signal DCF est reçu.

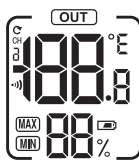
Le champ de la température intérieure ②



La température intérieure mesurée par la station météo est affichée avec une précision d'un dixième de degré. En haut à droite s'affiche l'unité de température °C (degrés Celsius). L'affichage de la température est également possible en °F (degrés Fahrenheit).

Si LO s'affiche, cela signifie que la température est descendue en dessous de la plage comprise entre 0 °C et 50 °C (ou 32 °F et 122 °F) ; si HI , cela signifie que la température est montée au-dessus de cette plage. En dessous de la température est affichée l'humidité de l'air en % à laquelle la station météo est exposée.

Le champ de la température extérieure ③



La température extérieure est affichée avec une précision d'un dixième de degré. En haut à droite s'affiche l'unité de température °C (degrés Celsius). La température peut également être affichée en °F (degrés Fahrenheit).

Si LO s'affiche, cela signifie que la température est descendue en dessous de la plage comprise entre -20 °C et 65 °C (ou -4 °F et 149 °F) ; si HI , cela signifie que la température est montée au-dessus de cette plage. En dessous de la température est affichée l'humidité de l'air en % à laquelle le capteur extérieur est exposé.

Le champ de ports USB ④



Si vous rechargez des appareils mobiles via les ports USB ④, le symbole des piles  clignote à côté du symbole de port USB /  correspondant.

Utilisation et fonctionnement

Réglages de base

- ◆ Pour effectuer les réglages de base, appuyez sur la touche **MODE** 10 pendant environ 3 secondes. Dans le champ de la date 1, l'affichage de la langue clignote.
- ◆ Appuyez sur la touche **-/CH** 6 ou sur la touche **+ /MEM** 7 pour choisir la langue souhaitée. Vous avez le choix entre l'allemand (DE), l'anglais (EN), l'italien (IT), l'espagnol (ES) et le français (FR). L'allemand (DE) est la langue par défaut.
- ◆ Appuyez sur la touche **MODE** 10 pour confirmer votre saisie. Dans le champ de l'heure 5, 11 clignote (affichage de la tonalité de confirmation lors de l'appui sur une touche).
- ◆ Appuyez sur la touche **-/CH** 6 ou sur la touche **+ /MEM** 7 pour choisir le réglage 11 si vous voulez désactiver la tonalité de confirmation.
- ◆ Appuyez sur la touche **MODE** 10 pour confirmer votre saisie. Dans le champ de l'heure 5, 24H clignote.
- ◆ Appuyez sur la touche **-/CH** 6 ou sur la touche **+ /MEM** 7 pour choisir le format de l'heure souhaité (24 heures ou 12 heures).
- ◆ Appuyez sur la touche **MODE** 10 pour confirmer votre saisie. Dans le champ de l'heure 5, l'affichage des heures clignote.
- ◆ Appuyez sur la touche **-/CH** 6 ou sur la touche **+ /MEM** 7 pour choisir la valeur souhaitée.
- ◆ Appuyez sur la touche **MODE** 10 pour confirmer votre saisie. Dans le champ de l'heure 5, l'affichage des minutes clignote.

- ◆ Appuyez sur la touche **-/CH 6** ou sur la touche **+ /MEM 7** pour choisir la valeur souhaitée.
- ◆ Appuyez sur la touche **MODE 10** pour confirmer votre saisie. Dans le champ de l'heure **5**, l'affichage de l'année clignote.
- ◆ Appuyez sur la touche **-/CH 6** ou sur la touche **+ /MEM 7** pour choisir la valeur souhaitée.
- ◆ Appuyez sur la touche **MODE 10** pour confirmer votre saisie. Dans le champ de la date **1**, l'affichage du mois clignote.
- ◆ Appuyez sur la touche **-/CH 6** ou sur la touche **+ /MEM 7** pour choisir la valeur souhaitée.
- ◆ Appuyez sur la touche **MODE 10** pour confirmer votre saisie. Dans le champ de la date **1**, l'affichage du jour clignote.
- ◆ Appuyez sur la touche **-/CH 6** ou sur la touche **+ /MEM 7** pour choisir la valeur souhaitée.
- ◆ Appuyez sur la touche **MODE 10** pour confirmer votre saisie. Dans le champ de l'heure **5**, l'unité de température clignote.
- ◆ Appuyez sur la touche **-/CH 6** ou sur la touche **+ /MEM 7** pour choisir l'unité de température souhaitée (°C ou °F).
- ◆ Appuyez sur la touche **MODE 10** pour confirmer votre saisie. Dans le champ de l'heure **5**,  clignote (réglage des fuseaux horaires)
- ◆ Appuyez sur la touche **-/CH 6** ou sur la touche **+ /MEM 7** pour choisir la valeur souhaitée.
- ◆ Appuyez sur la touche **MODE 10** pour confirmer votre saisie. L'écran revient en mode de base.

REMARQUE

- Si vous vous trouvez dans un pays où le signal DCF continue d'être reçu, mais où l'heure actuelle est différente, vous pouvez utiliser le réglage des fuseaux horaires pour régler la station météo radioguidée sur l'heure actuelle dans votre pays.
- Si vous vous trouvez par ex. dans un pays où l'heure locale est en retard d'une heure par rapport à l'heure d'Europe centrale (CET), réglez le fuseau horaire sur . La station météo radioguidée continue certes d'être pilotée par le signal DCF, mais l'heure qu'elle affiche correspond à CET-1.

Régler l'heure de réveil et les jours de réveil

- ◆ Appuyez sur la touche **ALARM**  pour entrer dans le mode d'alarme. Dans le champ de l'heure  s'affichent l'heure de réveil actuellement réglée et l'affichage du mode d'alarme (RL).
- ◆ Appuyez et maintenez appuyée la touche **ALARM**  pendant env. 3 secondes. L'affichage des heures clignote.
- ◆ Appuyez sur la touche **-/CH**  ou sur la touche **+ /MEM**  pour choisir la valeur souhaitée.
- ◆ Appuyez sur la touche **ALARM**  pour confirmer votre saisie. L'affichage des minutes clignote.
- ◆ Appuyez sur la touche **-/CH**  ou sur la touche **+ /MEM**  pour choisir la valeur souhaitée.
- ◆ Appuyez sur la touche **ALARM**  pour confirmer votre saisie. Dans le champ de l'heure  s'affiche le symbole du réveil  pour indiquer que la fonction de réveil est activée. En plus, dans le champ de la date , l'affichage des jours de réveil  clignote.

- ◆ Appuyez sur la touche **-/CH 6** ou sur la touche **+ /MEM 7** pour régler les jours de réveil souhaités (|·| = du lundi au dimanche, |·|·| = du lundi au vendredi, |·|·| = le samedi et le dimanche).

REMARQUE

Un affichage à barres des jours de réveil réglés (|·| = aucune barre, |·|·| = deux barres, |·|·|·| = cinq barres) apparaît sous le symbole du réveil  dans le champ de l'heure **5**.

- ◆ Appuyez sur la touche **ALARM 8** pour confirmer votre saisie. L'écran revient en mode de base.

Activer/désactiver la fonction de réveil

- ◆ Appuyez sur la touche **ALARM 8** pour entrer dans le mode d'alarme. Dans le champ de l'heure **5** s'affichent l'heure de réveil actuellement réglée et l'affichage du mode d'alarme (RL).
- ◆ Appuyez brièvement sur la touche **ALARM 8** pour activer la fonction de réveil. Dans le champ de l'heure **5** s'affiche le symbole du réveil  pour indiquer que la fonction de réveil est activée.
- ◆ Appuyez à nouveau brièvement sur la touche **ALARM 8**. Le symbole du réveil  s'éteint et la fonction de réveil est désactivée.

Éteindre le signal de réveil

À l'heure réglée, le signal de réveil retentit pendant env. 2 minutes.

- ◆ Appuyez sur une touche quelconque, sauf la touche **SNOOZE/LIGHT 9**, pour éteindre le signal de réveil.

La fonction de réveil n'a pas besoin d'être réactivée. Le signal de réveil se réactive automatiquement à l'heure réglée.

Fonction Snooze

- ◆ Pendant que le signal de réveil retentit, appuyez sur la touche **SNOOZE/LIGHT** ⑨ pour activer la fonction Snooze. Le signal de réveil est interrompu pendant env. 5 minutes. Sur l'écran clignotent l'affichage de la fonction Snooze (Z²) et le symbole du réveil .

Fonction NAP-Timer (minuterie de sieste)

- ◆ Appuyez et maintenez appuyée pendant env. 3 secondes la touche **NAP** ⑪, pour régler le temps de la minuterie de sieste. Dans le champ de l'heure ⑤, le temps de sieste actuellement réglé clignote.
- ◆ Appuyez sur la touche **-/CH** ⑥ ou sur la touche **+ /MEM** ⑦ pour régler la valeur souhaitée (comprise entre 5 minutes et au maximum 2 heures par tranches de 5 minutes).
- ◆ Appuyez sur la touche **NAP** ⑪ pour confirmer votre saisie et pour faire démarrer la minuterie de sieste. Maintenant, la minuterie commence à décompter le temps à rebours. Dès que le compte à rebours est terminé, le signal de réveil retentit pendant env. 2 minutes.
- ◆ Appuyez sur une touche quelconque pour désactiver la minuterie de sieste.

Afficher la température / l'humidité maximale / minimale

Une fois l'alimentation électrique et la liaison avec le capteur extérieur établies, les valeurs maximales et minimales de la température et de l'humidité sont automatiquement détectées et enregistrées par la station météo.

- ◆ En mode de base, appuyez une fois sur la touche **+ / MEM 7**. Dans les deux champs de température s'affiche, à côté de l'humidité de l'air, le symbole **MAX** et la valeur respective la plus élevée mesurée à l'intérieur et à l'extérieur s'affiche.
- ◆ En mode de base, appuyez deux fois sur la touche **+ / MEM 7** : le symbole **MIN** s'affiche et la valeur respective la plus basse mesurée à l'intérieur et à l'extérieur s'affiche.
- ◆ Au bout d'env. 5 secondes, les valeurs actuellement mesurées à l'intérieur et à l'extérieur s'affichent.
- ◆ Appuyez et maintenez appuyée la touche **ALARM 7** pendant env. 3 secondes pour effacer les valeurs enregistrées.

Rétroéclairage

En mode piles, le rétroéclairage de l'écran s'éteint au bout de 10 secondes environ pour préserver les piles.

- ◆ Appuyez sur la touche **SNOOZE / LIGHT 9** pour allumer le rétroéclairage de l'écran pendant env. 10 secondes.

En mode secteur, le rétroéclairage de l'écran est allumé en permanence.

- ◆ Appuyez de manière répétée sur la touche **SNOOZE / LIGHT 9**, pour régler la luminosité du rétroéclairage sur quatre niveaux différents (élevé, moyen, bas, éteint).

Indicateur de batterie

Lorsque le symbole d'une pile  s'affiche dans le champ de la température intérieure ❷, il faut changer dès que possible les piles de la station météo (voir aussi le chapitre **Mettre la station météo en service**).

Lorsque le symbole d'une pile  s'affiche dans le champ de la température extérieure ❸, il faut changer dès que possible les piles du capteur extérieur (voir aussi le chapitre **Mettre le capteur extérieur en service**).

Changer de canal radio

Changer de canal radio sur le capteur extérieur

Vous pouvez choisir entre 3 canaux radio différents. L'appareil est préréglé sur le canal 1.

- ◆ Ouvrez le compartiment à piles ❶ situé au dos de l'appareil en retirant le couvercle du compartiment à piles ❷.
- ◆ Sélectionnez un canal radio, déplacez le sélecteur de canal ❸ sur **CH1**, **CH2** ou **CH3**.
- ◆ Appuyez longuement sur la touche **-/CH** ❹, jusqu'à ce que le symbole de réception  clignote dans le champ de la température extérieure ❸.
- ◆ Appuyez sur la touche **TX** ❺, pour déclencher manuellement le signal radio du capteur extérieur. Après réception réussie du signal sur le nouveau canal radio, la température et l'humidité de l'air s'affichent dans le champ de la température extérieure ❸.
- ◆ Refermez le compartiment à piles ❶.

Changer l'affichage du canal radio sur la station météo

Si la station météo reçoit le signal radio du capteur extérieur, elle affiche automatiquement le canal correspondant.

Toutefois, vous pouvez aussi régler manuellement l'affichage des différents canaux radio.

- ◆ Appuyez de manière répétée sur la touche **-/CH 6**, pour alterner entre les affichages **CH1** (n'afficher que le canal 1), **CH2** (n'afficher que le canal 2), **CH3** (n'afficher que le canal 3) et  (afficher tous les canaux en alternance en boucle).

REMARQUE

- Seules s'affichent les valeurs de capteurs extérieurs qui communiquent avec la station météo.
- Si vous utilisez plusieurs capteurs extérieurs, sélectionnez un autre canal radio pour chaque capteur extérieur.

Recharger des périphériques USB

ATTENTION

- L'utilisation des ports USB  **15** n'est possible que lorsque la station fonctionne en mode secteur !
- Assurez-vous que le courant absorbé par le périphérique USB n'est pas supérieur à 2,1 mA si vous n'utilisez qu'un port USB. Vous trouverez de plus amples informations dans le mode d'emploi de votre périphérique USB.
- En cas d'usage simultané des deux ports USB  **15**, le courant total absorbé par les périphériques USB raccordés ne doit pas dépasser 2,1 A !

- ◆ Reliez votre périphérique USB à l'un des ports USB  15. Dans le champ des ports USB  4, le symbole de la pile clignote à côté du symbole du port USB correspondant pour signaler que votre périphérique USB se recharge.
- ◆ Débranchez votre périphérique USB du port USB une fois qu'il est entièrement rechargé.

Dépannage

Le périphérique USB raccordé n'est pas rechargé.

- La station météo n'est pas utilisée en mode secteur.
 - » Raccordez l'adaptateur secteur 16 à la station météo.
- Pas de connexion avec le périphérique USB.
 - » Vérifiez la fiche de raccordement.
- Le courant absorbé par le périphérique USB est trop élevé (> 2,1 A).
 - » L'appareil ne peut pas être rechargé via la station météo.

Impossible d'établir la communication avec le capteur externe.

- Des obstacles ou d'autres sources d'interférence gênent la réception entre la station radio et le capteur externe, par ex. des murs en béton ou d'autres appareils de transmission par radio.
 - » Changez de lieu d'installation et réessayez.
- La distance entre la station météo et le capteur externe est trop élevée.
 - » Réduisez la distance. Un «contact visuel» entre le capteur extérieur et la station météo améliore souvent la transmission.
- Les piles de la station météo ou du capteur extérieur sont usées.
 - » Changez les piles.

Synchronisation avec le signal DCF impossible

- Des obstacles ou d'autres sources d'interférence gênent la réception du signal DCF, par ex. des murs en béton ou d'autres appareils de transmission par radio.
 - » Changez le lieu d'installation (approchez l'appareil par ex. d'une fenêtre) et essayez.
- Les piles de la station météo sont usées.
 - » Changez les piles.

Nettoyage

DANGER

Risque d'électrocution !

- Débranchez l'adaptateur secteur de la prise secteur, avant de commencer le nettoyage.

ATTENTION

- Lors du nettoyage de l'appareil, veillez à ce qu'aucune humidité ne pénètre dans ce dernier afin d'éviter tous dégâts irréparables.
- N'utilisez pas de produits nettoyants abrasifs, agressifs ou contenant des solvants. Ils peuvent en effet attaquer les surfaces de l'appareil.
- ◆ Nettoyez les surfaces de l'appareil à l'aide d'un chiffon doux et sec. En cas de salissures tenaces, utilisez un chiffon légèrement humide avec un produit de nettoyage doux.

Rangement

- ◆ Si vous n'utilisez pas le produit pendant un certain temps, mettez-le hors tension, retirez les piles et rangez-le dans un endroit propre et sec, à l'abri du rayonnement direct du soleil.

Mise au rebut



Le d'une poubelle barrée sur roues indique que l'appareil doit respecter la directive 2012/19/EU. Cette directive stipule que vous ne devez pas éliminer cet appareil en fin de vie avec les ordures ménagères, mais le rapporter aux points de collecte désignés aux centres de recyclage ou aux entreprises de gestion des déchets. Cette mise au rebut est gratuite. Respectez l'environnement et mettez au rebut en bonne et due forme.



Ne pas jeter les piles usagées avec les ordures ménagères. Chaque consommateur est légalement obligé de rapporter les piles à un point de collecte de sa commune/son quartier ou dans le commerce. Elles peuvent contenir des métaux lourds toxiques et sont soumises au traitement des déchets spéciaux. Les symboles chimiques des métaux lourds sont : Cd = cadmium, Hg = mercure, Pb = plomb. Veuillez remettre des piles uniquement à l'état déchargé.



Éliminez l'emballage d'une manière respectueuse de l'environnement. Observez le marquage sur les différents matériaux d'emballage et triez-les séparément si nécessaire. Les matériaux d'emballage sont repérés par des abréviations (a) et des numéros (b) qui ont la signification suivante : 1-7 : Plastiques, 20-22 : Papier et carton, 80-98 : Matériaux composites



Renseignez-vous auprès de votre commune pour connaître les possibilités de mise au rebut de votre appareil usagé.

Annexe

Caractéristiques techniques

Station météo	
Alimentation électrique via un adaptateur secteur :	5 V  (courant continu) / 2500 mA
ou piles :	2 x 1,5 V  (courant continu) (type AAA/LR03)
Plage de mesure de la température / Précision de mesure	0 à +50 °C (+32 à +122 °F) / ±1,5 °C (± 2,7 °F)
Résolution de température	0,1 °C (0,1 °F)
Plage de mesure de l'humidité de l'air / Précision de mesure	20 à 99 % / ± 5 %
Résolution humidité de l'air	1 %
Signal horaire radio	DCF77
Ports USB	5 V  (courant continu) / 2,1 A (total) *

* En cas d'usage simultané des deux ports USB  ⑮, le courant total absorbé par les périphériques USB raccordés ne doit pas dépasser 2,1 A !

Adaptateur secteur

Fabricant	Shenzhen CHANZEHO Technology Co., Ltd.
Modèle	CZH015050250EUWH
Entrée	100 - 240 V ~ (courant alternatif) 50/60 Hz, max. 0,5 A
Sortie	5 V  (courant continu) / 2500 mA
Polarité	 (plus à l'intérieur, moins à l'extérieur)
Classe de protection	II /  (double isolation)
Indice de protection	IP20
Classe d'efficacité	5 
Bloc d'alimentation à découpage	
Transformateur de sécurité protégé contre les courts circuits	
Nominal ambient temperature (ta)	40 °C

Capteur extérieur

Piles	2 x 1,5 V  (courant continu) (Type AA/LR06)
Plage de mesure de la température / Précision de mesure	-20 à +65 °C (-4 à +149 °F) / ±1,5 °C (± 2,7 °F)
Plage de mesure de l'humidité de l'air / Précision de mesure	20 à 99 % / ± 5 %
Résolution humidité de l'air	1 %
Fréquence de transmission	433 MHz
Puissance d'émission	< 10 dBm
Portée	100 m max. (sur terrain dégagé)
Indice de protection	IPX4 (protection contre les projections d'eau)

Déclaration de conformité UE simplifiée

Kompernaß Handels GmbH déclare par la présente que le type de dispositif **station météo radioguidée AFW 2 A1** est

conforme aux exigences de base et aux autres prescriptions pertinentes de la directive RE 2014/53/EU, de la directive sur les basses tensions 2014/35/EU, de la directive ErP 2009/125/CE et de la directive RoHS 2011/65/EU.

La déclaration de conformité UE complète est disponible à l'adresse Internet suivante : www.kompernass.com/support/311588_DOC.pdf.

Garantie de Kompernass Handels GmbH

Chère cliente, cher client,

Cet appareil est garanti 3 ans à partir de la date d'achat. Si ce produit venait à présenter des vices, vous disposez de droits légaux face au vendeur de ce produit. Vos droits légaux ne sont pas restreints par notre garantie présentée ci-dessous.

Conditions de garantie

La période de garantie débute à la date de l'achat. Veuillez bien conserver le ticket de caisse d'origine. Ce document servira de preuve d'achat.

Si dans un délai de trois ans suivant la date d'achat de ce produit, un vice de matériel ou de fabrication venait à apparaître, le produit sera réparé ou remplacé gratuitement par nos soins, selon notre choix. Cette prestation de garantie nécessite dans un délai de trois ans la présentation de l'appareil défectueux et du justificatif d'achat (ticket de caisse) ainsi que la description brève du vice et du moment de son apparition.

Si le vice est couvert par notre garantie, vous recevrez le produit réparé ou un nouveau produit en retour. Aucune nouvelle période de garantie ne débute avec la réparation ou l'échange du produit.

Période de garantie et réclamation légale pour vices cachés

L'exercice de la garantie ne prolonge pas la période de garantie. Cette disposition s'applique également aux pièces remplacées ou réparées. Les dommages et vices éventuellement déjà présents à l'achat doivent être signalés immédiatement après le déballage. Toute réparation survenant après la période sous garantie fera l'objet d'une facturation.

Étendue de la garantie

L'appareil a été fabriqué avec soin conformément à des directives de qualité strictes et consciencieusement contrôlé avant sa livraison. La prestation de garantie est valable pour des vices de matériel et de fabrication. Cette garantie ne s'étend pas aux pièces du produit qui sont exposées à une usure normale et peuvent de ce fait être considérées comme pièces d'usure, ni aux détériorations de pièces fragiles, par ex. connecteur, accu, moules ou pièces en verre.

Cette garantie devient caduque si le produit est détérioré, utilisé ou entretenu de manière non conforme. Toutes les instructions listées dans le manuel d'utilisation doivent être exactement respectées pour une utilisation conforme du produit. Des buts d'utilisation et actions qui sont déconseillés dans le manuel d'utilisation, ou dont vous êtes avertis doivent également être évités.

Le produit est uniquement destiné à un usage privé et ne convient pas à un usage professionnel. La garantie est annulée en cas d'entretien incorrect et inapproprié, d'usage de la force et en cas d'intervention non réalisée par notre centre de service après-vente agréé.

Procédure en cas de garantie

Afin de garantir un traitement rapide de votre demande, veuillez suivre les indications suivantes :

- Veuillez avoir à portée de main pour toutes questions le ticket de caisse et la référence article (par ex. IAN 12345) en tant que justificatif de votre achat.
- Vous trouverez la référence sur la plaque signalétique, une gravure, sur la page de garde de votre manuel d'utilisation (en bas à gauche) ou sous forme d'autocollant au dos ou sur le dessous.
- Si des erreurs de fonctionnement ou d'autres vices venaient à apparaître, veuillez d'abord contacter le département service clientèle cité ci-dessous par **téléphone** ou par **e-mail**.

- Vous pouvez ensuite retourner un produit enregistré comme étant défectueux en joignant le ticket de caisse et en indiquant en quoi consiste le vice et quand il est survenu, sans devoir l'affranchir à l'adresse de service après-vente communiquée.



Sur www.lidl-service.com, vous pouvez télécharger ce manuel ainsi que beaucoup d'autres, des vidéos produit et logiciels.

Service après-vente

FR Service France

Tel.: 0800 919270

E-Mail: kompernass@lidl.fr

BE Service Belgique

Tel.: 070 270 171 (0,15 EUR/Min.)

E-Mail: kompernass@lidl.be

IAN 311588

Importateur

Veuillez tenir compte du fait que l'adresse suivante n'est pas une adresse de service après-vente. Veuillez d'abord contacter le service mentionné.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

DE-44867 BOCHUM

ALLEMAGNE

www.kompernass.com

Inhoud

Inleiding	107
Informatie bij deze gebruiksaanwijzing	107
Gebruik in overeenstemming met de bestemming	107
Gebruikte waarschuwingen	108
Veiligheid	109
Basisveiligheidsvoorschriften	109
Veiligheidsvoorschriften voor batterijen	111
Inhoud van het pakket	113
Beschrijving van de onderdelen	114
Ingebruikname	116
Eisen aan de installatieplek	116
Buitensensor in gebruik nemen	116
Weerstation in gebruik nemen	117
Weergaven in standaardmodus	120
Bediening en gebruik	122
Basisinstellingen	122
Wektijd en -dagen instellen	124
Wekkerfunctie activeren/deactiveren	125
Weksignaal uitschakelen	125
Sluimerfunctie	126
NAP-timer (timer voor korte dutjes)	126
Maximale/minimale temperatuur en luchtvochtigheid weergeven	127
Achtergrondverlichting	127

Batterij-indicator	128
Radiokanaal wijzigen	128
USB-apparaten opladen	130
Problemen oplossen.	130
Reinigen	132
Opbergen	132
Afvoeren	133
Bijlage	134
Technische gegevens	134
Vereenvoudigde EU-conformiteitsverklaring.	136
Garantie van Kompernaß Handels GmbH	137
Service.	140
Importeur	140

Inleiding

Informatie bij deze gebruiksaanwijzing

Hartelijk gefeliciteerd met de aankoop van uw nieuwe apparaat. U hebt hiermee gekozen voor een hoogwaardig product. De gebruiksaanwijzing maakt deel uit van dit product. Deze bevat belangrijke aanwijzingen voor veiligheid, gebruik en afvoer. Lees alle bedienings- en veiligheidsvoorschriften voordat u het product in gebruik neemt. Gebruik het product uitsluitend op de voorgeschreven wijze en voor de aangegeven doeleinden. Bewaar deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig. Geef alle documenten mee als u het product doorgeeft aan een derde.

Gebruik in overeenstemming met de bestemming

Het radiogestuurde weerstation toont de binnen- en buitentemperatuur in graden Celsius (° C) of graden Fahrenheit (° F) en de minimum- en maximumwaarden ervan. Het toont ook de binnen- en buitenluchtvochtigheid (%) en de minimum- en maximumwaarden ervan. Verder geeft het ook de tijd in 12-/24-uursformaat en de datum weer. Bovendien beschikt het radiogestuurde weerstation over twee USB-poorten waarmee bv. smartphones of andere mobiele toestellen kunnen worden geladen.

Dit apparaat is alleen bestemd voor privégebruik en is niet geschikt voor commercieel gebruik. Een ander of verdergaand gebruik geldt als niet in overeenstemming met de bestemming. De fabrikant aanvaardt geen aansprakelijkheid voor schade als gevolg van niet met de bestemming overeenkomend gebruik, onvakkundige reparaties, niet-toegestane veranderingen of het gebruik van niet-toegestane reserveonderdelen. Het risico is uitsluitend voor de gebruiker.

Gebruikte waarschuwingen

In deze gebruiksaanwijzing worden de volgende waarschuwingen gebruikt:

GEVAAR

Een waarschuwing met dit gevaarniveau duidt op een mogelijk gevaarlijke situatie.

Als de gevaarlijke situatie niet wordt vermeden, kan dit letsels of de dood tot gevolg hebben.

- Neem de aanwijzingen in deze waarschuwing in acht om persoonlijk letsel te voorkomen.

LET OP

Een waarschuwing met dit gevaarniveau duidt op mogelijke materiële schade.

Als de situatie niet wordt vermeden, kan dit materiële schade tot gevolg hebben.

- Neem de aanwijzingen in deze waarschuwing in acht om materiële schade te voorkomen.

OPMERKING

- Een opmerking bevat extra informatie die de omgang met het apparaat eenvoudiger maakt.

Veiligheid

In dit hoofdstuk krijgt u belangrijke veiligheidsvoorschriften voor de omgang met het apparaat. Een verkeerd gebruik kan leiden tot persoonlijk letsel en materiële schade.

Basisveiligheidsvoorschriften

Neem de volgende veiligheidsvoorschriften in acht voor een veilige omgang met het apparaat:

- Dit apparaat mag worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met beperkte fysieke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of gebrek aan ervaring of kennis, op voorwaarde dat ze onder toezicht staan of over het veilige gebruik van het apparaat zijn geïnstrueerd en de daaruit voortkomende gevaren hebben begrepen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Kinderen mogen geen reiniging en gebruikersonderhoud zonder toezicht uitvoeren.

- Controleer eerst of het product, de netvoedingsadapter en het aansluitsnoer onbeschadigd zijn voordat u het product in gebruik neemt! Neem een beschadigd product niet in gebruik.
- De netvoedingsadapter en het vast aangesloten aansluitsnoer mogen niet worden gerepareerd. In geval van een defect moet de volledige netvoedingsadapter worden vervangen door eenzelfde type.
-  Gebruik het weerstation en de netvoedingsadapter uitsluitend in droge ruimten.
- Gebruik het weerstation alleen met de meegeleverde netvoedingsadapter.
- Controleer eerst of de beschikbare netspanning overeenkomt met de benodigde bedrijfsspanning van de netvoedingsadapter voordat u het product gebruikt.
- Het gebruikte stopcontact moet altijd goed toegankelijk zijn om in noodgevallen de netvoedingsadapter snel uit het stopcontact te kunnen trekken.

- Stel het weerstation niet bloot aan vochtigheid of directe zonnestralen.

Veiligheidsvoorschriften voor batterijen

⚠ GEVAAR

Een verkeerde omgang met batterijen kan resulteren in brand, explosies, lekkage van gevaarlijke stoffen en andere gevaarlijke situaties!

- ▶ Neem de aanwijzingen in deze waarschuwing in acht om persoonlijk letsel te voorkomen.
- ▶ Batterijen horen niet in kinderhanden. Bewaar batterijen buiten het bereik van kinderen.
- ▶ Indien een batterij is ingeslikt, moet onmiddellijk medische hulp worden gezocht.

** GEVAAR**

- ▶ Batterijen mogen nooit worden kortgesloten, uit elkaar worden gehaald, worden vervormd of in het vuur worden gegooid.
- ▶ Laad niet-oplaadbare batterijen nooit op.
- ▶ De chemicaliën die uit lekkende of beschadigde batterijen lopen, kunnen bij aanraking huidirritaties veroorzaken; gebruik in dat geval daarom geschikte veiligheidshandschoenen. Spoel de huid met veel water af bij contact met deze chemicaliën. Als de chemicaliën in de ogen komen, spoel ze dan met veel water uit, wrijf niet in de ogen en raadpleeg onmiddellijk een arts.
- ▶ Gebruik alleen batterijen van hetzelfde type! Meng oude batterijen nooit met nieuwe batterijen!
- ▶ Gebruik uitsluitend het aanbevolen type batterij.

** GEVAAR**

- ▶ Let bij het plaatsen van de batterij op de juiste polariteit. De polariteit staat aangegeven in het batterijvak.
- ▶ Reinig indien nodig de contacten van de batterij en van het apparaat voordat u de batterij erin legt.
- ▶ Haal de batterijen uit het apparaat als u het langere tijd niet gebruikt.
- ▶ Verwijder lege batterijen onmiddellijk uit het apparaat.

Inhoud van het pakket

Het pakket bevat de volgende onderdelen:

- 1 weerstation
- 1 buitensensor
- 2 batterijen type AA
- 2 batterijen type AAA
- 1 netvoedingsadapter
- 1 plug (Ø 5 mm)
- 1 schroef
- 1 gebruiksaanwijzing
- 1 gids Snel starten

OPMERKING

- ▶ Controleer of het pakket compleet is en of er geen sprake is van zichtbare schade.
- ▶ Neem contact op met de service-hotline als de levering niet compleet is of indien er sprake is van schade door gebrekkige verpakking of door transport.
- ◆ Haal alle onderdelen uit de verpakking en verwijder alle verpakkingsmateriaal.

GEVAAR

- ▶ Verpakkingsmateriaal mag niet als speelgoed worden gebruikt. Er bestaat gevaar voor verstikking.



De verpakkingsmaterialen zijn niet schadelijk voor het milieu. Ze zijn gekozen voor hun milieuvriendelijkheid en zijn recyclebaar. Voer niet meer benodigde verpakkingsmaterialen af overeenkomstig de plaatselijk geldende voorschriften.

Beschrijving van de onderdelen

Afbeeldingen: zie uitvouwpagina's

Afbeelding A

Display

- 1 Datumveld
- 2 Binnentemperatuur-veld
- 3 Buitentemperatuur-veld
- 4 USB-poortenveld 
- 5 Tijdveld

Weerstation

- 6** -/CH-toets
- 7** +/MEM-toets
- 8** ALARM-toets
- 9** SNOOZE/LIGHT-toets
- 10** MODE-toets
- 11** NAP-toets
- 12** Batterijvak
- 13** Batterijvakdeksel
- 14** Aansluiting voor netvoedingsadapter
- 15** USB-poorten (type A) •↔•
- 16** Netvoedingsadapter

Afbeelding B**Buitensensor**

- 17** Indicatielampje
- 18** Ophangoog
- 19** TX-toets
- 20** Kanaalkeuzeschakelaar
- 21** Batterijvak
- 22** Batterijvakdeksel
- 23** Voet (uitklapbaar)

Ingebruikname

OPMERKING

Plaats bij de ingebruikname eerst de batterijen in de buitensensor en pas daarna de batterijen in het weerstation.

Eisen aan de installatieplek

LET OP

- Zorg er bij het kiezen van de installatieplek voor dat de apparaten niet worden blootgesteld aan direct zonlicht, trilling, stof, hitte, koude en vochtigheid.
- Plaats het apparaat niet in de buurt van warmtebronnen, bv. verwarmingstoestellen.
- Monteer de buitensensor in een straal van maximaal 100 m van het weerstation. Zorg ervoor dat er zich geen storende hindernissen tussen de buitensensor en het weerstation bevinden. Dit kan namelijk de signaaloverdracht storen.
- ◆ Plaats de apparaten op een horizontale en egale ondergrond. Klap daarvoor de voet 23 op de buitensensor uit.
- ◆ De buitensensor kan ook met een schroef aan het ophang-oog 18 worden opgehangen.

Buitensensor in gebruik nemen

- ◆ Open het batterijvak 21 aan de achterkant van het apparaat door het batterijvakdeksel 22 in de richting van de pijl te schuiven.
- ◆ Plaats twee batterijen van het type AA in het apparaat, zoals aangegeven in het batterijvak 21.

- ◆ Sluit het batterijvak 21 weer. Het indicatielampje 17 op de voorkant van de buitensensor licht kortstondig op. Daarna knippert het indicatielampje 17 eenmaal per minuut om een correcte signaaloverdracht aan te geven.

Weerstation in gebruik nemen

Het weerstation kan ofwel met de meegeleverde netvoedingsadapter 16 of met batterijen van stroom worden voorzien.

Stroomvoorziening via het lichtnet:

- ◆ Steek de laagspanningsstekker van de netvoedingsadapter 16 in de ingang 14 van het weerstation en sluit de netvoedingsadapter 16 aan op een vlot te bereiken wandstopcontact.

Voeding via batterijen:

- ◆ Open het batterijvak 12 aan de achterkant van het apparaat door het batterijvakdeksel 13 in de richting van de pijl te schuiven.
- ◆ Plaats twee batterijen van het type AAA in het apparaat, zoals aangegeven in het batterijvak 12.
- ◆ Sluit het batterijvak 12 weer.

Nadat de stroomvoorziening geïnstalleerd is, wordt de display ingeschakeld en worden alle weergavevelden kort getest.

Het weerstation probeert nu verbinding met de buitensensor te maken. In het buitentemperatuur-veld 3 knippert het pictogram voor signaalontvangst »)).

OPMERKING

Als na ongeveer 3 minuten nog geen buitentemperatuur wordt weergegeven, stopt het weerstation met het zoeken naar het signaal. Het pictogram voor signaalontvangst  gaat uit en in het buitentemperatuur-veld **3** wordt $--^{\circ}\text{C}$ en $--\%$ weergegeven.

Waarschijnlijk kan geen signaal worden ontvangen omdat er bouwkundige hindernissen bestaan of omdat de afstand tot de buitensensor te groot is.

Als geen automatische verbinding met de buitensensor kan worden gemaakt, kunt u dat handmatig doen:

- ◆ Houd de **-/CH**-toets **6** ingedrukt totdat het pictogram voor signaalontvangst  in het buitentemperatuur-veld **3** knippert.
- ◆ Druk op de **TX**-toets **19** om het radiosignaal van de buitensensor handmatig te activeren.

Het weerstation begint na 3 minuten automatisch het DCF-signaal te ontvangen, ongeacht of de verbinding met de buitensensor is aangemaakt of niet. In het tijdveld **5** knippert het pictogram voor signaalontvangst .

Als het ontvangstpictogram niet volledig () op het display knippert, is de ontvangst van het DCF-signaal te zwak en kan de tijd niet worden gesynchroniseerd. Zoek een plek voor opstelling waar het ontvangstpictogram volledig () op het display knippert.

Als het DCF-signaal correct ontvangen wordt, verschijnt in het tijdveld **5** de actuele Centraal-Europese tijd (CET) en verschijnen in het datumveld **1** de datum en de weekdag. In het tijdveld **5** verschijnt het pictogram voor signaalontvangst .

Wanneer bij de inbedrijfname van het weerstation geen synchronisatie met het DCF-signaal mogelijk is, kunt u de tijd handmatig instellen (zie het hoofdstuk **Basisinstellingen**) of de signaalzoekfunctie opnieuw activeren.

- ◆ Houd tegelijkertijd de **-/CH**-toets **6** en de **+ /MEM**-toets **7** ingedrukt om opnieuw te proberen een verbinding te maken. In het tijdveld **5** knippert het pictogram voor signaalontvangst .

Het DCF-signaal

Het DCF-signaal (tijdsignaalzender) bestaat uit tijdsimpulsen die door een van de nauwkeurigste klokken ter wereld, in de buurt van Frankfurt am Main (Duitsland), worden uitgezonden.

Het radiogestuurde weerstation ontvangt deze signalen in een straal van - in optimale omstandigheden - ongeveer 2.000 km rond Frankfurt am Main. Het ontvangen van het DCF-signaal duurt meestal 3 tot 5 minuten. Als het niet lukt om het DCF-signaal te ontvangen, zal het weerstation na ongeveer 7 minuten ophouden met het zoeken van het signaal.

De ontvangst van het signaal kan worden belemmerd door hindernissen (bv. betonmuren) of storingsbronnen (bv. andere elektrische apparaten). Als u problemen ondervindt bij het ontvangen van het signaal, zet het weerstation dan op een andere plek (bv. in de buurt van een venster).

Weergaven in standaardmodus

Nadat het weerstation het signaal van de buitensensor en ook het DCF-signaal heeft ontvangen, wordt de standaardmodus van het weerstation ingeschakeld.

In de standaardmodus toont het weerstation de volgende informatie op de display:

Het datumveld ①

Naast de afkorting **D** (Day = Engels voor "dag") verschijnt



de datum van vandaag en naast de afkorting **M** (Month = Engels voor "maand") wordt de huidige maand aangegeven. Rechts verschijnt de afkorting voor de huidige weekday. Standaard worden de Duitse afkortingen weergegeven, maar dat kan worden aangepast. Raadpleeg hiertoe het hoofdstuk **Basisinstellingen**.

Het tijdveld ⑤

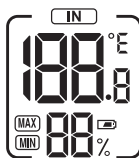
De tijd wordt standaard in het 24-uursformaat weergegeven.

Als u in de basisinstellingen het 12-uursformaat selecteert, wordt de tijdweergave vanaf



12.00 uur 's middags tot 11.59 uur 's nachts voorafgegaan door **PM** (Latijns voor "Post Meridien" = namiddag). Tijdens de zomertijd verschijnt **DST** ("Daylight Saving Time" = Engels voor "zomertijd"). Deze aanduiding is alleen beschikbaar wanneer het DCF-signaal wordt ontvangen.

Het binnentemperatuur-veld ②

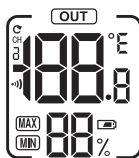


De door het weerstation gemeten binnentemperatuur wordt met een nauwkeurigheid van één tiende graad weergegeven. Rechtsboven verschijnt de temperatuureenheid °C (voor "graden Celsius").

De temperatuureenheid kan ook op °F (graden Fahrenheit) worden ingesteld.

Verschijnt , dan bereikt de gemeten temperatuur het meetbereik van 0 °C tot 50 °C (of 32 °F tot 122 °F) niet; verschijnt , dan overschrijdt de temperatuur dit bereik. Onder de temperatuurweergave wordt de relatieve luchtvochtigheid waaraan het weerstation is blootgesteld, in % weergegeven.

Het buitentemperatuur-veld ③



De buitentemperatuur wordt met een nauwkeurigheid van één tiende graad weergegeven. Rechtsboven verschijnt de temperatuureenheid °C (voor "graden Celsius"). De temperatuureenheid kan ook op °F (graden Fahrenheit) worden ingesteld.

Verschijnt , dan bereikt de gemeten temperatuur het meetbereik van -20 °C tot 65 °C (of -4 °F tot 149 °F) niet; verschijnt , dan overschrijdt de temperatuur dit bereik. Onder de temperatuurweergave wordt de relatieve luchtvochtigheid waaraan het weerstation is blootgesteld, in % weergegeven.

Het USB-poortenveld ④



Wanneer u mobiele toestellen via de USB-poorten  ⑤ oplaadt, knippert het batterijpictogram  naast het USB-poortenpictogram .

Bediening en gebruik

Basisinstellingen

- ◆ Om de basisinstellingen te programmeren houdt u de **MODE**-toets **10** ongeveer 3 seconden ingedrukt. In het datumveld **1** knippert de taalaanduiding.
- ◆ Druk op de **-/CH**-toets **6** of op de **+ /MEM**-toets **7** om de gewenste taal te selecteren. U kunt kiezen tussen Duits (DE), Engels (EN), Italiaans (IT), Spaans (SP) en Frans (FR). De standaardinstelling is Duits (DE).
- ◆ Druk op de **MODE**-toets **10** om uw keuze te bevestigen. In het tijdveld **5** knippert **00** (weergave van bevestigingstoon bij het indrukken van een toets).
- ◆ Als u de bevestigingstoon wilt deactiveren, drukt u op de **-/CH**-toets **6** of de **+ /MEM**-toets **7** om de instelling **0FF** te selecteren.
- ◆ Druk op de **MODE**-toets **10** om uw keuze te bevestigen. In het tijdveld **5** knippert **24H**.
- ◆ Druk op de **-/CH**-toets **6** of op de **+ /MEM**-toets **7** om het gewenste tijdsformaat (24- of 12-uursformaat) te selecteren.
- ◆ Druk op de **MODE**-toets **10** om uw keuze te bevestigen. In het tijdveld **5** knippert de uurweergave.
- ◆ Druk op de **-/CH**-toets **6** of op de **+ /MEM**-toets **7** om de gewenste waarde in te stellen.
- ◆ Druk op de **MODE**-toets **10** om uw keuze te bevestigen. In het tijdveld **5** knippert de minutenweergave.

- ◆ Druk op de **-/CH**-toets **6** of op de **+ /MEM**-toets **7** om de gewenste waarde in te stellen.
- ◆ Druk op de **MODE**-toets **10** om uw keuze te bevestigen. In het tijdveld **5** knippert de jaarweergave.
- ◆ Druk op de **-/CH**-toets **6** of op de **+ /MEM**-toets **7** om de gewenste waarde in te stellen.
- ◆ Druk op de **MODE**-toets **10** om uw keuze te bevestigen. In het datumveld **1** knippert de maandweergave.
- ◆ Druk op de **-/CH**-toets **6** of op de **+ /MEM**-toets **7** om de gewenste waarde in te stellen.
- ◆ Druk op de **MODE**-toets **10** om uw keuze te bevestigen. In het datumveld **1** knippert de dagweergave.
- ◆ Druk op de **-/CH**-toets **6** of op de **+ /MEM**-toets **7** om de gewenste waarde in te stellen.
- ◆ Druk op de **MODE**-toets **10** om uw keuze te bevestigen. In het tijdveld **5** knippert de temperatuureenheid.
- ◆ Druk op de **-/CH**-toets **6** of op de **+ /MEM**-toets **7** om de gewenste temperatuureenheid (°C of °F) te selecteren.
- ◆ Druk op de **MODE**-toets **10** om uw keuze te bevestigen. In het tijdveld **5** knippert  (tijdzone-instelling).
- ◆ Druk op de **-/CH**-toets **6** of op de **+ /MEM**-toets **7** om de gewenste waarde in te stellen.
- ◆ Druk op de **MODE**-toets **10** om uw keuze te bevestigen. De standaardmodus van de display wordt hersteld.

OPMERKING

- Als u zich in een land bevindt waar u het DCF-signaal weliswaar nog ontvangt maar waar de huidige tijd een andere tijd is, kunt u via de tijdzone-instelling het radiogestuurde weerstation instellen op de tijd van uw land.
- Bevindt u zich bv. in een land waar de plaatselijke tijd één uur vóór de Centraal-Europese tijd (CET) valt, dan stelt u de tijdzone in op . Het radiogestuurde weerstation wordt dan weliswaar nog door het DCF-signaal gestuurd, maar de weergegeven tijd komt overeen met één uur vóór CET.

Wektijd en -dagen instellen

- ◆ Druk op de **ALARM**-toets **8** om naar de wekkermodus te schakelen. In het tijdveld **5** verschijnt de momenteel ingestelde wektijd en de weergave van de wekkermodus (RL).
- ◆ Houd de **ALARM**-toets **8** ongeveer 3 seconden ingedrukt. De uurweergave knippert.
- ◆ Druk op de **-/CH**-toets **6** of op de **+ /MEM**-toets **7** om de gewenste waarde in te stellen.
- ◆ Druk op de **ALARM**-toets **8** om uw keuze te bevestigen. De minutenweergave knippert.
- ◆ Druk op de **-/CH**-toets **6** of op de **+ /MEM**-toets **7** om de gewenste waarde in te stellen.
- ◆ Druk op de **ALARM**-toets **8** om uw keuze te bevestigen. In het tijdveld **5** verschijnt het wekkerpictogram  om aan te geven dat de wekkerfunctie geactiveerd is. Bovendien knippert in het datumveld **1** de weergave van de wekdagen (1-7).

- ◆ Druk op de **-/CH**-toets **6** of op de **+ /MEM**-toets **7** om de gewenste wekdagen in te stellen (|·| = maandag tot zondag, |·|·| = maandag tot vrijdag, |·|·|·| = zaterdag en zondag).

OPMERKING

In het tijdveld **5** verschijnt onder het wekkerpictogram  een balkweergave van de ingestelde wekdagen: |·| = geen balk, |·|·| = twee balken, |·|·|·| = vijf balken.

- ◆ Druk op de **ALARM**-toets **8** om uw keuze te bevestigen. De standaardmodus van de display wordt hersteld.

Wekkerfunctie activeren/deactiveren

- ◆ Druk op de **ALARM**-toets **8** om naar de wekkermodus te schakelen. In het tijdveld **5** verschijnt de momenteel ingestelde wektijd en de weergave van de wekkermodus (RL).
- ◆ Druk kort op de **ALARM**-toets **8** om de wekkerfunctie te activeren. In het tijdveld **5** verschijnt het wekkerpictogram  om aan te geven dat de wekkerfunctie geactiveerd is.
- ◆ Druk opnieuw kort op de **ALARM**-toets **8**. Het wekkersymbool  gaat uit en de wekkerfunctie is gedeactiveerd.

Weksignaal uitschakelen

Op de ingestelde tijd begint het weksignaal te luiden en dat ongeveer 2 minuten lang.

- ◆ Druk op een willekeurige toets, behalve de **SNOOZE / LIGHT**-toets **9** om het weksignaal uit te zetten.

De wekfunctie moet niet opnieuw worden geactiveerd. Het weksignaal begint automatisch weer op de ingestelde tijd te luiden.

Sluimerfunctie

- ◆ Druk, terwijl het weksignaal klinkt, op de **SNOOZE/LIGHT**-toets **9** om te sluimerfunctie te activeren. Het weksignaal wordt ongeveer 5 minuten onderbroken. Op de display knipperen de pictogrammen voor de sluimerfunctie (z^2) en voor de wekker .

NAP-timer (timer voor korte dutjes)

- ◆ Om de tijd voor de dutjestimer in te stellen houdt u ongeveer 3 seconden de **NAP**-toets **11** in. In het tijdveld **5** knippert de ingestelde dutjestijd.
- ◆ Druk op de **-/CH**-toets **6** of op de **+ /MEM**-toets **7** om de gewenste waarde in te stellen (van 5 minuten tot maximaal 2 uur, in stappen van 5 minuten).
- ◆ Druk op de **NAP**-toets **11** om uw keuze te bevestigen en om de dutjestimer te starten. De ingesteld tijd wordt nu afgeteld. Zodra tot nul is afgeteld, begint het weksignaal ongeveer 2 minuten te luiden.
- ◆ Druk op een willekeurige toets om de dutjestimer te deactiveren.

Maximale/minimale temperatuur en luchtvochtigheid weergeven

Na het inschakelen van de stroomvoorziening en het verbinden van de buitensensor, worden de maximum- en de minimumwaarde voor de temperatuur en luchtvochtigheid automatisch door het weerstation gemeten en opgeslagen.

- ◆ Druk in de basismodus eenmaal op de **+ / MEM**-toets **7**.
In de beide temperatuurvelden verschijnt naast de weergave van de luchtvochtigheid het pictogram **MAX** en de hoogste gemeten waarde voor binnen en buiten.
- ◆ Als u in de basismodus tweemaal op de **+ / MEM**-toets **7** drukt, dan verschijnt het symbool **MIN** en wordt de laagste gemeten waarde voor binnen en buiten weergegeven.
- ◆ Na ongeveer 5 seconden worden automatisch weer de huidige waarden voor binnen en buiten weergegeven.
- ◆ Houd de **+ / MEM**-toets **7** ongeveer 3 seconden ingedrukt om de opgeslagen waarden te wissen.

Achtergrondverlichting

Bij stroomvoorziening via batterijen schakelt de achtergrondverlichting van de display na ongeveer 10 seconden uit, om de batterijen te sparen.

- ◆ Druk op de **SNOOZE / LIGHT**-toets **9** om de achtergrondverlichting van de display voor ongeveer 10 seconden in te schakelen.

Bij stroomvoorziening via het lichtnet blijft de achtergrondverlichting van de display continu ingeschakeld.

- ◆ Druk meermaals op de **SNOOZE / LIGHT**-toets **9** om de helderheid van de achtergrondverlichting in vier stappen (hoog, standaard, laag, uit) in te stellen.

Batterij-indicator

Wanneer het batterijpictogram  in het binnentemperatuurveld **2** verschijnt, moeten de batterijen van het weerstation zo spoedig mogelijk worden vervangen (zie ook hoofdstuk **Weerstation in gebruik nemen**).

Wanneer het batterijpictogram  in het buitentemperatuurveld **3** verschijnt, moeten de batterijen van de buitensensor zo spoedig mogelijk worden vervangen (zie ook hoofdstuk **Buitensensor in gebruik nemen**).

Radiokanaal wijzigen

Radiokanaal via de buitensensor wijzigen

U kunt tussen 3 radiokanalen kiezen. Standaard staat kanaal 1 ingesteld.

- ◆ Open het batterijvak **21** aan de achterkant van het apparaat door het batterijvakdeksel **22** te verwijderen.
- ◆ Selecteer een radiokanaal door de kanaalkeuzeschakelaar **20** naar de stand **CH1**, **CH2** of **CH3** te schuiven.
- ◆ Houd de **-/CH**-toets **6** ingedrukt totdat het signaalontvangstsymbool **•))** in het buitentemperatuurveld **3** knippert.
- ◆ Druk op de **TX**-toets **19** om het radiosignaal van de buitensensor handmatig te wissen. Als het signaal correct ontvangen wordt, worden in het buitentemperatuurveld **3** de temperatuur en de luchtvochtigheid op het nieuwe radiokanaal weergegeven.
- ◆ Sluit het batterijvak **21** weer.

Weergave van het radiokanaal via het weerstation wijzigen

Als het weerstation het radiosignaal van de buitensensor ontvangt, dan toont dit automatisch het desbetreffende kanaal.

U kunt de weergave van de verschillende radiokanalen ook handmatig instellen.

- ◆ Druk meermaals op de **-/CH**-toets **6** om tussen de weergave **CH1** (alleen kanaal 1 weergeven), **CH2** (alleen kanaal 2 weergeven), **CH3** (alleen kanaal 3 weergeven) en **↻** (alle kanalen in een lus na elkaar weergeven) te schakelen.

OPMERKING

- ▶ Alleen de waarden van die buitensensors waarmee het weerstation verbonden is, worden weergegeven.
- ▶ Wanneer u meerdere buitensensors gebruikt, selecteer dan voor elke buitensensor een ander radiokanaal.

USB-apparaten opladen

LET OP

- ▶ De USB-poorten  15 kunnen alleen bij een stroomvoorziening via het lichtnet worden gebruikt!
 - ▶ Wanneer u slechts één USB-poort gebruikt, controleer dan of het opgenomen vermogen van het USB-apparaat niet hoger is dan 2,1 mA. Meer informatie daarover vindt u in de bedieningshandleiding van uw USB-apparaat.
 - ▶ Bij gelijktijdig gebruik van beide USB-poorten  15 mag het totale opgenomen vermogen van de aangesloten mobiele apparaten niet hoger zijn dan 2,1 A!
-
- ◆ Sluit uw USB-apparaat aan op de USB-poort  15. In het USB-poortenveld  4 knippert het batterijpictogram naast de pictogram van de desbetreffende USB-poort om aan te geven dat uw USB-apparaat wordt geladen.
 - ◆ Haal de stekker van uw USB-apparaat uit de USB-poort wanneer het apparaat volledig geladen is.

Problemen oplossen

Het aangesloten USB-apparaat wordt niet opgeladen.

- Het weerstation wordt niet via het lichtnet van stroom voorzien.
 - » Sluit de netvoedingsadapter 16 aan op het weerstation.
- Geen stekkerverbinding met het USB-apparaat.
 - » Controleer de stekkerverbinding.
- De opgenomen vermogen van het aangesloten apparaat is te groot (> 2,1 A).
 - » Het apparaat kan niet via het weerstation worden geladen.

Er kan geen verbinding met de buitensensor worden gemaakt.

- Er bevinden zich hindernissen of andere storingsbronnen, zoals betonwanden of andere radiogestuurde apparaten, tussen het weerstation en de buitensensor.
 - » Zet het weerstation op een andere plek en probeer het opnieuw.
- De afstand tussen het weerstation en de buitensensor is te groot.
 - » Zorg voor een kleinere afstand. "Zichtcontact" tussen de buitensensor en het weerstation zorgt vaak voor een betere signaaloverdracht.
- De batterijen van het weerstation of van de buitensensor zijn leeg.
 - » Vervang de batterijen.

Synchronisatie met het DCF-sigitaal niet mogelijk

- Hindernissen of andere storingsbronnen, zoals betonwanden of andere radiogestuurde apparaten, verstoren de ontvangst van het DCF-sigitaal.
 - » Zet het weerstation op een andere plek (bv. in de buurt van een venster) en probeer het opnieuw.
- De batterijen van het weerstation zijn leeg.
 - » Vervang de batterijen.

Reinigen

GEVAAR

Gevaar voor een elektrische schok!

- ▶ Haal de stekker van de netvoedingsadapter uit het stop-contact voordat u met reinigen begint.

LET OP

- ▶ Zorg ervoor dat er geen vocht in het apparaat binnendringt tijdens het schoonmaken, om onherstelbare schade aan het apparaat te voorkomen.
- ▶ Gebruik geen schurende, bijtende of oplosmiddelhoudende schoonmaakmiddelen. Deze kunnen het oppervlak van het apparaat aantasten.
- ◆ Reinig de oppervlakken van het apparaat met een zachte, droge doek. Gebruik bij hardnekkig vuil een licht bevochtigde doek met een mild reinigingsmiddel.

Opbergen

- ◆ Als u het apparaat langere tijd niet gaat gebruiken, ontkoppel dan het apparaat van het lichtnet of haal de batterijen eruit, en berg het apparaat op een schone, droge plaats op die niet is blootgesteld aan direct zonlicht.

Afvoeren



Het pictogram met een doorgekruiste vuilnisbak geeft aan dat dit apparaat is onderworpen aan de Richtlijn 2012/19/EU. Deze richtlijn stelt dat u dit apparaat aan het einde van zijn levensduur niet met het normale huisvuil mag afvoeren, maar moet inleveren bij speciaal hiervoor bestemde inzamelpunten, milieuparken of afvalverwerkingsbedrijven. Dit afvoeren is voor u kosteloos. Spaar het milieu en voer producten op een voor het milieu verantwoorde manier af.



Batterijen mogen niet bij het normale huisvuil worden gedeponeerd. Iedere consument is wettelijk verplicht batterijen af te geven bij een inzamelpunt in zijn gemeente/stadsdeel of in een winkel. Ze kunnen giftige zware metalen bevatten en vallen onder het speciale afval. De chemische symbolen van de zware metalen zijn als volgt: Cd = cadmium, Hg = kwik, Pb = lood. Lever batterijen alleen in als ze ontladen zijn.



Voer de verpakking af conform de milieuvoorschriften. Let op de aanduiding op de verschillende verpakkingsmaterialen en voer ze zo nodig gescheiden af. De verpakkingsmaterialen zijn voorzien van afkortingen (a) en cijfers (b) met de volgende betekenis: 1-7: kunststoffen, 20-22: papier en karton, 80-98: composietmaterialen



Mogelijkheden voor het afvoeren van het afgedankte product vindt u bij uw gemeente.

Bijlage

Technische gegevens

Weerstation	
Stroomvoorziening via netvoedingsadapter:	5 V  (gelijkstroom)/ 2500 mA
of batterijen:	2 x 1,5 V  (gelijkstroom) (type AAA/LR03)
Meetbereik temperatuur/ Meetnauwkeurigheid	0 tot +50 °C (+32 tot +122 °F) / ±1,5 °C (± 2,7 °F)
Nauwkeurigheid temperatuur	0,1 °C (0,1 °F)
Meetbereik luchtvochtigheid/ Meetnauwkeurigheid	20 tot 99%/ ± 5 %
Nauwkeurigheid luchtvochtigheid	1%
Radiogestuurd tijdssignaal	DCF77
USB-poorten	5 V  (gelijkstroom) / 2,1 A (totaal)*

* Bij gelijktijdig gebruik van beide USB-poorten  15 mag het totale opgenomen vermogen van de aangesloten mobiele apparaten niet hoger zijn dan 2,1 A!

Netvoedingsadapter

Fabrikant	Shenzhen CHANZEHO Technology Co., Ltd.
Model	CZH015050250EUWH
Opgenomen vermogen	100 - 240 V ~ (wisselstroom) 50/60 Hz, max. 0,5 A
Uitgaand vermogen	5,0 V  (gelijkstroom)/ 2500 mA
Polariteit	  (plus binnen, minus buiten)
Beschermingsklasse	II /  (dubbel geïsoleerd)
Beschermingsklasse	IP20
Efficiëntieklasse	5 
Kortsluitingsbestendige veiligheidstransformator	
Schakelende voeding	
Nominale omgevingstemperatuur (ta)	40 °C

Buitensensor

Batterijen	2 x 1,5 V  (gelijkstroom) (type AA/LR06)
Meetbereik temperatuur/ Meetnauwkeurigheid	-20 tot +65 °C (-4 tot +149 °F) / ± 1,5 °C (± 2,7 °F)
Meetbereik luchtvochtigheid/ Meetnauwkeurigheid	20 tot 99% / ± 5 %
Nauwkeurigheid luchtvochtigheid	1%
Overdrachtsfrequentie	433 MHz
Zendvermogen	< 10 dBm
Bereik	max. 100 m (in open ruimtes)
Beschermingsklasse	IPX4 (spatwaterbestendig)

Vereenvoudigde EU-conformiteitsverklaring

Bij dezen verklaart Kompernaß Handels GmbH dat het draadloze **radiografisch weerstation AFW 2 A1** voldoet aan de fundamentele eisen en andere relevante voorschriften van de RE-richtlijn 2014/53/EU, de laagspanningsrichtlijn 2014/35/EU, de ERP-richtlijn 2009/125/EC en de RoHS-richtlijn 2011/65/EU.

De volledige EU-conformiteitsverklaring is verkrijgbaar via het volgende internetadres:
www.kompernass.com/support/311588_DOC.pdf.

Garantie van Kompernaß Handels GmbH

Geachte klant,

U hebt op dit apparaat 3 jaar garantie vanaf de aankoopdatum. In geval van gebreken in dit product hebt u wettelijke rechten tegenover de verkoper van het product. Deze wettelijke rechten worden door onze hierna beschreven garantie niet beperkt.

Garantievoorwaarden

De garantieperiode geldt vanaf de datum van aankoop. Bewaar de originele kassabon. U hebt de bon nodig als bewijs van aankoop.

Als er binnen drie jaar vanaf de aankoopdatum van dit product een materiaal- of fabricagefout optreedt, wordt het product door ons – naar onze keuze – voor u kosteloos gerepareerd of vervangen. Voorwaarde voor deze garantie is dat binnen de termijn van drie jaar het defecte apparaat en het aankoopbewijs (kassabon) worden overlegd en dat kort wordt omschreven waaruit het gebrek bestaat en wanneer het is opgetreden.

Wanneer het defect door onze garantie wordt gedekt, krijgt u het gerepareerde product of een nieuw product retour. Met de reparatie of vervanging van het product begint er geen nieuwe garantieperiode.

Garantieperiode en wettelijke aanspraken bij gebreken

De garantieperiode wordt door deze waarborg niet verlengd. Dat geldt ook voor vervangen en gerepareerde onderdelen. Eventueel al bij aankoop aanwezige schade en gebreken moeten meteen na het uitpakken worden gemeld. Voor reparaties na afloop van de garantieperiode worden kosten in rekening gebracht.

Garantieomvang

Het apparaat is op basis van strenge kwaliteitsnormen met de grootst mogelijke zorg vervaardigd en voorafgaand aan de levering nauwkeurig gecontroleerd.

De garantie geldt voor materiaal- of fabricagefouten. Deze garantie geldt niet voor productonderdelen die blootstaan aan normale slijtage en derhalve als aan slijtage onderhevige onderdelen kunnen worden aangemerkt, of voor beschadigingen aan breekbare onderdelen, bijv. schakelaars, accu's, bakvormen of onderdelen die van glas zijn gemaakt.

Deze garantie vervalt wanneer het product is beschadigd, ondeskundig is gebruikt of is gerepareerd. Voor deskundig gebruik van het product moeten alle in de gebruiksaanwijzing beschreven aanwijzingen precies worden opgevolgd. Gebruiksdoeleinden en handelingen die in de gebruiksaanwijzing worden afgeraden of waarvoor wordt gewaarschuwd, moeten beslist worden vermeden.

Het product is uitsluitend bestemd voor privégebruik en niet voor bedrijfsmatige doeleinden. Bij verkeerd gebruik en ondeskundige behandeling, bij gebruik van geweld en bij reparaties die niet door ons erkend servicefiliaal zijn uitgevoerd, vervalt de garantie.

Afhandeling bij een garantiekwestie

Voor een snelle afhandeling van uw aanvraag neemt u de volgende aanwijzingen in acht:

- Houd voor alle aanvragen de kassabon en het artikelnummer (bijv. IAN 12345) als aankoopbewijs bij de hand.
- Het artikelnummer vindt u op het typeplaatje, in het product gegraveerd, op de titelpagina van de gebruiksaanwijzing (linksonder) of als sticker op de achter- of onderkant van het product.
- Als er fouten in de werking of andere gebreken optreden, neemt u eerst contact op met de hierna genoemde serviceafdeling, **telefonisch** of **via e-mail**.
- Een als defect geregistreerd product kunt u dan zonder portokosten naar het aan u doorgegeven serviceadres sturen. Voeg het aankoopbewijs (kassabon) bij en vermeld waaruit het gebrek bestaat en wanneer het is opgetreden.



Op www.lidl-service.com kunt u deze en vele andere handboeken, productvideo's en software downloaden.

Service

NL Service Nederland

Tel.: 0900 0400223 (0,10 EUR/Min.)

E-Mail: kompernass@lidl.nl

BE Service België

Tel.: 070 270 171 (0,15 EUR/Min.)

E-Mail: kompernass@lidl.be

IAN 311588

Importeur

Let op: het volgende adres is geen serviceadres. Neem eerst contact op met het opgegeven serviceadres.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

DE-44867 BOCHUM

DUITSLAND

www.kompernass.com

Spis treści

Wstęp	143
Informacje o instrukcji obsługi	143
Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem	143
Zastosowane ostrzeżenia	144
Bezpieczeństwo	145
Podstawowe wskazówki bezpieczeństwa	145
Wskazówki bezpieczeństwa dotyczące korzystania z baterii	147
Zakres dostawy	149
Opis części	150
Uruchomienie	151
Wymagania dotyczące miejsca instalacji	151
Uruchomienie czujnika zewnętrznego	152
Uruchomienie stacji pogodowej	152
Wskazania w trybie podstawowym	155
Obsługa i eksploatacja	157
Ustawienia podstawowe	157
Ustawianie godziny i dni budzenia	159
Włączanie/wyłączanie funkcji budzenia	160
Wyłączanie sygnału budzika	161
Funkcja drzemki	161
Funkcja czasomierza NAP (czasomierz drzemki)	161
Wskazanie maksymalnej / minimalnej temperatury / wilgotności powietrza	162

Podświetlenie	162
Wskaźnik stanu naładowania baterii	163
Zmiana kanału radiowego	163
Ładowanie urządzeń USB	165

Usuwanie usterek	165
-----------------------------------	------------

Czyszczenie	167
------------------------------	------------

Przechowywanie	167
---------------------------------	------------

Utylizacja	168
-----------------------------	------------

Załącznik	169
----------------------------	------------

Dane techniczne	169
Tłumaczenie skróconej deklaracji zgodności UE	171
Gwarancja Kompernaß Handels GmbH	172
Serwis	174
Importer	174

Wstęp

Informacje o instrukcji obsługi

Serdecznie gratulujemy zakupu nowego urządzenia.

Wybrany produkt charakteryzuje się wysoką jakością. Instrukcja obsługi jest częścią składową produktu. Zawiera ona ważne wskazówki na temat bezpieczeństwa, użytkowania i utylizacji. Przed rozpoczęciem użytkowania produktu zapoznaj się ze wszystkimi wskazówkami dotyczącymi obsługi i bezpieczeństwa. Produkt należy użytkować wyłącznie zgodnie z zamieszczonym tu opisem oraz w podanym zakresie zastosowań. Instrukcję obsługi należy przechowywać w bezpiecznym miejscu. W przypadku przekazania urządzenia osobie trzeciej należy dołączyć do niego również całą dokumentację.

Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem

Radiowa stacja pogodowa wskazuje temperaturę wewnętrzną i zewnętrzną w stopniach Celsjusza (° C) lub Fahrenheita (° F) oraz jej wartości maksymalne i minimalne. Wyświetlana jest również wewnętrzna i zewnętrzna wilgotność powietrza (%) oraz ich maksymalne i minimalne wartości. Urządzenie wskazuje także czas w formacie 12- lub 24-godzinnym oraz datę. Ponadto radiowa stacja pogodowa posiada dwa porty USB, w których np. można ładować smartfony lub inne urządzenia mobilne.

To urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku w prywatnym gospodarstwie domowym i nie nadaje się do zastosowań profesjonalnych. Inny sposób użycia lub użycie wykraczające poza powyższy zakres uznaje się za niezgodne z przeznaczeniem.

Roszczenia wszelkiego rodzaju, wynikające ze szkód powstałych wskutek użytkowania niezgodnie z przeznaczeniem, przeprowadzenia niefachowych napraw, zmian wprowadzonych bez zezwolenia lub wskutek zastosowania niedopuszczonych części zamiennych, są wykluczone. Ryzyko ponosi wyłącznie użytkownik.

Zastosowane ostrzeżenia

W niniejszej instrukcji obsługi użyto następujących ostrzeżeń:

NIEBEZPIECZEŃSTWO

Informacja o tym stopniu zagrożenia oznacza możliwą sytuację niebezpieczną.

Nieuniknięcie niebezpiecznej sytuacji może doprowadzić do powstania obrażeń lub śmierci.

- ▶ Należy przestrzegać instrukcji zawartych w tym ostrzeżeniu, by uniknąć obrażeń u osób.

UWAGA

Ostrzeżenie o tym stopniu zagrożenia oznacza możliwość powstania szkód materialnych.

Nieuniknięcie takiej niebezpiecznej sytuacji może doprowadzić do powstania szkód materialnych.

- ▶ Aby uniknąć szkód materialnych, należy przestrzegać zaleceń zawartych w tym ostrzeżeniu.

WSKAZÓWKA

- ▶ Wskazówka oznacza dodatkowe informacje, ułatwiające korzystanie z urządzenia.

Bezpieczeństwo

W tym rozdziale zawarto ważne wskazówki, dotyczące bezpiecznej obsługi urządzenia. Mimo to, nieprawidłowe użycie może spowodować obrażenia u ludzi i szkody materialne.

Podstawowe wskazówki bezpieczeństwa

Aby zapewnić bezpieczne użytkowanie urządzenia należy przestrzegać następujących zasad bezpieczeństwa:

- To urządzenie może być używane przez dzieci od 8. roku życia oraz przez osoby o zmniejszonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych bądź osoby nieposiadające odpowiedniego doświadczenia i/lub wiedzy, wyłącznie pod nadzorem lub po przeszkoleniu w zakresie bezpiecznego użytkowania urządzenia oraz potencjalnych zagrożeń. Dzieciom nie wolno bawić się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja przez użytkownika nie mogą być wykonywane przez dzieci bez nadzoru.

- Przed uruchomieniem upewnij się, że produkt oraz zasilacz sieciowy i przewód przyłączeniowy nie są uszkodzone! Nie wolno uruchamiać uszkodzonego urządzenia.
- Nie wolno naprawiać zasilacza sieciowego i podłączonego do niego na stałe przewodu przyłączeniowego. W razie uszkodzenia należy wymienić kompletny zasilacz sieciowy na nowy o takich samych parametrach.
-  Stacji pogodowej i zasilacza sieciowego można używać tylko wewnątrz pomieszczeń.
- Stacji pogodowej używać tylko z dostarczonym zasilaczem sieciowym.
- Przed użyciem należy upewnić się, że dostępne napięcie sieciowe odpowiada wymaganemu napięciu roboczemu zasilacza sieciowego.
- Wykorzystywane gniazdo sieciowe musi być zawsze łatwo dostępne, aby w sytuacji awaryjnej zasilacz sieciowy można było szybko wyjąć z gniazda.

- Nie narażaj stacji pogodowej na działanie wilgoci i bezpośredniego światła słonecznego.

Wskazówki bezpieczeństwa dotyczące korzystania z baterii

⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO

Nieprawidłowe obchodzenie się z bateriami może doprowadzić do pożaru, wybuchu, wycieku substancji niebezpiecznych lub powstania innych niebezpiecznych sytuacji!

- ▶ Należy przestrzegać instrukcji zawartych w tym ostrzeżeniu, by uniknąć obrażeń u osób.
- ▶ Baterii nie wolno udostępniać dzieciom. Baterie przechowuj w miejscu niedostępnym dzieci.
- ▶ W przypadku połknięcia baterii należy jak najszybciej udać się do lekarza.
- ▶ Nigdy nie wolno zwierać baterii, rozbierać ich, deformować ani wrzucać do ognia.
- ▶ Nigdy nie ładować baterii jednorazowych.

NIEBEZPIECZEŃSTWO

- ▶ Chemikalia z rozlanych lub uszkodzonych baterii mogą w przypadku kontaktu ze skórą powodować podrażnienie skóry, dlatego należy zawsze używać odpowiednich rękawic ochronnych. W razie kontaktu ze skórą spłukać obficie wodą. W razie przedostania się chemikaliów do oczu, należy spłukać je obficie wodą, nie trzeć i jak najszybciej udać się do lekarza.
- ▶ Używaj tylko baterii tego samego typu! Nie mieszaj starych baterii z nowymi!
- ▶ Stosuj wyłącznie baterie podanego typu.
- ▶ Przy wkładaniu baterii zwracaj uwagę na prawidłową biegunowość. Jest ona przedstawiona we wnętrzu baterii.
- ▶ Jeśli jest to konieczne, przed włożeniem baterii oczyścić styki baterii i urządzenia.
- ▶ Na czas dłuższego nieużywania urządzenia należy wyjąć z niego baterie.
- ▶ Zużyte baterie wyjmij niezwłocznie z urządzenia.

Zakres dostawy

Zakres dostawy obejmuje następujące elementy:

- 1 stacja pogodowa
- 1 czujnik zewnętrzny
- 2 baterie typu AA
- 2 baterie typu AAA
- 1 zasilacz sieciowy
- 1 kołek (Ø 5 mm)
- 1 śruba
- 1 instrukcja obsługi
- 1 instrukcja szybkiego uruchomienia

WSKAZÓWKA

- ▶ Urządzenie należy sprawdzić pod kątem kompletności elementów i widocznych uszkodzeń.
 - ▶ W przypadku stwierdzenia niekompletnej zawartości opakowania lub uszkodzeń spowodowanych nieprawidłowym opakowaniem lub transportem, skontaktuj się z infolinią obsługi klienta.
- ♦ Wyjmij wszystkie części urządzenia z opakowania i usuń wszystkie materiały opakowaniowe.



NIEBEZPIECZEŃSTWO

- ▶ Elementów opakowania nie udostępniaj dzieciom do zabawy. Niebezpieczeństwo uduszenia.



Materiały opakowaniowe dobrano pod względem ekologii i techniki utylizacji, dlatego są przeznaczone do recyklingu. Niepotrzebne materiały opakowaniowe należy utylizować zgodnie z lokalnie obowiązującymi przepisami.

Opis części

Ilustracje - patrz rozkładana okładka

Rysunek A

Wyświetlacz

- ❶ Pole wskazania daty
- ❷ Pole wskazania temperatury wewnętrznej
- ❸ Pole wskazania temperatury zewnętrznej
- ❹ Pole portów USB •🔌
- ❺ Pole wskazania czasu

Stacja pogodowa

- ❻ Przycisk -/CH
- ❼ Przycisk +/MEM
- ❽ Przycisk **ALARM**
- ❾ Przycisk **SNOOZE/LIGHT**
- ❿ Przycisk **MODE**
- ⓫ Przycisk **NAP**
- ⓬ Wnóżka baterii
- ⓭ Pokrywa wnóżki baterii
- ⓮ Gniazdo przyłączeniowe zasilacza sieciowego
- ⓯ Gniazda USB (typ A) •🔌
- ⓰ Zasilacz sieciowy

Ilustracja B

Czujnik zewnętrzny

- 17 Dioda kontrolna
- 18 Ucho do zawieszania
- 19 Przycisk TX
- 20 Przełącznik wyboru kanału
- 21 Wnęka baterii
- 22 Pokrywka wnęki baterii
- 23 Nóżka (rozkładana)

Uruchomienie

WSKAZÓWKA

Podczas uruchomienia najpierw należy włożyć baterie do czujnika zewnętrznego i dopiero następnie do stacji pogodowej.

Wymagania dotyczące miejsca instalacji

UWAGA

- Przy wyborze miejsca instalacji zadbaj o to, by urządzenie nie było narażone na bezpośrednie działanie światła słonecznego, drgań, pyłu, wysokiej temperatury, zimna i wilgoci.
- Nie instaluj urządzeń w pobliżu źródeł ciepła, np. grzejników.
- Czujnik zewnętrzny umieść w promieniu maksymalnie 100 m od stacji pogodowej. Zadbaj o to, aby między czujnikiem zewnętrznym a stacją pogodową nie znajdowały się żadne przeszkody, mogące powodować zakłócenia. W przeciwnym razie przesył sygnału może być zakłócony.

- ◆ Ustaw urządzenia na poziomym i równym podłożu. W tym celu rozłóż nóżkę 23 na czujniku zewnętrznym.
- ◆ Alternatywnie czujnik zewnętrzny można zawiesić za pomocą śruby na uchu do zawieszania 18.

Uruchomienie czujnika zewnętrznego

- ◆ Otwórz wnękę na baterie 21 z tyłu urządzenia, przesuwając pokrywkę wnęki baterii 22 w kierunku wskazanym strzałką.
- ◆ Włóż do urządzenia dwie baterie typu AA, jak oznaczono we wnęcie baterii 21.
- ◆ Zamknij ponownie wnękę baterii 21. Kontrolka LED 17 z przodu czujnika zewnętrznego zapala się na chwilę. Następnie kontrolka LED 17 zapala się raz na minutę, sygnalizując w ten sposób przesył sygnału radiowego.

Uruchomienie stacji pogodowej

Stację pogodową można zasilać za pomocą dołączonego zasilacza 16 lub baterii.

Zasilanie z sieci:

- ◆ Podłącz wtyk niskonapięciowy zasilacza sieciowego 16 do gniazda 14 stacji pogodowej i podłącz zasilacz sieciowy 16 do łatwo dostępnego gniazda sieciowego.

Zasilanie z baterii:

- ◆ Otwórz wnękę baterii 12 z tyłu urządzenia, zdejmując pokrywkę wnęki baterii 13.
- ◆ Włóż do urządzenia dwie baterie typu AAA, jak przedstawiono to we wnęcie baterii 12.
- ◆ Zamknij ponownie wnękę baterii 12.

Po podłączeniu zasilania aktywuje się wyświetlacz i testuje przez chwilę wszystkie wyświetlane elementy.

Stacja pogodowa próbuje teraz nawiązać połączenie z czujnikiem zewnętrznym. W polu wskazania temperatury zewnętrznej **3** miga symbol odbioru sygnału .

WSKAZÓWKA

Jeżeli po ok. 3 minutach nie zostanie wskazana temperatura zewnętrzna, stacja pogodowa zatrzyma wyszukiwanie sygnału odbioru. Symbol odbioru sygnału  gaśnie, a w polu wskazania temperatury zewnętrznej **3** wyświetlone zostaje $- - ^\circ \text{C} - -$.

Odbiór sygnału jest prawdopodobnie niemożliwy ze względu na warunki konstrukcyjne lub z powodu zbyt dużej odległości.

Jeżeli automatyczne nawiązanie połączenia z czujnikiem zewnętrznym nie jest możliwe, można wykonać to ręcznie:

- ◆ Naciśnij i przytrzymaj przycisk **-/CH-** **6**, aż w polu wskazania temperatury zewnętrznej **3** zaczną migać symbol odbioru .
- ◆ Naciśnij przycisk **TX** **19**, aby ręcznie uruchomić sygnał radiowy czujnika zewnętrznego.

Po 3 minutach stacja pogodowa rozpoczyna automatycznie odbieranie sygnału DCF, niezależnie od tego, czy wyszukiwanie odbioru sygnału czujnika zewnętrznego powiodło się. W polu wskazania czasu **5** miga symbol odbioru sygnału . Jeżeli symbol odbioru () nie miga w całości na wyświetlaczu, odbiór sygnału DCF jest za słaby i nie można zsynchronizować czasu. Należy wówczas poszukać innego miejsca, w którym symbol odbioru () na wyświetlaczu będzie migał w całości.

W przypadku pomyślnego odbioru sygnału DCF w polu wskazania czasu **5** wyświetlona zostaje bieżąca godzina czasu środkowoeuropejskiego (CET), a w polu wskazania daty **1** data oraz dzień tygodnia. Ponadto symbol odbioru sygnału  wyświetlany jest stale w polu wskazania czasu **5**.

Jeżeli w chwili uruchomienia synchronizacja z sygnałem DCF nie jest możliwa, można ustawić godzinę także ręcznie (patrz rozdział **Ustawienia podstawowe**) lub ponownie przeprowadzić próbę odbioru.

- ◆ Naciśnij równocześnie przycisk **-/CH-** **6** i przycisk **+ /MEM** **7**, aby ponownie uruchomić próbę odbioru sygnału. W polu wskazania czasu **5** miga symbol odbioru sygnału .

Sygnał DCF

Sygnał DCF (nadajnik sygnału czasu) składa się impulsów czasowych, nadawanych przez jeden z najdokładniejszych zegarów świata, znajdujący się w pobliżu Frankfurtu nad Menem, Niemcy.

Radiowa stacja pogodowa odbiera te sygnały w warunkach optymalnych w miejscach oddalonych maks. do 2000 km od Frankfurtu nad Menem. Odbiór sygnału DCF trwa zazwyczaj ok. 3 – 5 minut. Jeżeli odbiór sygnału DCF nie powiedzie się, stacja pogodowa po ok. 7 minutach przerwie próbę odbioru sygnału.

Odbiór może zostać znacznie ograniczony przez przeszkody (np. ściany betonowe) lub źródła zakłóceń (np. inne urządzenia elektryczne). W razie potrzeby, jeśli pojawiają się problemy z odbiorem, zmień miejsce instalacji stacji pogodowej (np. w pobliżu okna).

Wskazania w trybie podstawowym

Po pomyślnym odebraniu sygnału czujnika zewnętrznego oraz sygnału DCF stacja pogodowa przechodzi na tryb podstawowy.

W trybie podstawowym stacja pogodowa wyświetla na wyświetlaczu następujące informacje:

Pole wskazania daty ❶



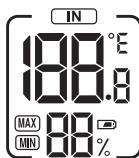
Obok wskazania **D** (w jęz. angielskim Day = dzień) pojawia się data bieżącego dnia, a obok wskazania **M** (w jęz. angielskim M = miesiąc) pojawia się oznaczenie bieżącego miesiąca. Po prawej stronie pojawia się skrót bieżącego dnia tygodnia. Język tej skróconej nazwy jest ustawiony domyślnie na język niemiecki, można to jednak zmienić. Przeczytaj w tym celu rozdział **Ustawienia podstawowe**.

Pole wskazania czasu ❺



Godzina wskazywana jest zgodnie z ustawieniami domyślnymi w formacie 24-godzinnym. Jeżeli w ustawieniach podstawowych wybrany zostanie format 12-godzinny, w godzinach od 12:00 w południe do 11:59 wieczorem przed wartością godziny pojawi się dla rozróżnienia **PM** (po łacinie „Post Meridie” = po południu). W okresie obowiązywania czasu letniego pojawi się **DST** (ang. Daylight Saving Time = czas letni). Wskazanie to jest aktywne tylko wówczas, gdy odbierany jest sygnał DCF.

Pole wskazania temperatury wewnętrznej ②

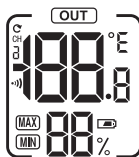


Temperatura w pomieszczeniu zmierzona przez stację pogodową wyświetlana jest z podziałką wynoszącą jedną dziesiątą stopnia. U góry z prawej strony pojawia się jednostka temperatury °C (stopnie Celsjusza).

Jednostkę temperatury można także zmienić na °F (stopnie Fahrenheita).

Pojawienie się symbolu  oznacza przekroczenie dolnej granicy zakresu pomiaru od 0 °C do 50 °C (lub od 32 °F do 122 °F), pojawienie się symbolu  oznacza przekroczenie górnej granicy zakresu pomiaru. Poniżej wskazania temperatury wyświetlana jest względna wilgotność powietrza w %, na której działanie wystawiona jest stacja pogodowa.

Pole wskazania temperatury zewnętrznej ③



Temperatura zewnętrzna wyświetlana jest z podziałką wynoszącą jedną dziesiątą stopnia. U góry z prawej strony pojawia się jednostka temperatury °C (stopnie Celsjusza). Jednostkę temperatury można także zmienić na °F (stopnie Fahrenheita).

Pojawienie się symbolu  oznacza przekroczenie dolnej granicy zakresu pomiaru od -20 °C do 65 °C (lub od -4 °F do 149 °F), pojawienie się symbolu  oznacza przekroczenie górnej granicy zakresu pomiaru. Poniżej wskazania temperatury wyświetlana jest względna wilgotność powietrza w %, na której działanie wystawiony jest czujnik zewnętrzny.

Pole portów USB **4**

Podczas ładowania urządzeń

mobilnych przez porty USB  **15** miga symbol baterii  obok odpowiedniego symbolu portu USB  .

Obsługa i eksploatacja

Ustawienia podstawowe

- ◆ Aby wykonać ustawienia podstawowe, naciśnij i przytrzymaj przycisk **MODE 10** przez ok. 3 sekundy. W polu wskazania daty **1** miga wskazanie języka.
- ◆ Naciśnij przycisk **-/CH 6** lub **+ /MEM 7**, aby wybrać żądany język. Możesz wybrać jeden z języków: niemiecki () , angielski () , włoski () , hiszpański () , francuski () . Językiem domyślnym jest język niemiecki () .
- ◆ Naciśnij przycisk **MODE 10**, aby potwierdzić ustawienie. W polu wskazania czasu **5** miga  (wskazuje dźwięk potwierdzenia po naciśnięciu przycisku).
- ◆ Naciskając przycisk **-/CH 6** lub przycisk **+ /MEM 7** wybierz ustawienie , jeśli chcesz wyłączyć dźwięk potwierdzenia.
- ◆ Naciśnij przycisk **MODE 10**, aby potwierdzić ustawienie. W polu wskazania czasu **5** miga .
- ◆ Naciśnij przycisk **-/CH 6** lub przycisk **+ /MEM 7**, aby wybrać żądany format godziny (format 24- lub 12-godzinny).
- ◆ Naciśnij przycisk **MODE 10**, aby potwierdzić ustawienie. W polu wskazania czasu **5** miga wskazanie godziny.

- ◆ Naciśnij przycisk **-/CH 6** lub przycisk **+/MEM 7**, aby ustawić żądaną wartość.
- ◆ Naciśnij przycisk **MODE 10**, aby potwierdzić ustawienie. W polu wskazania czasu **5** miga wskazanie minut.
- ◆ Naciśnij przycisk **-/CH 6** lub przycisk **+/MEM 7**, aby ustawić żądaną wartość.
- ◆ Naciśnij przycisk **MODE 10**, aby potwierdzić ustawienie. W polu wskazania czasu **5** miga wskazanie roku.
- ◆ Naciśnij przycisk **-/CH 6** lub przycisk **+/MEM 7**, aby ustawić żądaną wartość.
- ◆ Naciśnij przycisk **MODE 10**, aby potwierdzić ustawienie. W polu wskazania daty **1** miga wskazanie miesiąca.
- ◆ Naciśnij przycisk **-/CH 6** lub przycisk **+/MEM 7**, aby ustawić żądaną wartość.
- ◆ Naciśnij przycisk **MODE 10**, aby potwierdzić ustawienie. W polu wskazania daty **1** miga wskazanie dnia.
- ◆ Naciśnij przycisk **-/CH 6** lub przycisk **+/MEM 7**, aby ustawić żądaną wartość.
- ◆ Naciśnij przycisk **MODE 10**, aby potwierdzić ustawienie. W polu wskazania czasu **5** miga wskazanie temperatury.
- ◆ Naciśnij przycisk **-/CH 6** lub przycisk **+/MEM 7**, aby wybrać żądaną jednostkę temperatury (°C lub °F).
- ◆ Naciśnij przycisk **MODE 10**, aby potwierdzić ustawienie. W polu wskazania czasu **5** miga  (ustawienie strefy czasowej)

- ◆ Naciśnij przycisk **-/CH 6** lub przycisk **+/MEM 7**, aby ustawić żądaną wartość.
- ◆ Naciśnij przycisk **MODE 10**, aby potwierdzić ustawienie. Wyświetlacz przechodzi ponownie do trybu podstawowego.

WSKAZÓWKA

- ▶ Jeżeli znajdujesz się w kraju, w którym wprowadzie nadal odbierany jest sygnał DCF, w którym jednak bieżący czas jest inny, możesz wykorzystać funkcję ustawienia strefy czasowej do ustawienia radiowej stacji pogodowej na bieżący czas obowiązujący w Twoim kraju.
- ▶ Jeżeli znajdujesz się np. w kraju, w którym czas lokalny jest o jedną godzinę wcześniejszy niż czas środkowoeuropejski (CET), ustaw strefę czasową na . Radiowa stacja pogodowa będzie teraz wprowadzie sterowana jeszcze przez sygnał DCF, jednak będzie wskazywać czas o jedną godzinę przed czasem CET.

Ustawianie godziny i dni budzenia

- ◆ Naciśnij przycisk **ALARM 8**, aby przejść na tryb alarmu. W polu wskazania czasu **5** pojawia się aktualnie ustawiony czas budzenia i wskazanie trybu alarmowego (PL).
- ◆ Naciśnij i przytrzymaj przycisk **ALARM 8** przez ok. 3 sekundy. Wskazanie godziny miga.
- ◆ Naciśnij przycisk **-/CH 6** lub przycisk **+/MEM 7**, aby ustawić żądaną wartość.
- ◆ Naciśnij przycisk **ALARM 8**, aby potwierdzić ustawienie. Wskazanie minut miga.

- ◆ Naciśnij przycisk **-/CH 6** lub przycisk **+/MEM 7**, aby ustawić żądaną wartość.
- ◆ Naciśnij przycisk **ALARM 8**, aby potwierdzić ustawienie. W polu wskazania czasu **5** pojawia się symbol budzika  i sygnalizuje, że funkcja budzenia jest włączona. Dodatkowo w polu wskazania daty **1** miga wskazanie dni budzenia ().
- ◆ Naciśnij przycisk **-/CH 6** lub **+/MEM 7**, aby ustawić żądane dni budzenia ( = od poniedziałku do niedzieli,  = od poniedziałku do piątku,  = w sobotę i niedzielę).

WSKAZÓWKA

W polu wskazania czasu **5** pod symbolem budzika  pojawia się pasek ustawionych dni budzenia:  = brak paska,  = dwa paski,  = pięć pasków.

- ◆ Naciśnij przycisk **ALARM 8**, aby potwierdzić ustawienie. Wyświetlacz przechodzi ponownie do trybu podstawowego.

Włączanie/wyłączanie funkcji budzenia

- ◆ Naciśnij przycisk **ALARM 8**, aby przejść na tryb alarmu. W polu wskazania czasu **5** pojawia się aktualnie ustawiony czas budzenia i wskazanie trybu alarmowego (AL).
- ◆ Naciśnij krótko przycisk **ALARM 8**, aby aktywować funkcję budzenia. W polu wskazania czasu **5** pojawia się symbol budzika  i sygnalizuje, że funkcja budzenia jest włączona.
- ◆ Naciśnij ponownie krótko przycisk **ALARM 8**. Symbol budzika  gaśnie i funkcja budzenia jest wyłączona.

Wyłączanie sygnału budzika

Sygnał budzika rozlega się o ustawionej godzinie na ok. 2 minuty.

- ◆ Naciśnij dowolny przycisk, z wyjątkiem przycisku **SNOOZE/LIGHT 9**, aby wyłączyć sygnał budzika.

Nie trzeba ponownie aktywować funkcji budzenia. Sygnał budzika włączy się automatycznie ponownie o ustawionej godzinie.

Funkcja drzemki

- ◆ Gdy rozlega się sygnał budzika, naciśnij przycisk **SNOOZE/LIGHT 9**, aby aktywować funkcję drzemki. Sygnał budzika zostanie przerwany na ok. 5 minut. Na wyświetlaczu migają wskazanie funkcji drzemki (Z²) i symbol budzika .

Funkcja czasomierza NAP (czasomierz drzemki)

- ◆ Naciśnij i przytrzymaj przez ok. 3 sekundy przycisk **NAP 11**, aby ustawić czas czasomierza drzemki. W polu wskazania czasu **5** miga aktualnie ustawiony czas drzemki.
- ◆ Naciśnij przycisk **-/CH- 6** lub przycisk **+/MEM 7**, aby ustawić żądaną wartość (od 5 minut do maksymalnie 2 godzin w krokach 5-minutowych).
- ◆ Naciśnij przycisk **NAP 11**, aby potwierdzić ustawienie i uruchomić czasomierz drzemki. Ustawiony czas jest teraz odliczany. Po odliczeniu czasu rozlega się przez ok. 2 minuty sygnał budzika.
- ◆ Naciśnij dowolny przycisk, aby wyłączyć czasomierz drzemki.

Wskazanie maksymalnej / minimalnej temperatury / wilgotności powietrza

Po podłączeniu zasilania i nawiązaniu połączenia z czujnikiem zewnętrznym stacja pogodowa automatycznie rejestruje i zapisuje maksymalne i minimalne wartości temperatury oraz wilgotności powietrza.

- ◆ Naciśnij w trybie podstawowym jeden raz przycisk **+ / MEM 7**. W obu polach wskazań temperatury obok wskazania wilgotności powietrza pojawia się symbol **MAX** oraz wyświetlana jest odpowiednio najwyższa zmierzona wartość dla obszaru wewnętrznego i zewnętrznego budynku.
- ◆ W trybie podstawowym po naciśnięciu dwa razy przycisku **+ / MEM 7** pojawia się symbol **MIN** oraz wyświetlana jest odpowiednio najniższa zmierzona wartość dla obszaru wewnętrznego i zewnętrznego budynku.
- ◆ Po ok. 5 sekundach ponownie automatycznie wyświetlane są aktualne wartości dla obszaru wewnętrznego i zewnętrznego budynku.
- ◆ Naciśnij i przytrzymaj przycisk **+ / MEM 7** przez ok. 3 sekundy, aby usunąć zapisane wartości.

Podświetlenie

Przy zasilaniu z baterii podświetlenie wyświetlacza wyłącza się po ok. 10 sekundach w celu oszczędzania baterii.

- ◆ Naciśnij przycisk **SNOOZE / LIGHT 9**, aby włączyć podświetlenie wyświetlacza na ok. 10 sekund.

W trybie sieciowym podświetlenie wyświetlacza jest stale włączone.

- ◆ Naciśnij kilkakrotnie przycisk **SNOOZE/LIGHT** **9**, aby ustawić jeden z czterech stopni jasności podświetlenia (wysoki, średni, niski, wyłączony).

Wskaźnik stanu naładowania baterii

Pojawienie się symbolu baterii  w polu wskazań temperatury wewnętrznej **2** oznacza konieczność niezwłocznej wymiany baterii w stacji pogodowej (patrz rozdział **Uruchomienie stacji pogodowej**).

Pojawienie się symbolu baterii  w polu wskazania temperatury zewnętrznej **3** oznacza konieczność niezwłocznej wymiany baterii czujnika zewnętrznego (patrz rozdział **Uruchomienie czujnika zewnętrznego**).

Zmiana kanału radiowego

Zmiana kanału radiowego na czujniku zewnętrznym

Możesz wybrać jeden z 3 kanałów radiowych. Domyślnie ustawiony jest kanał 1.

- ◆ Otwórz wnękę baterii **21** z tyłu urządzenia, zdejmując pokrywkę wnęki baterii **22**.
- ◆ Wybierz kanał radiowy przesuwając przełącznik wyboru kanału **20** na **CH1**, **CH2** lub **CH3**.
- ◆ Naciśnij i przytrzymaj przycisk **-/CH** **6**, aż w polu wskazania temperatury zewnętrznej **3** zacznie migać symbol odbioru **•••**).

- ◆ Naciśnij przycisk **TX 19**, aby ręcznie uruchomić sygnał radiowy czujnika zewnętrznego. Po udanym odbiorze sygnału w polu wskazań temperatury zewnętrznej **3** wyświetlone zostaną temperatura oraz wilgotność powietrza na nowym kanale radiowym.
- ◆ Zamknij ponownie wnękę baterii **21**.

Zmiana wskazania kanału radiowego na stacji pogodowej

Gdy stacja pogodowa odbierze sygnał radiowy czujnika zewnętrznego, wskaże automatycznie odpowiedni kanał.

Wskazanie różnych kanałów radiowych można jednak ustawić także ręcznie.

- ◆ Naciśnij kilkakrotnie przycisk **-/CH 6**, aby przełączyć między wskazaniem **CH1** (wskaz tylko kanał 1), **CH2** (wskaz tylko kanał 2), **CH3** (wskaz tylko kanał 3) i  (wskaz wszystkie kanały na przemian w pętli).

WSKAZÓWKA

- ▶ Wyświetlone zostaną tylko wartości czujników zewnętrznych, które są również połączone ze stacją pogodową.
- ▶ Jeżeli używasz kilku czujników zewnętrznych, wybierz dla każdego czujnika zewnętrznego inny kanał radiowy.

Ładowanie urządzeń USB

UWAGA

- ▶ Korzystanie z gniazd USB  15 jest możliwe tylko w trybie sieciowym!
- ▶ Upewnij się, czy pobór prądu urządzenia USB jest nie wyższy niż 2,1 A, jeśli używasz tylko jednego gniazda USB. Więcej informacji można znaleźć w instrukcji obsługi urządzenia USB.
- ▶ Przy jednoczesnym korzystaniu z obu portów USB  15 całkowity pobór prądu przyłączonych urządzeń USB nie może przekraczać 2,1 A!
- ◆ Połącz urządzenie USB z jednym z portów USB  15. W polu portów USB  4 miga symbol baterii obok odpowiedniego symbolu portu USB i sygnalizuje, że Twoje urządzenie USB jest ładowane.
- ◆ Odłącz urządzenie USB od gniazda USB, gdy urządzenie będzie całkowicie naładowane.

Usuwanie usterek

Podłączone urządzenie USB nie zostanie naładowane.

- Stacja pogodowa nie jest używana w trybie sieciowym.
 - » Połącz zasilacz 16 ze stacją pogodową.
- Brak połączenia wtykowego z urządzeniem USB.
 - » Sprawdź połączenie wtykowe.
- Pobór prądu podłączonego urządzenia USB jest za duży (> 2,1 A).
 - » Nie można naładować urządzenia przez stację pogodową.

Nie można nawiązać połączenia z czujnikiem zewnętrznym.

- Między stacją pogodową a czujnikiem zewnętrznym znajdują się przeszkody powodujące zakłócenia lub inne źródła zakłóceń, jak np. betonowe ściany lub inne nadajniki radiowe.
 - » Zmień miejsce instalacji i spróbuj ponownie.
- Odległości między stacją pogodową a czujnikiem zewnętrznym jest zbyt duża.
 - » Zmniejsz odległość. „Kontakt wzrokowy” między czujnikiem zewnętrznym a stacją pogodową często poprawia transmisję.
- Baterie stacji pogodowej lub czujnika zewnętrznego są zużyte.
 - » Wymień baterie.

Synchronizacja z sygnałem DCF jest niemożliwa

- Przeszkody lub inne źródła zakłóceń, jak np. betonowe ściany lub inne nadajniki radiowe zakłócają odbiór sygnału DCF.
 - » Zmień miejsce instalacji (np. w pobliżu okna) i spróbuj ponownie.
- Baterie stacji pogodowej są zużyte.
 - » Wymień baterie.

Czyszczenie

NIEBEZPIECZEŃSTWO

Niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym!

- ▶ Przed rozpoczęciem czyszczenia wyjąć zasilacz z gniazda sieciowego.

UWAGA

- ▶ Podczas czyszczenia uważaj, aby do wnętrza urządzenia nie przedostała się wilgoć. Mogłoby to trwale uszkodzić urządzenie.
- ▶ Nie wolno używać środków czyszczących o właściwościach żrących lub ściernych ani zawierających rozpuszczalniki. Mogą one uszkodzić powierzchnie urządzenia.
- ◆ Powierzchnie urządzenia czyścić miękką, suchą ściereczką. Do usuwania uporczywych zanieczyszczeń używać lekko nawilżonej ściereczki i łagodnego detergentu.

Przechowywanie

- ◆ Na czas dłuższego nieużywania produkt odłączyć od gniazda sieciowego, wyjąć baterie i przechowywać go w czystym, suchym miejscu, nienarażonym na bezpośrednie działanie promieni słonecznych.

Utylizacja



Widoczny symbol przekreślonego pojemnika na śmieci na kółkach oznacza, że urządzenie to podlega przepisom dyrektywy 2012/19/EU. Dyrektywa ta mówi, że zużyte urządzenie nie może być utylizowane wraz z odpadami komunalnymi, lecz należy je oddać do wyspecjalizowanych punktów zbiórki odpadów, zakładów recyklingu lub zakładów utylizacji odpadów. Utylizacja jest dla użytkownika bezpłatna. Chroń środowisko i utylizuj odpady w prawidłowy sposób.



Baterii nie wolno wyrzucać razem z odpadami domowymi. Każdy użytkownik jest ustawowo zobowiązany do oddania zużytych baterii w punkcie zbiórki swojej gminy lub dzielnicy, ewentualnie do ich oddania sprzedawcy. Mogą one zawierać toksyczne metale ciężkie i należy je traktować jako odpad specjalny. Symbole chemiczne metali ciężkich są następujące: Cd = kadm, Hg = rtęć, Pb = ołów. Baterie należy oddawać tylko w stanie rozładowanym.



Opakowania należy utylizować w sposób przyjazny dla środowiska. Przestrzegać oznaczeń na różnych materiałach opakowaniowych i w razie potrzeby utylizuj je zgodnie z zasadami segregacji odpadów. Materiały opakowaniowe są oznaczone skrótami (a) i cyframi (b) o następującym znaczeniu: 1-7: tworzywa sztuczne, 20-22: papier i tektura, 80-98: kompozyty



Informacje na temat możliwości utylizacji wyśłużonego urządzenia można uzyskać w urzędzie gminy lub miasta.

Załącznik

Dane techniczne

Stacja pogodowa	
Zasilanie przez zasilacz sieciowy:	5 V  (prąd stały) / 2500 mA
lub baterie:	2 x 1,5 V  (prąd stały) (typu AAA/LR03)
Zakres pomiaru temperatury / dokładność pomiaru	0 do +50 °C (+32 do +122 °F) / ±1,5 °C (± 2,7 °F)
Rozdzielczość temperaturowa	0,1 °C (0,1 °F)
Zakres pomiarowy wilgotności powietrza / dokładność pomiaru	20 do 99 % / ± 5 %
Rozdzielczość pomiaru wilgotności powietrza	1 %
Radiowy sygnał czasu	DCF77
Gniazda USB	5 V  (prąd stały) / 2,1 A (całk.)*

*Przy jednoczesnym korzystaniu z obu gniazd USB  15 całkowity pobór prądu przyłączonych urządzeń USB nie może przekraczać 2,1 A!

Zasilacz sieciowy

Producent	Shenzhen CHANZEHO Technology Co., Ltd.
Model	CZH015050250EUWH
Wejście	100 - 240 V ~ (prąd przemienny) 50/60 Hz, maks. 0,5 A
Wyjście	5 V  (prąd stały) / 2500 mA
Biegunowość	 (plus wewnątrz, minus na zewnątrz)
Klasa ochronności	II /  (podwójna izolacja)
Stopień ochrony	IP20
Klasa efektywności	5 
Zasilacz sterujący	
Odporny na zwarcia transformator bezpieczeństwa	
Znamionowa temperatura otoczenia (ta)	40 °C

Czujnik zewnętrzny

Baterie	2 x 1,5 V  (prąd stały) (typu AA/LR06)
Zakres pomiaru temperatury / dokładność pomiaru	-20 do +65 °C (-4 do +149 °F) / ±1,5 °C (± 2,7 °F)
Zakres pomiarowy wilgotności powietrza / dokładność pomiaru	20 do 99 % / ± 5 %
Rozdzielczość pomiaru wilgotności powietrza	1 %
Częstotliwość transmisji	433 MHz
Moc nadawcza	< 10 dBm
Zasięg	maks. 100 m (na wolnej przestrzeni)
Stopień ochrony	IPX4 (bryzgoszczelne)

Tłumaczenie skróconej deklaracji zgodności UE

Kompernaß Handels GmbH niniejszym oświadcza, że urządzenie radiowe typu **stacja pogodowa sterowana radiowo AFW 2 A1** jest zgodne z zasadniczymi wymaganiami i innymi stosownymi przepisami dyrektywy RE 2014/53/EU, dyrektywy niskonapięciowej 2014/35/EU, dyrektywy ERP 2009/125/EC oraz dyrektywy RoHS 2011/65/EU.

Pełna deklaracja zgodności UE jest dostępna pod następującym adresem internetowym:
www.kompernass.com/support/311588_DOC.pdf.

Gwarancja Kompernaß Handels GmbH

Szanowny Kliencie,

To urządzenie objęte jest 3-letnią gwarancją, licząc od daty zakupu. W przypadku wad tego produktu, masz gwarantowane ustawowo prawa w stosunku sprzedawcy. Te ustawowe prawa nie są ograniczone przez nasze opisane poniżej warunki gwarancji.

Warunki gwarancji

Okres gwarancji rozpoczyna się od daty zakupu. Należy zachować oryginalny paragon (dowód zakupu) na przyszłość. Ten dokument jest wymagany jako dowód zakupu.

Jeżeli w ciągu trzech lat od daty zakupu produktu ujawni się wada materiałowa lub produkcyjna, produkt zostanie wedle naszego uznania nieodpłatnie naprawiony lub wymieniony na nowy. Warunkiem spełnienia tego świadczenia gwarancyjnego jest dostarczenie uszkodzonego urządzenia wraz z dowodem zakupu (paragonem fiskalnym) oraz krótkim opisem, na czym polega wada oraz kiedy wystąpiła.

Jeżeli wada jest objęta naszą gwarancją, otrzymasz z powrotem naprawiony lub nowy produkt. Wykonanie naprawy lub wymiana produktu nie rozpoczyna biegu nowego okresu gwarancji.

Okres gwarancji i ustawowe roszczenia gwarancyjne

Wykonanie usługi gwarancyjnej nie przedłuża okresu gwarancji. Dotyczy to również wymienionych i naprawionych części. Wszelkie szkody i wady wykryte w chwili zakupu należy zgłosić bezpośrednio po rozpakowaniu urządzenia. Po upływie okresu gwarancji wszelkie naprawy są wykonywane odpłatnie.

Zakres gwarancji

Urządzenie zostało starannie wyprodukowane i poddane przed wysyłką skrupulatnej kontroli jakości.

Gwarancja dotyczy wad materiałowych lub produkcyjnych. Niniejsza gwarancja nie obejmuje części produktów, które są narażone na normalne zużycie, a zatem mogą być uważane za części ulegające zużyciu, ani uszkodzeń części łatwo łamliwych, np. przełączniki, akumulatory, formy do pieczenia lub części wykonane ze szkła.

Niniejsza gwarancja traci swoją ważność, jeśli produkt został uszkodzony, nie używano go prawidłowo lub nie serwisowano należycie. W celu zapewnienia prawidłowego stosowania produktu należy ściśle przestrzegać wszystkich instrukcji wymienionych w instrukcjach obsługi. Należy bezwzględnie unikać zastosowania oraz postępowania, których odradza się w instrukcji obsługi lub przed którymi się w niej ostrzega.

Produkt przeznaczony jest wyłącznie do użytku domowego, a nie do zastosowań komercyjnych. Niewłaściwe użytkowanie urządzenia, używanie go w sposób niezgodny z jego przeznaczeniem, użycie siły lub ingerencja w urządzenie, dokonywana poza naszymi autoryzowanymi punktami serwisowymi, powodują utratę gwarancji.

Realizacja zobowiązań gwarancyjnych

W celu zapewnienia szybkiego załatwienia sprawy, postępuj zgodnie z poniższymi wskazówkami:

- W przypadku wszelkich pytań przygotuj paragon fiskalny oraz numer artykułu (np. IAN 12345) jako dowód zakupu.
- Numer artykułu można znaleźć na grawerowanej tabliczce znamionowej, umieszczonej na stronie tytułowej instrukcji (poniżej po lewej) lub na naklejce z tyłu albo na spodzie.

- W przypadku wystąpienia błędów działania lub innych wad, prosimy o kontakt z odpowiednim działem serwisu **telefonicznie** lub **przez e-mail**.
- Zarejestrowany jako wadliwy produkt możesz wtedy wraz z dołączonym dowodem zakupu (paragonem) oraz opisem i datą wystąpienia usterki wysłać nieodpłatnie na przekazany wcześniej adres serwisu.



Na stronie www.lidl-service.com możesz pobrać te i wiele innych instrukcji, filmów o produktach oraz oprogramowanie.

Serwis

PL

Serwis Polska

Tel.: 22 397 4996

E-Mail: kompernass@lidl.pl

IAN 311588

Importer

Pamiętaj, że poniższy adres nie jest adresem serwisu. Skontaktuj się najpierw z odpowiednim punktem serwisowym.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

DE-44867 BOCHUM

NIEMCY

www.kompernass.com

Obsah

Úvod	177
Informace k tomuto návodu k obsluze	177
Použití v souladu s určením	177
Použitá výstražná upozornění	178
Bezpečnost	179
Základní bezpečnostní pokyny	179
Bezpečnostní pokyny pro baterie	181
Rozsah dodávky	183
Popis dílů	184
Uvedení do provozu	185
Požadavky na místo instalace	185
Uvedení vnějšího senzoru do provozu	186
Uvedení meteostanice do provozu	186
Zobrazení v základním režimu	189
Obsluha a provoz	191
Základní nastavení	191
Nastavení času buzení a dnů buzení	193
Aktivace/deaktivace funkce buzení	194
Vypnutí signálu buzení	194
Dřímací funkce	195
Funkce NAP časovače (časovač opakovaného buzení)	195
Ukazatel maximální/minimální teploty / vlhkosti vzduchu	196
Podsvícení	196
Ukazatel stavu baterie	197

Změna rádiového kanálu	197
Nabíjení USB zařízení	198
Odstranění závad	199
Čištění	200
Skladování	200
Likvidace	201
Příloha	202
Technické údaje	202
Zjednodušené prohlášení o shodě EU	204
Záruka společnosti Kompernass Handels GmbH	205
Servis	207
Dovozce	208

Úvod

Informace k tomuto návodu k obsluze

Blahopřejeme Vám k zakoupení Vašeho nového přístroje.

Rozhodli jste se tím pro vysoce kvalitní výrobek. Návod k obsluze je součástí tohoto výrobku. Obsahuje důležité informace o bezpečnosti, použití a likvidaci. Před použitím výrobku se seznámte se všemi provozními a bezpečnostními pokyny. Výrobek používejte pouze předepsaným způsobem a pro uvedené oblasti použití. Tento návod k obsluze dobře uschovejte. Při předávání výrobku třetím osobám předejte spolu s ním i tyto podklady.

Použití v souladu s určením

Bezdrátová meteostanice zobrazuje vnitřní a vnější teplotu ve stupních Celsia (°C) nebo Fahrenheita (°F) a jejich maximální a minimální hodnoty. Také se zobrazí vlhkost vnitřního a okolního vzduchu (%) a jejich maximální a minimální hodnoty. Další zobrazené hodnoty jsou čas v 12 nebo 24 hodinovém formátu a datum. Kromě toho má bezdrátová meteostanice dva USB porty, na kterých lze nabíjet např. smartphony nebo jiná mobilní zařízení.

Tento přístroj je určen výhradně pro domácí použití a nikoliv pro komerční použití. Jiné použití než k určenému účelu nebo nad jeho rámec je považováno za použití v rozporu s určením. Nároky na náhradu škody jakéhokoli druhu vzniklé v důsledku použití v rozporu s určením, neodborné opravy, neoprávněné provedené změny nebo úpravy nebo v důsledku použití nepovolených náhradních dílů jsou vyloučeny. Riziko nese výhradně samotný uživatel

Použitá výstražná upozornění

V tomto návodu k obsluze jsou použita následující výstražná upozornění:

NEBEZPEČÍ

Výstražné upozornění tohoto stupně nebezpečí označuje možnou nebezpečnou situaci.

Pokud se takové nebezpečné situaci nezabrání, může vést ke zraněním nebo usmrcení.

- Pro zabránění zranění osob je proto nutné dodržovat pokyny uvedené v tomto výstražném upozornění.

POZOR

Výstražným upozorněním tohoto stupně nebezpečí je označen možný vznik hmotné škody.

Pokud se této nebezpečné situaci nezabrání, může dojít k hmotným škodám.

- Pro zabránění hmotným škodám je proto zapotřebí dodržovat pokyny uvedené v tomto výstražném upozornění.

UPOZORNĚNÍ

- Upozornění označuje doplňující informace usnadňující manipulaci s přístrojem.

Bezpečnost

V této kapitole jsou uvedeny důležité bezpečnostní pokyny týkající se manipulace s přístrojem. Neodborné použití může vést ke zranění osob a hmotným škodám.

Základní bezpečnostní pokyny

Pro bezpečnou manipulaci s přístrojem dodržujte následující bezpečnostní pokyny:

- Děti ve věku od 8 let a osoby s omezenými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi či nedostatkem zkušeností a znalostí mohou používat tento přístroj, avšak pouze tehdy, pokud jsou pod dohledem nebo pokud byly poučeny o bezpečném používání přístroje a pokud porozuměly z toho vyplývajícím nebezpečím. Děti si nesmí s přístrojem hrát. Čištění a uživatelskou údržbu nesmí provádět děti bez dozoru.

- Před uvedením do provozu se ujistěte, zda výrobek, síťový adaptér a kabelové připojení nejsou poškozeny! Poškozený přístroj neuvádějte do provozu.
- Síťový adaptér a napevno zapojený připojovací kabel se nesmí opravovat. V případě závady se kompletní síťový adaptér musí vyměnit za identický adaptér stejné konstrukce.
-  Meteostanici a síťový adaptér použijte pouze v suchých prostorách.
- Meteostanici používejte pouze spolu s dodaným síťovým adaptérem.
- Před použitím se ujistěte, zda se dostupné síťové napětí shoduje s požadovaným provozním napětím síťového adaptéru.
- Použitá zásuvka musí být vždy snadno přístupná, aby bylo možno síťový adaptér v nouzové situaci rychle vytáhnout ze zásuvky.
- Nevystavujte meteostanici vlhkosti ani přímému slunečnímu záření.

Bezpečnostní pokyny pro baterie

NEBEZPEČÍ

V důsledku nesprávné manipulace s bateriemi může dojít k požáru, výbuchům, úniku nebezpečných látek nebo jiným nebezpečným situacím!

- ▶ Pro zabránění zranění osob je proto nutné dodržovat pokyny uvedené v tomto výstražném upozornění.
- ▶ Baterie nepatří do rukou dětí. Baterie uchovávejte mimo dosah dětí.
- ▶ V případě spolknutí baterie je třeba neprodleně vyhledat lékařskou pomoc.
- ▶ Baterie se nikdy nesmí zkratovat, rozebírat, deformovat ani házet do ohně.
- ▶ Nikdy nenabíjejte baterie, které nejsou určeny k nabíjení.

NEBEZPEČÍ

- ▶ Chemické látky z vytekklých nebo poškozených baterií mohou při kontaktu způsobit podráždění pokožky, proto používejte v tomto případě vhodné ochranné rukavice. Při kontaktu s kůží se zasažené místo musí opláchnout silným proudem vody. Vniknou-li tyto chemikálie do očí, zásadně vypláchnout oči důkladně velkým množstvím vody, oči se nesmí třít a je nutné okamžitě vyhledat lékaře.
- ▶ Používejte pouze baterie stejného typu. Nesměšujte staré baterie s novými!
- ▶ Používejte výlučně uvedený typ baterie.
- ▶ Při vkládání dbejte na správnou polaritu. Tato je znázorněna v přihrádce na baterie.
- ▶ Před vložením podle potřeby vyčistěte kontakty baterie a přístroje.
- ▶ Pokud přístroj delší dobu nepoužíváte, vyjměte z něj baterie.
- ▶ Spotřebované baterie ihned vyjměte z přístroje.

Rozsah dodávky

Rozsah dodávky se skládá z následujících komponentů:

- 1 meteostanice
- 1 vnější senzor
- 2 baterie typu AA
- 2 baterie typu AAA
- 1 síťový adaptér
- 1 hmoždinka (Ø 5 mm)
- 1 šroub
- 1 návod k obsluze
- 1 stručná příručka

UPOZORNĚNÍ

- ▶ Zkontrolujte kompletnost dodávky a zda není viditelně poškozená.
- ▶ V případě neúplné dodávky nebo poškození vzniklého v důsledku vadného obalu nebo dopravou kontaktujte servisní zákaznickou linku.
- ◆ Vyjměte všechny části z balení a odstraňte veškerý obalový materiál.

NEBEZPEČÍ

- ▶ Obalový materiál není na hraní. Hrozí nebezpečí udušení.



Obalové materiály byly zvoleny podle hledisek ochrany životního prostředí a techniky likvidace a jsou tudíž recyklovatelné. Již nepotřebné obalové materiály zlikvidujte podle místních platných předpisů.

Popis dílů

Zobrazení viz výklopné strany

Obrázek A

Displej

- ❶ datové pole
- ❷ pole teploty uvnitř
- ❸ pole teploty venku
- ❹ USB připojovací pole 
- ❺ časové pole

Meteostanice

- ❻ tlačítko **-/CH**
- ❼ tlačítko **+ /MEM**
- ❽ tlačítko **ALARM**
- ❾ tlačítko **SNOOZE/LIGHT**
- ❿ tlačítko **MODE**
- ⓫ tlačítko **NAP**
- ⓬ přihrádka na baterie
- ⓭ víko přihrádky na baterie
- ⓮ napájecí zdířka pro síťový adaptér
- ⓯ USB zdířky (typ A) 
- ⓰ síťový adaptér

Obrázek B

Vnější senzor

- 17 kontrolní LED
- 18 závěsné oko
- 19 tlačítko TX
- 20 přepínač kanálů
- 21 přihrádka na baterie
- 22 víko přihrádky na baterie
- 23 stojan (výklopný)

Uvedení do provozu

UPOZORNĚNÍ

Při uvedení do provozu nejprve vložte baterie do vnějšího senzoru a až poté do meteostanice.

Požadavky na místo instalace

POZOR

- ▶ Při výběru místa instalace se ujistěte, zda přístroje nejsou vystaveny přímému slunečnímu záření, vibracím, prachu, teplu, chladu a vlhkosti.
- ▶ Nestavte přístroje v blízkosti zdrojů tepla, jako jsou např. radiátory.
- ▶ Namontujte vnější senzor ve vzdálenosti maximálně 100 m od meteostanice. Ujistěte se, zda se mezi vnějším senzorem a meteostanicí nenachází rušivé překážky. V opačném případě může být přenos narušen.

- ◆ Postavte přístroj na vodorovnou a rovnou plochu. K tomu účelu vyklopte stojan 23 na vnějším senzoru.
- ◆ Vnější senzor lze alternativně zavěsit pomocí šroubu na závěsném oku 18.

Uvedení vnějšího senzoru do provozu

- ◆ Otevřete přihrádku na baterie 21 na zadní straně přístroje posunutím víka přihrádky na baterie 22 ve směru šipky.
- ◆ Do přístroje vložte dvě baterie typu AA tak, jak je vyznačeno v přihrádce na baterie 21.
- ◆ Přihrádku na baterie 21 opět zavřete. Kontrolní LED 17 na přední straně vnějšího senzoru se krátce rozsvítí. Poté se kontrolní LED 17 rozsvítí jednou za minutu a signalizuje rádiový přenos.

Uvedení meteostanice do provozu

Meteostanici můžete provozovat buď s dodaným síťovým adaptérem 16 nebo na baterie.

Síťový provoz:

- ◆ Zasuňte zástrčku pro nízké napětí síťového adaptéru 16 do napájecí zdířky 14 meteostanice a zapojte síťový adaptér 16 do snadno přístupné zásuvky.

Provoz na baterie:

- ◆ Otevřete přihrádku na baterie 12 na zadní straně sejmutím víka přihrádky na baterie 13.
- ◆ Do přístroje vložte dvě baterie typu AAA tak, jak je vyznačeno v přihrádce na baterie 12.
- ◆ Přihrádku na baterie 12 opět zavřete.

Po nastavení napájecího napětí se displej rozsvítí a krátce zkontroluje všechny indikační prvky.

Meteostanice se nyní pokouší navázat spojení s vnějším senzorem. V poli teploty venku **3** bliká symbol příjmu .

UPOZORNĚNÍ

Pokud se po cca 3 minutách nezobrazí žádná venkovní teplota, meteostanice zastaví vyhledávání příjmu. Symbol příjmu  zhasne a v poli teploty venku **3** se zobrazí $-\text{---}^{\circ}\text{C}$ a $-\text{---}\%$.

Pravděpodobně signál nelze přijmout z důvodu stavebních podmínek nebo v důsledku příliš velké vzdálenosti.

Pokud nelze navázat automatické spojení s vnějším senzorem, lze toto provést ručně:

- ◆ Stiskněte a podržte stisknuté tlačítko **-/CH 6**, dokud symbol příjmu  neblíká v poli teploty venku **3**.
- ◆ Pro ruční spuštění rádiového signálu vnějšího senzoru stiskněte tlačítko **TX 19**.

Meteostanice automaticky začne přijímat signál DCF po 3 minutách, a to bez ohledu na to, zda bylo hledání příjmu vnějšího senzoru úspěšné nebo ne. V časovém poli **5** bliká symbol příjmu . Pokud symbol příjmu () zcela neblíká na displeji, je příjem signálu DCF příliš slabý a čas nelze synchronizovat. Vyhledejte místo instalace, na kterém na displeji zcela bliká symbol příjmu ().

Po úspěšném příjmu signálu DCF se v časovém poli **5** zobrazí aktuální středoevropský čas (SEČ) a v datovém poli 1 se zobrazí datum a den v týdnu. Dodatečně se trvale v časovém poli **5** zobrazí symbol příjmu .

Když v době uvedení do provozu není synchronizace se signálem DCF možná, můžete také nastavit čas ručně (viz kapitola **Základní nastavení**) nebo znovu aktivovat pokus o příjem.

Stiskněte současně tlačítko **-/CH 6** a tlačítko **+ /MEM 7**, aby se znovu aktivoval pokus o příjem. V časovém poli **5** bliká symbol příjmu .

Signál DCF

Signál DCF (vysílač časového signálu) se skládá z časových impulzů, vydávaných jedněmi z nejpřesnějších hodin na světě, poblíž Frankfurtu nad Mohanem v Německu.

Rádiová meteostanice přijímá tyto signály za optimálních podmínek až do vzdálenosti cca 2000 km v okolí Frankfurtu nad Mohanem. Příjem signálu DCF obvykle trvá cca 3–5 minut. Pokud dojde k selhání příjmu signálu DCF, meteostanice po uplynutí cca 7 minut přeruší pokus o příjem.

Příjem může být značně omezen překážkami (např. betonovými stěnami) nebo rušivými zdroji (např. jinými elektrickými zařízeními). V případě potřeby změňte místo meteostanice (např. v blízkosti okna), pokud vzniknou problémy s příjmem.

Zobrazení v základním režimu

Poté, co meteostanice přijme signál vnějšího senzoru a signál DCF, nachází se v základním režimu.

V základním režimu meteostanice zobrazí na displeji následující informace:

Datové pole ①

Vedle zkratky **D** (anglicky Day = den) se zobrazí datum

aktuálního dne a vedle zkratky **M** (anglicky Month = měsíc) se zobrazí datum aktuálního měsíce. Vpravo se zobrazí zkratka pro aktuální den v týdnu. Jazyk této zkratky je předem nastavený na němčinu, ale lze jej přizpůsobit. Přečtěte si k tomu kapitulu

Základní nastavení.



Časové pole ⑤

Čas se podle předchozích nastavení zobrazí v 24hodinovém formátu. Pokud se v základních nastaveních zvolí 12hodinový formát, zobrazí se v čase od

12:00 poledne do 11:59 večer před údajem času pro rozlišení **PM** (latinsky „Post Meridiem“ = odpoledne). Během letního času se zobrazí **DST** (angl. Daylight Saving Time = letní čas). Toto zobrazení je k dispozici pouze při příjmu signálu DCF.



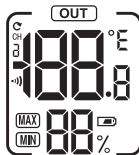
Pole teploty uvnitř ②



Vnitřní teplota, měřená meteostanicí, se zobrazí s dělením na desetiny stupně. Vpravo nahoře se zobrazí jednotka teploty °C (pro stupně Celsia). Jednotku teploty lze také přepnout na °F (stupně Fahrenheit).

Zobrazí-li se **L0**, není dosažen rozsah měření od 0 °C do 50 °C (resp. 32 °F do 122 °F), v případě zobrazení **H1** je rozsah překročen. Pod ukazatelem teploty se zobrazí relativní vlhkost v %, které je vystavena meteostanice.

Pole teploty venku ③



Vnější teplota se zobrazí s dělením na desetiny stupně. Vpravo nahoře se zobrazí jednotka teploty °C (pro stupně Celsia). Jednotku teploty lze také přepnout na °F (stupně Fahrenheit).

Zobrazí-li se **L0**, není dosažen rozsah měření od -20 °C do 65 °C (resp. -4 °F do 149 °F), v případě zobrazení **H1** je rozsah překročen. Pod ukazatelem teploty se zobrazí relativní vlhkost v %, které je vystaven vnější senzor.

USB připojovací pole ④



Nabíjíte-li mobilní zařízení přes

USB porty **1** / **2**, bliká symbol baterie  vedle příslušného symbolu USB portu **1** / **2**.

Obsluha a provoz

Základní nastavení

- ◆ K provedení základních nastavení stiskněte a podržte stisknuté tlačítko **MODE 10** na cca 3 sekundy. V datovém poli **1** bliká ukazatel jazyka.
- ◆ Pro výběr požadovaného jazyka stiskněte tlačítko **-/CH 6** nebo tlačítko **+/MEM 7**. Můžete přepínat mezi němčinou (DE), angličtinou (EN), italštinou (IT), španělštinou (ES), francouzštinou (FR). Němčina (DE) je předem nastavená jako standardní jazyk.
- ◆ K potvrzení svého zadání stiskněte tlačítko **MODE 10**. V časovém poli **5** bliká  (ukazatel pro potvrzovací tón při stisknutí tlačítka).
- ◆ Stisknutím tlačítka **-/CH 6** nebo tlačítka **+/MEM 7** vyberte nastavení , pokud chcete deaktivovat potvrzovací tón.
- ◆ K potvrzení svého zadání stiskněte tlačítko **MODE 10**. V časovém poli **5** bliká .
- ◆ Pro výběr požadovaného formátu hodin (12 nebo 24 hodinový formát) stiskněte tlačítko **-/CH 6** nebo tlačítko **+/MEM 7**.
- ◆ K potvrzení svého zadání stiskněte tlačítko **MODE 10**. V časovém poli **5** bliká ukazatel hodin.
- ◆ K nastavení požadované hodnoty stiskněte tlačítko **-/CH 6** nebo tlačítko **+/MEM 7**.
- ◆ K potvrzení svého zadání stiskněte tlačítko **MODE 10**. V časovém poli **5** bliká ukazatel minut.

- ◆ K nastavení požadované hodnoty stiskněte tlačítko **-/CH 6** nebo tlačítko **+ /MEM 7**.
- ◆ K potvrzení svého zadání stiskněte tlačítko **MODE 10**.
V časovém poli **5** bliká ukazatel roku.
- ◆ K nastavení požadované hodnoty stiskněte tlačítko **-/CH 6** nebo tlačítko **+ /MEM 7**.
- ◆ K potvrzení svého zadání stiskněte tlačítko **MODE 10**.
V datovém poli **1** bliká ukazatel měsíce.
- ◆ K nastavení požadované hodnoty stiskněte tlačítko **-/CH 6** nebo tlačítko **+ /MEM 7**.
- ◆ K potvrzení svého zadání stiskněte tlačítko **MODE 10**.
V datovém poli **1** bliká ukazatel dne.
- ◆ K nastavení požadované hodnoty stiskněte tlačítko **-/CH 6** nebo tlačítko **+ /MEM 7**.
- ◆ K potvrzení svého zadání stiskněte tlačítko **MODE 10**.
V časovém poli **5** bliká jednotka teploty.
- ◆ Pro výběr požadované jednotky teploty ($^{\circ}\text{C}$ nebo $^{\circ}\text{F}$) stiskněte tlačítko **-/CH 6** nebo tlačítko **+ /MEM 7**.
- ◆ K potvrzení svého zadání stiskněte tlačítko **MODE 10**.
V časovém poli **5** bliká  (nastavení časového pásma)
- ◆ K nastavení požadované hodnoty stiskněte tlačítko **-/CH 6** nebo tlačítko **+ /MEM 7**.
- ◆ K potvrzení svého zadání stiskněte tlačítko **MODE 10**.
Displej se opět přepne do základního režimu.

UPOZORNĚNÍ

- Pokud se nacházíte v zemi, ve které je stále přijímán signál DCF, ale aktuální čas je jiný, můžete použít nastavení časového pásma pro nastavení bezdrátové meteostanice na aktuální čas ve Vaší zemi.
- Pokud se nacházíte např. v zemi, kde je místní čas o jednu hodinu před středoevropským časem (SEČ), nastavte časové pásmo na . Bezdrátová meteostanice je sice stále řízena signálem DCF, zobrazuje však čas jednu hodinu před SEČ.

Nastavení času buzení a dnů buzení

- ◆ Pro vstup do režim alarmů stiskněte tlačítko **ALARM 8**.
V časovém poli **5** se zobrazí aktuálně nastavený čas buzení a ukazatel režimu alarmů (RL).
- ◆ Stiskněte a podržte stisknuté tlačítko **ALARM 8** na cca 3 sekundy. Bliká ukazatel hodin.
- ◆ K nastavení požadované hodnoty stiskněte tlačítko **-/CH 6** nebo tlačítko **+ /MEM 7**.
- ◆ K potvrzení svého zadání stiskněte tlačítko **ALARM 8**.
Bliká ukazatel minut.
- ◆ K nastavení požadované hodnoty stiskněte tlačítko **-/CH 6** nebo tlačítko **+ /MEM 7**.
- ◆ K potvrzení svého zadání stiskněte tlačítko **ALARM 8**.
V časovém poli **5** se zobrazí symbol budíku  a indikuje, že funkce buzení je aktivovaná. Dodatečně v datovém poli **1** bliká ukazatel dnů buzení (1-7).

- ♦ Stiskněte tlačítko **-/CH 6** nebo tlačítko **+/MEM 7** k nastavení požadovaných dní buzení (|·| = pondělí až neděle, |·|·| = pondělí až pátek, |·|·|·| = sobota a neděle).

UPOZORNĚNÍ

V poli času **5** se zobrazí pod symbolem budíku  sloupcový ukazatel nastavených dnů buzení: |·| = žádný sloupec, |·|·| = dva sloupce, |·|·|·| = pět sloupců.

- ♦ K potvrzení svého zadání stiskněte tlačítko **ALARM 8**. Displej se opět přepne do základního režimu.

Aktivace/deaktivace funkce buzení

- ♦ Pro vstup do režim alarmů stiskněte tlačítko **ALARM 8**. V časovém poli **5** se zobrazí aktuálně nastavený čas buzení a ukazatel režimu alarmů (RL).
- ♦ Pro aktivaci funkce buzení stiskněte krátce tlačítko **ALARM 8**. V časovém poli **5** se zobrazí symbol budíku  a indikuje, že funkce buzení je aktivovaná.
- ♦ Stiskněte opět krátce tlačítko **ALARM 8**. Symbol budíku  zhasne a funkce buzení je deaktivovaná.

Vypnutí signálu buzení

Signál buzení zazní v nastavené době cca 2 minuty.

- ♦ K vypnutí signálu buzení stiskněte libovolné tlačítko, s výjimkou tlačítka **SNOOZE/LIGHT 9**.

Funkce buzení se nemusí znovu aktivovat. Signál buzení se automaticky znovu zapne v nastaveném čase.

Dřímací funkce

- ◆ K aktivování dřímací funkce stiskněte během signálu buzení tlačítko **SNOOZE/LIGHT 9**. Signál buzení se přeruší na cca 5 minut. Na displeji blikají indikace pro dřímací funkci (Z²) a symbol budíku .

Funkce NAP časovače (časovač opakovaného buzení)

- ◆ K nastavení času časovače opakovaného buzení stiskněte a podržte cca 3 sekundy stisknuté tlačítko **NAP 11**. V časovém poli **5** bliká aktuálně nastavená doba opakovaného buzení.
- ◆ Pro nastavení požadované hodnoty (od 5 minut do maximálně 2 hodin v 5minutových krocích) stiskněte tlačítko **-/CH 6** nebo tlačítko **+ /MEM 7**.
- ◆ K potvrzení svého zadání a spuštění časovače opakovaného buzení stiskněte tlačítko **NAP 11**. Nastavený čas se nyní odpočítává. Jakmile je čas odpočítán, signál buzení zazní cca 2 minuty.
- ◆ Stiskněte libovolné tlačítko pro deaktivaci časovače opakovaného buzení.

Ukazatel maximální/minimální teploty / vlhkosti vzduchu

Po vytvoření napájecího napětí a navázání spojení s vnějším senzorem meteostanice automaticky zachytí a uloží maximální a minimální hodnoty teploty a vlhkosti.

- ◆ V základním režimu stiskněte jednou tlačítko **+ / MEM 7**.
V obou polích teploty se vedle symbolu vlhkosti objeví symbol **(MAX)** a zobrazí se maximálně naměřená hodnota pro interiér a exteriér.
- ◆ Stisknete-li v základním režimu dvakrát tlačítko **+ / MEM 7**, objeví se symbol **(MIN)** a zobrazí se minimálně naměřená hodnota pro interiér a exteriér.
- ◆ Po cca 5 sekundách se automaticky opět zobrazí aktuální hodnoty pro interiér a exteriér.
- ◆ Pro vymazání uložených hodnot stiskněte a podržte stisknuté tlačítko **+ / MEM 7** na cca 3 sekundy.

Podsvícení

Při provozu na baterie se podsvícení displeje po uplynutí cca 10 sekund vypne za účelem šetření baterií.

- ◆ Pro zapnutí podsvícení displeje na cca 10 sekund stiskněte tlačítko **SNOOZE / LIGHT 9**.

V síťovém provozu je podsvícení displeje trvale zapnuto.

- ◆ Pro nastavení jasu podsvícení ve čtyřech stupních (vysoký, střední, nízký, vypnuto) stiskněte opakovaně tlačítko **SNOOZE / LIGHT 9**.

Ukazatel stavu baterie

Pokud se symbol baterie  objeví v poli teploty uvnitř ②, měly by se co nejdříve vyměnit baterie meteostanice (viz také kapitola **Uvedení meteostanice do provozu**).

Pokud se symbol baterie  objeví v poli teploty venku ③, měly by se co nejdříve vyměnit baterie vnějšího senzoru (viz také kapitola **Uvedení vnějšího senzoru do provozu**).

Změna rádiového kanálu

Změna rádiového kanálu na vnějším senzoru

Můžete volit mezi 3 rádiovými kanály. Předem nastavený je kanál 1.

- ◆ Otevřete přihrádku na baterie ②1 na zadní straně sejmutím víka přihrádky na baterie ②2.
- ◆ Zvolte rádiový kanál posunutím přepínače kanálů ②0 na **CH1**, **CH2** nebo **CH3**.
- ◆ Stiskněte a podržte stisknuté tlačítko **-/CH** ⑥, dokud symbol příjmu  neblíká v poli teploty venku ③.
- ◆ Pro ruční spuštění rádiového signálu vnějšího senzoru stiskněte tlačítko **TX** ①9. Po úspěšném příjmu se v poli teploty venku ③ zobrazí teplota a vlhkost na novém rádiovém kanálu.
- ◆ Přihrádku na baterie ②1 opět zavřete.

Změna zobrazení rádiového kanálu na meteostanici

Když meteostanice přijme rádiový signál vnějšího senzoru, automaticky se zobrazí příslušný kanál.

Můžete však také ručně nastavit zobrazení různých rádiových kanálů.

- ♦ Stiskněte opakovaně tlačítko **-/CH 6** pro přepínání mezi ukazateli **CH1** (zobrazit pouze kanál 1), **CH2** (zobrazit pouze kanál 2), **CH3** (zobrazit pouze kanál 3) a  (zobrazit střídavě všechny kanály v jedné smyčce).

ÚPOZORNĚNÍ

- ▶ Zobrazí se pouze hodnoty vnějších senzorů, které jsou také spojeny s meteostanicí.
- ▶ Pokud používáte několik vnějších senzorů, vyberte pro každý vnější senzor jiný rádiový kanál.

Nabíjení USB zařízení

POZOR

- ▶ Použití USB zdířek  **15** je možné pouze v síťovém provozu!
- ▶ Ujistěte se, zda spotřeba odebíraného proudu USB zařízení není vyšší než 2,1 A, když používáte pouze jednu USB zdířku. Bližší informace naleznete v návodu k obsluze Vašeho USB zařízení.
- ▶ Při současném používání obou USB zdířek  **15** nesmí celkový příkon připojených USB zařízení přesáhnout 2,1 A!
- ♦ Zapojte USB zařízení do jedné z USB zdířek  **15**. V USB připojovacím poli  **4** bliká symbol baterie vedle příslušného symbolu USB portu a signalizuje, že Vaše USB zařízení se nabíjí.
- ♦ Odpojte své USB zařízení od USB zdířky, když je plně nabitě.

Odstranění závad

Připojené USB zařízení se nenabíjí.

- Meteostanice se nepoužívá v síťovém provozu.
 - » Zapojte síťový adaptér **1b** do meteostanice.
- Konektor není zapojen do USB zařízení.
 - » Zkontrolujte konektor.
- Odběr proudu zapojeného USB zařízení je příliš vysoký ($> 2,1$ A).
 - » Přístroj nelze nabít přes meteostanici.

Nelze navázat spojení s vnějším senzorem.

- Mezi meteostanicí a vnějším senzorem se nachází rušivé překážky nebo jiné rušivé zdroje, např. jako jsou betonové stěny nebo jiná bezdrátová přenosná zařízení.
 - » Změňte místo instalace a zkuste to znovu.
- Vzdálenost mezi meteostanicí a vnějším senzorem je příliš velká.
 - » Snižte vzdálenost. „Vizuální kontakt“ mezi vnějším senzorem a meteostanicí často zlepší přenos.
- Baterie meteostanice nebo vnějšího senzoru jsou spotřebované.
 - » Vyměňte baterie.

Není možná synchronizace se signálem DCF

- Překážky nebo jiné rušivé zdroje, např. jako jsou betonové stěny nebo jiná bezdrátová přenosná zařízení, ruší příjem signálu DCF.
 - » Změňte místo instalace (např. v blízkosti okna) a zkuste to znovu.
- Baterie meteostanice jsou spotřebované.
 - » Vyměňte baterie.

Čištění

NEBEZPEČÍ

Nebezpečí úrazu elektrickým proudem!

- ▶ Před čištěním vytáhněte síťový adaptér ze zásuvky.

POZOR

- ▶ Při čištění zabraňte vniknutí vlhkosti do přístroje, aby nedošlo k jeho neopravitelnému poškození.
- ▶ Nepoužívejte žádné leptavé abrazivní prostředky ani čisticí prostředky na bázi rozpouštědel. Ty by mohly poškodit povrchy přístroje.
- ◆ Očistěte povrchy přístroje měkkým suchým hadříkem. V případě silného znečištění použijte lehce navlhčený hadřík s jemným čisticím prostředkem.

Skladování

- ◆ Pokud nebudete výrobek delší dobu používat, odpojte ho od napájecího napětí, resp. vyjměte baterie a uložte výrobek na čistém, suchém místě mimo dosah přímého slunečního záření.

Likvidace



Symbol přeškrtnuté pojízdné popelnice označuje, že tento přístroj podléhá směrnici č. 2012/19/EU. Tato směrnice uvádí, že tento přístroj se na konci doby svého použití nesmí likvidovat s běžným domovním odpadem, ale musí se odevzdat v určených sběrných místech či dvorech nebo podnicích oprávněných k nakládání s odpady. Tato likvidace je pro Vás zdarma. Chraňte životní prostředí a zajistěte odbornou likvidaci přístroje.



Baterie se nesmí likvidovat společně s domovním odpadem. Každý spotřebitel je ze zákona povinen odevzdat baterie do sběrného místa ve své obci / městské čtvrti nebo v obchodě. Mohou obsahovat toxické těžké kovy a podléhají manipulaci s nebezpečnými odpady. Chemické symboly těžkých kovů jsou následující: Cd = kadmium, Hg = rtuť, Pb = olovo. Odevzdejte baterie pouze ve vybitém stavu.



Balení zlikvidujte ekologicky. Dbejte na označení na různých obalových materiálech a v případě potřeby je roztříďte. Obalové materiály jsou označeny zkratkami (a) a číslicemi (b) s následujícím významem: 1–7: plasty, 20–22: papír a lepenka, 80–98: kompozitní materiály



Informace o možnostech likvidace vysloužilého výrobku Vám podá správa Vašeho obecního nebo městského úřadu.

Příloha

Technické údaje

Meteostanice	
Napájení proudem přes síťový adaptér:	5 V  (stejnoseměrný proud)/ 2500 mA
Bez baterií:	2 x 1,5 V  (stejnoseměrný proud) (typ AAA/LR03)
Rozsah měření teploty / Přesnost měření	0 až +50 °C (+32 až +122 °F) / ±1,5 °C (± 2,7 °F)
Rozlišení teploty	0,1 °C (0,1 °F)
Rozsah měření vlhkosti vzduchu / Přesnost měření	20 až 99 % / ± 5 %
Rozlišení vlhkosti vzduchu	1 %
Signál rádiových hodin	DCF77
USB porty	5 V  (stejnoseměrný proud) / 2,1 A (celkem)*

* Při současném používání obou USB zdírek  15 nesmí celkový příkon připojených USB zařízení přesáhnout 2,1 A!

Síťový adaptér

Výrobce	Shenzhen CHANZEHO Technology Co., Ltd.
Model	CZH015050250EUWH
Vstup	100–240 V ~ (střídavý proud) 50/60 Hz, max. 0,5 A
Výstup	5 V  (stejnoseměrný proud)/ 2500 mA
Polarita	   (plus uvnitř, mínus vně)
Třída ochrany	II /  (dvojitá izolace)
Typ ochrany	IP20
Třída účinnosti	5 
Přepínací síťový adaptér	
Bezpečnostní transformátor, odolný proti zkratu	
Jmenovitá teplota okolí (ta)	40 °C

Vnější senzor

Baterie	2 x 1,5 V  (stejnoseměrný proud) (Typ AA/LR06)
Rozsah měření teploty/ Přesnost měření	-20 až +65 °C (-4 až +149 °F)/ ±1,5 °C (± 2,7 °F)
Rozsah měření vlhkosti vzduchu/Přesnost měření	20 až 99 %/ ± 5 %
Rozlišení vlhkosti vzduchu	1 %
Frekvence přenosu	433 MHz
Vysílací výkon	< 10 dBm
Dosah	max. 100 m (ve volném terénu)
Typ ochrany	IPX4 (ochrana před stříkající vodou)

Zjednodušené prohlášení o shodě EU



Tímto společnost Kompernaß Handels GmbH
prohlašuje, že typ rádiového zařízení **bezdrátová
meteostanice AFW 2 A1** odpovídá ohledně

shody se základními požadavky a ostatními relevantními
předpisy směrnici RE č. 2014/53/EU, směrnicí o nízkém napětí
č. 2014/35/EU, směrnicí ERP č. 2009/125/EC a směrnicí
RoHS č. 2011/65/EU.

Kompletní prohlášení o shodě je dostupné na následující internetové
adrese: www.kompernass.com/support/311588_DOC.pdf.

Záruka společnosti Kompernass Handels GmbH

Vážená zákaznice, vážený zákazník,
na tento přístroj získáváte záruku v trvání 3 let od data zakoupení. V případě závad tohoto výrobku máte zákonná práva vůči prodejci výrobku. Tato zákonná práva nejsou omezena naší níže uvedenou zárukou.

Záruční podmínky

Záruční doba začíná plynout dnem nákupu. Dobře uschovejte originál pokladního lístku. Tento doklad je potřebný jako důkaz o koupi.

Pokud do tří let od data zakoupení tohoto výrobku dojde k vadě materiálu nebo výrobní závadě, pak Vám podle našeho uvážení výrobek zdarma opravíme nebo vyměníme. Předpokladem této záruky je, že bude během tříleté lhůty předložen vadný přístroj a doklad o koupi (pokladní lístek) a stručně se popíše v čem závada spočívá a kdy se vyskytla.

Vztahuje-li se na závadu naše záruka, obdržíte zpět buď opravený nebo nový produkt. Opravou nebo výměnou výrobku nezačne plynout nová záruční doba.

Záruční doba a zákonné nároky vyplývající ze závad

Záručním plněním se záruční doba neprodlužuje. To platí i pro vyměněné a opravené součásti. Poškození nebo vady vyskytující se případně již při nákupu se musí oznámit ihned po vybalení. Po uplynutí záruční doby podléhají veškeré opravy zpoplatnění.

Rozsah záruky

Přístroj byl vyroben pečlivě podle přísných směrnic kvality a před expedicí byl svědomitě vyzkoušen.

Záruka se vztahuje na materiálové nebo výrobní vady. Tato záruka se nevztahuje na součásti produktu, které jsou vystaveny normálnímu opotřebení, a proto je lze považovat za opořebitelné díly nebo za poškození křehkých součástí jako jsou např. spínače, akumulátory, formy na pečení nebo části, které jsou vyrobeny ze skla.

Tato záruka zaniká, pokud je výrobek poškozen, nebyl řádně používán nebo udržován. Pro zajištění správného používání výrobku se musí přesně dodržovat všechny pokyny uvedené v návodu k obsluze. Účelům použití a úkonům, které se v návodu k obsluze nedoporučují nebo se před nimi varuje, je třeba se bezpodmínečně vyhnout.

Výrobek je určen pouze pro soukromé účely a ne pro komerční použití. Při nesprávném a neodborném používání, při použití násilí a při zásazích, které nebyly provedeny našimi autorizovanými servisními provozovny, záruční nároky zanikají.

Vyřízení v případě záruky

Pro zajištění rychlého Vaší žádosti postupujte podle následujících pokynů:

- Pro všechny dotazy mějte připraven pokladní lístek a číslo výrobku (např. IAN 12345) jako doklad o koupi.
- Číslo výrobku naleznete na typovém štítku, rytině, na titulní straně svého návodu (vlevo dole) nebo jako nálepku na zadní nebo spodní straně.
- Pokud by se měly vyskytovat funkční vady nebo jiné závady, kontaktujte nejprve níže uvedené servisní oddělení **telefonicky** nebo **e-mailem**.
- Výrobek, zaevidovaný jako vadný výrobek pak můžete při přiložení dokladu o nákupu (pokladní lístek) a při uvedení, v čem spočívá vada a kdy k ní došlo, poslat výrobek pro Vás bez poštovného na adresu, kterou Vám oznámí servis.



Na webových stránkách www.lidl-service.com si můžete stáhnout tyto a mnoho dalších příruček, videí o výrobku a software.

Servis

CZ Servis Česko

Tel.: 800143873

E-Mail: kompernass@lidl.cz

IAN 311588

Dovozce

Dbejte prosím na to, že následující adresa není adresou servisu.
Kontaktujte nejprve uvedený servis.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

DE-44867 BOCHUM

NĚMECKO

www.kompernass.com

Obsah

Úvod	211
Informácie o tomto návode na obsluhu	211
Určené použitie	211
Použitie výstražné upozornenia	212
Bezpečnosť	213
Základné bezpečnostné upozornenia	213
Bezpečnostné pokyny pre batérie	215
Rozsah dodávky	217
Popis dielov	218
Uvedenie do prevádzky	219
Požiadavky na miesto inštalácie	219
Uvedenie vonkajšieho senzora do prevádzky	220
Uvedenie meteorologickej stanice do prevádzky	220
Indikátory v základnom režime	223
Obsluha a prevádzka	225
Základné nastavenia	225
Nastavenie času budenia a dní budenia	227
Aktivovanie/deaktivovanie funkcie budenia	228
Vypnutie signálu budenia	229
Funkcia zdriemnutia	229
Funkcia časovača NAP (časovač krátkeho spánku)	229
Zobrazenie maximálnej/minimálnej teploty/ vlhkosti vzduchu	230
Osvetlenie pozadia	230

Indikácia stavu batérie.	231
Zmena rádiového kanála.	231
Nabíjanie USB prístrojov.	233
Odstraňovanie porúch.	233
Čistenie	235
Skladovanie	235
Likvidácia	236
Príloha.	237
Technické údaje.	237
Zjednodušené vyhlásenie o zhode EÚ	239
Záruka spoločnosti Kompernass Handels GmbH	239
Servis.	241
Dovozca	242

Úvod

Informácie o tomto návode na obsluhu

Srdečne vám blahoželáme ku kúpe vášho nového zariadenia.

Touto kúpou ste sa rozhodli pre výrobok vysokej kvality.

Návod na obsluhu je súčasťou tohto výrobku. Obsahuje dôležité upozornenia týkajúce sa bezpečnosti, používania a likvidácie.

Pred používaním výrobku sa oboznámte so všetkými pokynmi na obsluhu a bezpečnostnými pokynmi. Výrobok používajte iba podľa opisu a v uvedených oblastiach použitia. Tento návod na obsluhu si dobre uschovajte. Pri postúpení výrobku tretej osobe odovzdajte spolu s ním aj všetky dokumenty.

Určené použitie

Rádiová meteorologická stanica zobrazuje vnútornú a vonkajšou teplotu v stupňoch Celzia (°C) alebo Fahrenheit (°F), ako aj jej maximálne a minimálne hodnoty. Takisto zobrazuje vnútornú a vonkajšiu vlhkosť vzduchu (%), ako aj jej maximálne a minimálne hodnoty. Ďalšími hodnotami zobrazenia sú čas v 12/24-hodinovom formáte, ako aj dátum. Rádiová meteorologická stanica okrem toho disponuje dvomi USB portmi, na ktorých možno nabiť napríklad smartfóny alebo iné mobilné zariadenia.

Tento prístroj je určený výlučne na použitie v súkromnej domácnosti a nie na komerčné použitie. Iné používanie alebo používanie nad tento rámec sa považuje za používanie v rozpore s určením. Nároky akéhokoľvek druhu za škody spôsobené nesprávnym používaním, neodbornými opravami, nepovolenými zmenami alebo použitím nepovolených náhradných dielov, sú vylúčené. Riziko nesie samotný používateľ

Použitie výstražné upozornenia

V predloženom návode na obsluhu sú použité nasledovné výstražné upozornenia:

NEBEZPEČENSTVO

Výstražné upozornenie tohto stupňa nebezpečenstva označuje možnú nebezpečnú situáciu.

Ak sa nezabráni nebezpečnej situácii, môže to mať za následok zranenia alebo smrť.

- Aby ste zabránili zraneniam osôb, riaďte sa inštrukciami uvedenými v tomto výstražnom upozornení.

POZOR

Výstražné upozornenie tohto stupňa nebezpečenstva označuje možné vecné škody.

Keď sa tejto nebezpečnej situácii nezabráni, môže to mať za následok vecné škody.

- Aby ste zabránili vecným škodám, riaďte sa inštrukciami uvedenými v tomto výstražnom upozornení.

UPOZORNENIE

- Upozornenie označuje dodatočné informácie, ktoré uľahčujú manipuláciu s prístrojom.

Bezpečnosť

V tejto kapitole získate dôležité bezpečnostné upozornenia pre manipuláciu s prístrojom. Jeho neodborné používanie môže viesť k zraneniam osôb a vecným škodám.

Základné bezpečnostné upozornenia

Na účely bezpečnej manipulácie s prístrojom dodržiavajte nasledovné bezpečnostné upozornenia:

- Tento prístroj môžu používať deti od 8 rokov, ako aj osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo nedostatkom skúseností a vedomostí, ak sú pod dohľadom alebo ak boli o bezpečnom používaní prístroja poučené a pochopili z toho vyplývajúce nebezpečenstvá. Deti sa nesmú hrať s prístrojom. Deti nesmú vykonávať čistenie a používateľskú údržbu bez dohľadu.

- Pred uvedením do prevádzky sa uistite, že výrobok, sieťový adaptér a kábová prípojka nie sú poškodené! Poškodený prístroj neuvádzajte do prevádzky.
- Sieťový adaptér a pevne pripojený pripojovací kábel sa nesmú opravovať. V prípade chyby sa musí vymeniť kompletný sieťový adaptér za konštrukčne rovnaký.
-  Meteorologickú stanicu a sieťový adaptér používajte len v suchých vnútorných priestoroch.
- Meteorologickú stanicu používajte len s dodaným sieťovým adaptérom.
- Pred použitím sa uistite, že existujúce sieťové napätie sa zhoduje s potrebným prevádzkovým napätím sieťového adaptéra.
- Použitá zásuvka musí byť vždy ľahko prístupná, aby sa v prípade nebezpečnej situácie sieťový adaptér mohol rýchlo vytiahnuť zo zásuvky.
- Meteorologickú stanicu nevystavujte vlhkosti a priamemu slnečnému žiareniu.

Bezpečnostné pokyny pre batérie

NEBEZPEČENSTVO

Nesprávna manipulácia s batériami môže spôsobiť požiar, výbuch, vytečenie nebezpečných látok alebo iné nebezpečné situácie!

- ▶ Aby ste zabránili zraneniam osôb, riadťte sa inštrukciami uvedenými v tomto výstražnom upozornení.
- ▶ Batérie nepatria do rúk deťom. Batérie uschovávajúte mimo dosahu detí.
- ▶ Ak dôjde k prehltnutiu batérie, musíte ihneď vyhľadať lekársku pomoc.
- ▶ Batérie sa nesmú nikdy skratovať, rozoberať, deformovať alebo hádzať do ohňa.
- ▶ Nikdy nenabíjajte nenabíjateľné batérie.

NEBEZPEČENSTVO

- ▶ Chemikálie z vytečených alebo poškodených batérií môžu pri kontakte spôsobiť podráždenie kože, preto v takomto prípade používajte vhodné ochranné rukavice. Pri kontakte s pokožkou opláchnite túto veľkým množstvom vody. Ak vám vniknú chemikálie do očí, vypláchnite ich dôkladne vodou, netrite si ich a okamžite vyhľadajte lekára.
- ▶ Vždy používajte len batérie rovnakého typu! Nikdy nemiešajte staré batérie s novými!
- ▶ Používajte výlučne uvedený typ batérií.
- ▶ Pri vkladaní batérie dajte pozor na správnu polaritu. Táto je zobrazená v priehradke na batérie.
- ▶ V prípade potreby vyčistite kontakty batérií a prístroja pred vložením batérií.
- ▶ Keď nebudete prístroj dlhší čas používať, vyberte z neho batérie.
- ▶ Prázdne batérie bezodkladne vyberte z prístroja.

Rozsah dodávky

Rozsah dodávky pozostáva z nasledovných komponentov:

- 1 meteorologická stanica
- 1 vonkajší senzor
- 2 batérie typu AA
- 2 batérie typu AAA
- 1 sieťový adaptér
- 1 hmoždinka (Ø 5 mm)
- 1 skrutka
- 1 návod na obsluhu
- 1 Príručka pre rýchle spustenie

UPOZORNENIE

- ▶ Skontrolujte kompletnosť dodávky a prípadné viditeľné poškodenia.
 - ▶ V prípade nekompletnej dodávky alebo poškodení spôsobených zlým balením alebo prepravou sa obráťte na servisnú horúcu linku.
- ♦ Vyberte všetky diely z obalu a odstráňte všetok obalový materiál.

NEBEZPEČENSTVO

- ▶ Obalové materiály sa nesmú používať ako hračka. Hrozí nebezpečenstvo udusenía.



Obalové materiály sú zvolené z hľadiska ekologickej a technickej likvidácie a preto ich možno recyklovať. Nepotrebné obalové materiály zlikvidujte podľa miestne platných predpisov.

Popis dielov

Obrázky pozri roztváracie strany

Obrázok A

Displej

- ❶ Pole dátumu
- ❷ Pole teploty vnútri
- ❸ Pole teploty vonku
- ❹ Pole prípojky USB 
- ❺ Pole času

Meteorologická stanica

- ❻ Tlačidlo **-/CH**
- ❼ Tlačidlo **+ /MEM**
- ❽ Tlačidlo **ALARM**
- ❾ Tlačidlo **SNOOZE/LIGHT**
- ❿ Tlačidlo **MODE**
- ⓫ Tlačidlo **NAP**
- ⓬ Priehradka na batérie
- ⓭ Veko priehradky na batérie
- ⓮ Pripojovacia zdierka pre sieťový adaptér
- ⓯ USB porty (typu A) 
- ⓰ Sieťový adaptér

Obrázok B

Vonkajší senzor

- 17 LED kontrolka
- 18 Závesné pútiko
- 19 Tlačidlo TX
- 20 Prepínač kanálov
- 21 Priehradka na batérie
- 22 Veko priehradky na batérie
- 23 Stojan (vyklápací)

Uvedenie do prevádzky

UPOZORNENIE

Pri uvedení do prevádzky najprv vložte batérie do vonkajšieho senzora a až potom do meteorologickej stanice.

Požiadavky na miesto inštalácie

POZOR

- Pri voľbe miesta inštalácie sa uistite, že prístroje nebudú vystavené priamemu slnečnému žiareniu, vibrácii, prachu, horúčave, chladu a vlhkosti.
- Nestavajte prístroje v blízkosti tepelných zdrojov, napr. kúrení a pod.
- Vonkajší senzor namontujte v okruhu maximálne 100 m od meteorologickej stanice. Uistite sa, že medzi vonkajším senzorom a metrologickou stanicou nie sú žiadne prekážky. V opačnom prípade môže byť prenos rušený.

- ◆ Prístroje postavte na vodorovnú a rovnú plochu.
- ◆ Vonkajší senzor môže byť alternatívne zavesený aj na závesnom pútku 18 pomocou skrutky. K tomu vyklopte stojan 23 pri vonkajšom senzore.

Uvedenie vonkajšieho senzora do prevádzky

- ◆ Otvorte priehradku batérie 21 na zadnej strane zariadenia tak, že veko priehradky na batérie 22 posuniete v smere šípky.
- ◆ Do zariadenia vložte dve batérie typu AA podľa náčrtu v priehradke na batérie 21.
- ◆ Priehradku na batérie 21 opäť zatvorte. LED kontrolka 17 na prednej strane vonkajšieho senzora sa krátko rozsvieti. Následne sa LED kontrolka 17 raz za minútu rozsvieti a signalizuje tak rádiový prenos.

Uvedenie meteorologickej stanice do prevádzky

Meteorologickú stanicu môžete prevádzkovať buď s dodaným sieťovým adaptérom 16 alebo s batériami.

Sieťová prevádzka:

- ◆ Zasuňte nízkonapäťovú zástrčku sieťového adaptéra 16 do pripojovacej zdierky 14 meteorologickej stanice a pripojte sieťový adaptér 16 do ľahko dosiahnuteľnej zásuvky.

Prevádzka na batérie:

- ◆ Otvorte priehradku batérie 12 na zadnej strane prístroja tak, že odoberiete veko priehradky na batérie 13.
- ◆ Do zariadenia vložte dve batérie typu AAA podľa náčrtu v priehradke na batérie 12.
- ◆ Zatvorte znovu veko priehradky na batérie 12.

Potom, ako bolo vytvorené napájanie elektrickým napätím, displej sa krátko rozsvieti a krátko otestuje všetky indikátory.

Meteorologická stanica sa teraz pokúsi vytvoriť pripojenie k vonkajšiemu senzoru. V poli teploty vonku **3** bliká symbol príjmu .

UPOZORNENIE

V prípade, že sa po cca 3 minútach stále nebude zobrazovať žiadna teplota, meteorologická stanica zastaví pokusy o príjem. Symbol príjmu  zhasne a v poli teploty vonku **3** sa zobrazí $--^{\circ}\text{C}$ a $--\%$.

Pravdepodobne z dôvodu konštrukčných daností alebo z dôvodu príliš veľkej vzdialenosti sa nemôže prijímať žiaden signál.

Keďže sa nemôže vytvoriť žiadne automatické spojenie k vonkajšiemu senzoru, môže sa to uskutočniť manuálne:

- ♦ Stlačte a podržte tlačidlo **-/CH 6**, až kým začne blikáť signál príjmu  v poli teploty vonku **3**.
- ♦ Na manuálne spustenie rádiového signálu vonkajšieho senzora stlačte tlačidlo **TX 19**.

Meteorologická stanica začne po 3 minútach automaticky prijímať signál DCF, bez ohľadu na to, či bolo vyhľadávanie príjmu vonkajšieho senzora úspešné alebo nie. V poli hodín **5** bliká symbol príjmu .

Keď symbol príjmu neblinká úplne () na displeji, je príjem signálu DCF príliš slabý a čas sa nemôže synchronizovať. Vyhľadajte miesto inštalácie, na ktorom bude symbol príjmu () na displeji úplne blikáť.

Pri úspešnom prijíme signálu DCF sa v poli hodín **5** zobrazí aktuálny stredoeurópsky čas (SEČ) a v poli dátumu **1** dátum a deň v týždni. Dodatočne sa zobrazuje symbol prijímu  trvalo v poli hodín **5**.

Keď v čase uvedenia do prevádzky nie je možná žiadna synchronizácia so signálom DCF, môžete čas nastaviť aj manuálne (pozri kapitolu **Základné nastavenia**) alebo opakujte pokus o príjem.

- ◆ Stlačte zároveň tlačidlo **-/CH 6** a tlačidlo **+ /MEM 7**, pre opätovné aktivovanie pokusu o príjem. V poli hodín **5** bliká symbol prijímu .

Signál DCF

Signál DCF (vysielač časového signálu) pozostáva z časových pulzov vysielaných jedných z najpresnejších hodín sveta, v blízkosti Frankfurtu nad Mohanom v Nemecku.

Rádiová meteorologická stanica prijíma tieto signály za optimálnych podmienok až do vzdialenosti cca 2000 km okolo Frankfurtu nad Mohanom. Príjem signálu DCF trvá spravidla cca 3 – 5 minút. Pokiaľ by príjem signálu DCF zlyhal, meteorologická stanica po cca 7 minútach preruší pokus o príjem.

Príjem môže byť výrazne obmedzený prekážkami (napr. betónové steny) alebo zdrojmi rušenia (napr. inými elektrickými zariadeniami). V prípade potreby zmeňte lokalitu meteorologickej stanice (napr. v blízkosti televízora), ak dochádza k problémom pri prijíme.

Indikátory v základnom režime

Potom ako meteorologická stanica prijala signál vonkajšieho senzora, ako aj signál CDF, bude sa nachádzať v základnom režime.

V základnom režime meteorologická stanica ukazuje nasledovné informácie na displeji:

Pole dátumu ①

Vedľa skratky **D** (anglicky pre Day = deň) sa zobrazí dátum aktuálneho dňa a vedľa skratky **M** (anglicky pre month = mesiac) sa zobrazí dátum aktuálneho mesiaca. Vpravo sa zobrazí skratka pre aktuálny deň v týždni. Jazyk tejto skratky je predvolený v nemeckom jazyku, ale možno ho prispôbiť. K tomuto si prečítajte kapitolu **Základné nastavenia**.

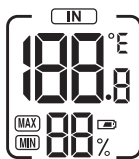


Pole času ⑤

Čas bude zobrazený podľa prednastavení v 24-hodinovom formáte. Ak sa v základných nastaveniach zvolí 12-hodinový formát, v čase od 12:00 na obed do 11:59 večer sa bude zobrazovať na rozlíšovanie symbol **PM** (latinsky pre „Post Meridiem“ = poobede) pred časom. Počas letného času sa zobrazuje symbol **DST** (anglicky pre Daylight Saving Time = letný čas). Táto indikácia je k dispozícii len vtedy, keď sa prijíma signál DCF.



Pole teploty vnútri ②

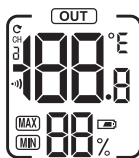


Vnútna teplota nameraná meteorologickou stanicou sa zobrazuje s rozdelením na desatinu stupňa. Hore vpravo sa zobrazuje jednotka teploty °C (pre stupeň Celzia).

Jednotka teploty môže byť prestavená aj na °F (stupne Fahrenheit).

Ak sa zobrazí LH , rozsah merania od 0 °C do 50 °C (resp. 32 °F až 122 °F) nie je dosiahnutý, pri indikácii H je prekročený. Pod indikáciou teploty sa zobrazuje relatívna vlhkosť vzduchu v %, ktorej je meteorologická stanica vystavená.

Pole teploty vonku ③



Vonkajšia teplota sa zobrazuje s rozdelením na desatinu stupňa. Hore vpravo sa zobrazuje jednotka teploty °C (pre stupeň Celzia). Jednotka teploty môže byť prestavená aj na °F (stupne Fahrenheit).

Ak sa zobrazí LH , rozsah merania od -20 °C do 65 °C (resp. -4 °F až 149 °F) nie je dosiahnutý, pri indikácii H je prekročený. Pod indikáciou teploty sa zobrazuje relatívna vlhkosť vzduchu v %, ktorej je vonkajší senzor vystavený.

Pole prípojky USB ④



Keď nabíjate mobilné zariadenia

cez USB prípojky 15 , bliká symbol batérie 16 vedľa príslušného symbolu prípojky USB 17/18 .

Obsluha a prevádzka

Základné nastavenia

- ♦ Ak chcete uskutočniť základné nastavenia, stlačte a podržte tlačidlo **MODE 10** na cca 3 sekundy. V poli dátumu **1** bliká indikátor jazyka.
- ♦ Stlačte tlačidlo **-/CH 6** alebo tlačidlo **+ /MEM 7** na zvolenie požadovaného jazyka. Môžete vybrať medzi (DE), angličtinou (EN), taliančinou (IT), španielčinou (SP), francúzštinou (FR). Ako štandardný jazyk je prednastavená nemčina (DE).
- ♦ Na potvrdenie vášho zadania stlačte tlačidlo **MODE 10**. V poli hodín **5** bliká  (indikátor pre tón potvrdenia pri stlačení tlačidla).
- ♦ Stlačením tlačidla **-/CH 6** alebo tlačidla **+ /MEM 7** zvolíte nastavenie , ak chcete deaktivovať tón potvrdenia.
- ♦ Na potvrdenie vášho zadania stlačte tlačidlo **MODE 10**. V poli hodín **5** bliká .
- ♦ Stlačte tlačidlo **-/CH 6** alebo tlačidlo **+ /MEM 7** na zvolenie požadovaného formátu hodín (24- alebo 12-hodinový formát).
- ♦ Na potvrdenie vášho zadania stlačte tlačidlo **MODE 10**. V poli hodín **5** bliká indikátor hodín.
- ♦ Stlačte tlačidlo **-/CH 6** alebo tlačidlo **+ /MEM 7** na nastavenie požadovanej hodnoty.
- ♦ Na potvrdenie vášho zadania stlačte tlačidlo **MODE 10**. V poli hodín **5** bliká indikátor minút.

- ◆ Stlačte tlačidlo **-/CH 6** alebo tlačidlo **+ /MEM 7** na nastavenie požadovanej hodnoty.
- ◆ Na potvrdenie vášho zadania stlačte tlačidlo **MODE 10**. V poli hodín **5** bliká indikátor roka.
- ◆ Stlačte tlačidlo **-/CH 6** alebo tlačidlo **+ /MEM 7** na nastavenie požadovanej hodnoty.
- ◆ Na potvrdenie vášho zadania stlačte tlačidlo **MODE 10**. V poli dátumu **1** bliká indikátor mesiaca.
- ◆ Stlačte tlačidlo **-/CH 6** alebo tlačidlo **+ /MEM 7** na nastavenie požadovanej hodnoty.
- ◆ Na potvrdenie vášho zadania stlačte tlačidlo **MODE 10**. V poli dátumu **1** bliká indikátor dňa.
- ◆ Stlačte tlačidlo **-/CH 6** alebo tlačidlo **+ /MEM 7** na nastavenie požadovanej hodnoty.
- ◆ Na potvrdenie vášho zadania stlačte tlačidlo **MODE 10**. V poli hodín **5** bliká indikátor teploty.
- ◆ Stlačte tlačidlo **-/CH 6** alebo tlačidlo **+ /MEM 7** na zvolenie požadovanej jednotky teploty (°C alebo °F).
- ◆ Na potvrdenie vášho zadania stlačte tlačidlo **MODE 10**. V poli hodín **5** bliká  (nastavenie časových zón)
- ◆ Stlačte tlačidlo **-/CH 6** alebo tlačidlo **+ /MEM 7** na nastavenie požadovanej hodnoty.
- ◆ Na potvrdenie vášho zadania stlačte tlačidlo **MODE 10**. Displej sa znovu prepne do základného režimu.

UPOZORNENIE

- Ak sa nachádzate v krajine v ktorej sa síce prijíma signál DCF, ale aktuálny čas sa od neho odchyľuje, môžete nastavenie časových zón použiť na nastavenie rádiovkej metrologickej stanice na aktuálny čas vašej krajiny.
- Ak sa nachádzate napríklad v krajine, v ktorej je miestny čas jednu hodinu pred stredoeurópskym časom (SEČ), nastavte časovú zónu na . Rádiová meteorologická stanica je síce teraz stále riadená signálom DCF, ale čas hodín ukazuje jednu hodinu pred SEČ.

Nastavenie času budenia a dní budenia

- ◆ Stlačte tlačidlo **ALARM 8**, aby ste sa dostali do režimu alarm. V poli času **5** sa zobrazí aktuálne nastavený čas budenia a indikácia pre režim alarmu (RL).
- ◆ Stlačte a podržte tlačidlo **ALARM 8** na cca 3 sekundy. Indikátor hodín blinká.
- ◆ Stlačte tlačidlo **-/CH 6** alebo tlačidlo **+ /MEM 7** na nastavenie požadovanej hodnoty.
- ◆ Na potvrdenie vášho zadania stlačte tlačidlo **ALARM 8**. Indikátor minút blinká.
- ◆ Stlačte tlačidlo **-/CH 6** alebo tlačidlo **+ /MEM 7** na nastavenie požadovanej hodnoty.
- ◆ Na potvrdenie vášho zadania stlačte tlačidlo **ALARM 8**. V poli času **5** sa zobrazí symbol budíka  a ukazuje, že je aktivovaná funkcia budíka. V poli dátumu **1** dodatočne blinká indikácia pre dni budenia (.

- ◆ Stlačte tlačidlo **-/CH 6** alebo tlačidlo **+ /MEM 7** na nastavenie želaných dní budenia (|·| = pondelok až nedeľa |·|·| = pondelok až piatok, |·|·|·| = sobota a nedeľa).

UPOZORNENIE

V poli času **5** sa pod symbolom budíka  zobrazí stĺpcové zobrazenie nastavených dní budenia: |·| = žiadny stĺpec, |·|·| = dva stĺpce, |·|·|·| = päť stĺpcov.

- ◆ Na potvrdenie vášho zadania stlačte tlačidlo **ALARM 8**. Displej sa znovu prepne do základného režimu.

Aktivovanie/deaktivovanie funkcie budenia

- ◆ Stlačte tlačidlo **ALARM 8**, aby ste sa dostali do režimu alarm. V poli času **5** sa zobrazí aktuálne nastavený čas budenia a indikácia pre režim alarmu (RL).
- ◆ Na aktivovanie funkcie budenia stlačte krátko tlačidlo **ALARM 8**. V poli času **5** sa zobrazí symbol budíka  a ukazuje, že je aktivovaná funkcia budíka.
- ◆ Opäť stlačte krátko tlačidlo **ALARM 8**. Symbol budíka  zhasne a funkcia budíka je deaktivovaná.

Vypnutie signálu budenia

Signál budenia zaznie v nastavenom čase na cca 2 minúty.

- ♦ Na vypnutie signálu budenia stlačte ľubovoľné tlačidlo, s výnimkou tlačidla **SNOOZE/LIGHT 9**.

Funkcia budenia sa nemusí znovu aktivovať. Signál budenia sa automaticky znovu zapne na nastavený čas.

Funkcia zdriemnutia

- ♦ Na aktivovanie funkcie zdriemnutia stlačte tlačidlo **SNOOZE/LIGHT 9**. Signál budenia bude prerušený na cca 5 minút. Na displeji blikajú indikácia pre funkciu zdriemnutia (Z²) a symbol budenia .

Funkcia časovača NAP (časovač krátkeho spánku)

- ♦ Na nastavenie časovača krátkeho spánku stlačte a podržte na 3 sekundy tlačidlo **NAP 11**. V poli hodín **5** bliká aktuálne nastavený krátky čas.
- ♦ Stlačte tlačidlo **-/CH 6** alebo tlačidlo **+ /MEM 7** na nastavenie požadovanej hodnoty (v 5-minútových krokoch od 5 minút po maximálne 2 hodiny).
- ♦ Na potvrdenie vášho zadania a spustenie časovača krátkeho spánku stlačte tlačidlo **NAP 11**. Nastavený čas sa bude teraz odpočítavať. Po odpočítaní času zaznie na cca 2 minúty signál budenia.
- ♦ Na deaktivovanie časovača krátkeho spánku stlačte ľubovoľné tlačidlo.

Zobrazenie maximálnej/minimálnej teploty/vlhkosti vzduchu

Po obnovení napájania elektrickým napätím a pripojení k vonkajšiemu senzoru bude meteorologická stanica automaticky zaznamenávať a ukladať maximálne a minimálne hodnoty teploty a vlhkosti vzduchu.

- ♦ V základnom režime stlačte raz tlačidlo **+ / MEM 7**. V oboch poliach teploty sa vedľa indikácie vlhkosti vzduchu objaví symbol **(MAX)** a zobrazí sa najvyššia hodnota nameraná vonku a vnútri.
- ♦ Ak v základnom režime stlačíte dvakrát tlačidlo **+ / MEM 7**, objaví sa symbol **(MIN)** a zobrazí sa vždy najnižšia hodnota nameraná vonku a vnútri.
- ♦ Po cca 5 sekundách sa automaticky znovu zobrazia aktuálne hodnoty pre interiér a exteriér.
- ♦ Stlačte a podržte tlačidlo **+ / MEM 7** na cca 3 sekundy na vymazanie uložených hodnôt.

Osvetlenie pozadia

V prevádzke na batérie sa vypne po približne 10 sekundách osvetlenie pozadia displeja, aby sa batérie vypli.

- ♦ Stlačte tlačidlo **SNOOZE/LIGHT 9**, na zapnutie osvetlenie pozadia displeja na cca 10 sekúnd.

V sieťovej prevádzke je osvetlenie pozadia displeja trvalo zapnuté.

- ♦ Stlačte opakovane tlačidlo **SNOOZE/LIGHT 9** na nastavenie jasú osvetlenia pozadia v štyroch stupňoch (vysoký, stredný, nízky, vyp).

Indikácia stavu batérie

Ak sa zobrazí symbol batérie  v poli teploty vnútri **2**, mali by ste čo najskôr vymeniť batérie metrologickej stanice (pozri tiež kapitolu **Uvedenie meteorologickej stanice do prevádzky**).

Ak sa zobrazí symbol batérie  v poli teploty vonku **3**, mali by ste čo najskôr vymeniť batérie metrologickej stanice (pozri tiež kapitolu **Uvedenie vonkajšieho senzora do prevádzky**).

Zmena rádiového kanála

Zmena rádiového kanála na vonkajšom senzore

Môžete si vyberať medzi 3 rádiovými kanálmi. Prednastavený je kanál číslo 1.

- ◆ Otvorte priehradku batérie **21** na zadnej strane prístroja tak, že odoberte veko priehradky na batérie **22**.
- ◆ Zvoľte rádiový kanál posunutím prepínača kanálov **20** do polohy **CH1**, **CH2** alebo **CH3**.
- ◆ Stlačte a podržte tlačidlo **-/CH 6**, až kým začne blikať signál príjmu **•••**) v poli teploty vonku **3**.
- ◆ Na manuálne spustenie rádiového signálu vonkajšieho senzora stlačte tlačidlo **TX 19**. Po úspešnom prijíme sa zobrazia v poli teploty vonku **3** teplota a vlhkosť vzduchu na novom rádiovom kanále.
- ◆ Priehradku na batérie **21** opäť zatvorte.

Zmena indikácie rádiového kanála na meteorologickej stanici

Keď meteorologická stanica prijíma rádiový signál vonkajšieho senzora, automaticky sa zobrazuje príslušný kanál.

Môžete však manuálne nastaviť indikácie rozličných rádiových kanálov.

- ◆ Stlačte opakovane tlačidlo **-/CH 6**, na prepínanie kanálov **CH1** (zobrazíť len kanál 1), **CH2** (zobrazíť len kanál 2), **CH3** (zobrazíť len kanál 3) a  (zobrazovať postupne všetky kanály v cykle).

UPOZORNENIE

- Zobrazujú sa len hodnoty vonkajších senzorov, ktoré sú spojené s meteorologickou stanicou.
- Ak používate viaceré vonkajšie senzory, zvolíte pre každý jeden vonkajší senzor iný rádiový kanál.

Nabíjanie USB prístrojov

POZOR

- ▶ Použitie USB zdierok  15 je možné len v sieťovej prevádzke!
- ▶ Ak používate len jednu USB zdierku, uistite sa, že odber prúdu USB zariadenia nie je vyšší ako 2,1 A. Bližšie informácie získate v návode na používanie vášho USB zariadenia.
- ▶ Pri súčasnom používaní obidvoch USB zdierok  15 celkový odber prúdu zapojených USB zariadení nesmie prekročiť 2,1 A!
- ◆ Zapojte vaše USB zariadenie do jednej z USB zdierok  15. V poli USB pripojenia  4 bliká symbol batérie vedľa príslušného symbolu USB pripojenia a signalizuje, že vaše USB zariadenie sa nabíja.
- ◆ Po úplnom nabití odpojte vaše USB zariadenie z USB zdierky.

Odstraňovanie porúch

Pripojené USB zariadenie sa nenabíja.

- Meteorologická stanica sa nepoužíva v sieťovom režime.
 - » Spojte sieťový adaptér 16 s meteorologickou stanicou.
- Žiadne zásuvné spojenie s USB zariadením.
 - » Skontrolujte zásuvné spojenie.
- Odber elektrického prúdu pripojeného USB zariadenia je príliš vysoký (> 2,1 A).
 - » Prístroj nie je možné nabíť prostredníctvom meteorologickej stanice.

Nie je možné vytvoriť spojenie s vonkajším senzorom.

- Medzi meteorologickou stanicou a vonkajším senzorom sa nachádzajú rušivé prekážky alebo iné zdroje rušenia, ako napríklad betónové steny alebo iné rádiodokumentačné prístroje.
 - » Zmeňte miesto inštalácie a skúste to znovu.
- Vzdialenosť medzi meteorologickou stanicou a vonkajším senzorom je príliš veľká.
 - » Skráťte vzdialenosť. „Vizuálny kontakt“ medzi vonkajším senzorom a meteorologickou stanicou častokrát zlepší prenos.
- Batérie meteorologickej stanice alebo vonkajšieho senzora sú prázdne.
 - » Vymeňte batérie za nové.

Synchronizácia so signálom DCF nie je možná

- Prekážky alebo iné zdroje rušenia, ako napríklad betónové steny alebo iné rádiodokumentačné prístroje rušia príjem DCF signálu.
 - » Zmeňte miesto inštalácie (napríklad v blízkosti okna) a skúste to znovu.
- Batérie meteorologickej stanice sú prázdne.
 - » Vymeňte batérie.

Čistenie

NEBEZPEČENSTVO

Nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom!

- Predtým než začnete prístroj čistiť, vytiahnite sieťový adaptér z elektrickej zásuvky.

POZOR

- Zaistíte, aby sa pri čistení do prístroja neodstala žiadna vlhkosť, aby sa tak zabránilo jeho neopraviteľnému poškodeniu.
- Nepoužívajte žiadne abrazívne a agresívne čistiace prostriedky alebo čistiace prostriedky s obsahom rozpúšťadiel. Tieto môžu porušiť povrch prístroja.
- ◆ Vyčistíte všetky povrchy prístroja mäkkou, suchou handrou. Pri zatvrdnutých nečistotách použite ľahko navlhčenú utierku s jemným čistiacim prostriedkom.

Skladovanie

- ◆ Ak nebudete výrobok dlhší čas používať, odpojte ho od napájania elektrickým napätím, resp. vyberte z neho batérie a uložte ho na čistom a suchom mieste, bez priameho slnečného žiarenia.

Likvidácia



Symbol preškrtnutej nádoby na odpad na kolieskach upozorňuje, že tento prístroj podlieha smernici č. 2012/19/EU. Smernica stanovuje, že tento prístroj nesmiete po uplynutí času používania likvidovať s bežným odpadom z domácnosti, ale musíte ho odovzdať na zberných miestach, dvoroch zberu druhotných surovín alebo prevádzkach na likvidáciu odpadu. Likvidácia je pre vás bezplatná. Chráňte životné prostredie a likvidujte odborne.



Batérie sa nesmú likvidovať spolu s domácim odpadom. Každý spotrebiteľ je zo zákona povinný odovzdať batérie v zbernom stredisku svojej obce/mestskej štvrti alebo v obchode. Môžu obsahovať jedovaté ťažké kovy a vzťahujú sa na ne predpisy pre likvidáciu špeciálneho odpadu. Chemické symboly ťažkých kovov sú nasledovné: Cd = kadmium, Hg = ortuť, Pb = olovo. Batérie odovzdajte vždy len vo vybitom stave.



Obal zlikvidujte ekologicky. Dbajte na označenie na rozličných obalových materiáloch a tieto prípadne zvlášť roztriedte. Obalové materiály sú označené skratkami (a) a číslicami (b) s nasledujúcim významom: 1–7: Plasty, 20–22: Papier a lepenka, 80–98: Kompozitné materiály



Informácie o možnostiach likvidácie vyslúženého výrobku získate od svojej obecnej alebo mestskej samosprávy.

Príloha

Technické údaje

Meteorologická stanica

Napájanie prúdom cez sieťový adaptér:	5 V  (jednosmerný prúd)/ 2500 mA
alebo batérie:	2 x 1,5 V  (jednosmerný prúd) (typu AAA/LR03)
Rozsah merania teploty/ Presnosť merania	0 až +50 °C (+32 až +122 °F)/ ±1,5 °C (± 2,7 °F)
Rozlíšenie teploty	0,1 °C (0,1 °F)
Rozsah merania vlhkosti vzduchu/Presnosť merania	20 až 99 %/ ± 5 %
Rozlíšenie vlhkosti vzduchu	1 %
Signál rádiových hodín	DCF77
USB zdierky	5 V  (jednosmerný prúd) / 2,1 A (celkom)*

* Pri súčasnom používaní oboch USB portov   celkový odber prúdu zapojených USB zariadení nesmie prekročiť 2,1 A!

Sieťový adaptér

Výrobca	Shenzhen CHANZEHO Technology Co., Ltd.
Model	CZH015050250EUWH
Vstup	100 - 240 V ~ (striedavý prúd) 50/60 Hz , max. 0,5 A

Sieťový adaptér

Výstup	5 V  (jednosmerný prúd)/ 2500 mA
Polarita	 (plus vnútri, mínus vonku)
Trieda ochrany	II /  (dvojitá izolácia)
Typ ochrany	IP20
Trieda účinnosti	5 
Prepínací sieťový adaptér	
Bezpečnostný transformátor odolný proti skratu	
Menovitá teplota okolia (ta)	40 °C

Vonkajší senzor

Batérie	2 x 1,5 V  (jednosmerný prúd) (Typ AA/LR06)
Rozsah merania teploty/ Presnosť merania	-20 až +65 °C (-4 až +149 °F) / ±1,5 °C (± 2,7 °F)
Rozsah merania vlhkosti vzduchu / Presnosť merania	20 až 99 % / ± 5 %
Rozlíšenie vlhkosti vzduchu	1 %
Prenosová frekvencia	433 MHz
Vysielací výkon	< 10 dBm
Dosah	max. 100 m (vo voľnom teréne)
Typ ochrany	IPX4 (ochrana proti striekajúcej vode)

Zjednodušené vyhlásenie o zhode EÚ



Týmto spoločnosť Kompernaß Handels GmbH vyhlasuje, že typ rádiového zariadenia **Meteostanica AFW 2 A1** zodpovedá základným požiadavkám a ostatným relevantným predpisom smernice RE 2014/53/EU, smernice o nízkom napätí 2014/35/EU, smernice ERP 2009/125/EC a smernice RoHS 2011/65/EU.

Kompletné vyhlásenie o zhode EÚ je k dispozícii na nasledujúcej internetovej adrese:

www.kompernass.com/support/311588_DOC.pdf.

Záruka spoločnosti Kompernass Handels GmbH

Vážená zákazníčka, vážený zákazník,

na tento prístroj máte záruku 3 roky od dátumu zakúpenia. V prípade nedostatkov tohto výrobku máte práva vyplývajúce zo zákona voči predajcovi tohto výrobku. Tieto Vaše práva vyplývajúce zo zákona nie sú obmedzené našou zárukou, uvedenou nižšie.

Záručné podmienky

Záručná doba začína plynúť dátumom nákupu. Prosím, uschovajte si originálny pokladničný blok. Tento doklad slúži ako doklad o zakúpení.

Ak v priebehu troch rokov od dátumu zakúpenia tohto výrobku dôjde k chybe materiálu alebo výrobnnej chybe, výrobok Vám podľa nášho uváženia bezplatne opravíme alebo vymeníme. Podmienkou tohto záručného plnenia je, že počas trojročnej lehoty sa poškodený prístroj a doklad o zakúpení (pokladničný blok) predložia so stručným popisom, v čom spočíva chyba prístroja a kedy k nej došlo.

Ak je chyba pokrytá našou zárukou, zašleme Vám späť opravený alebo nový výrobok. Opravou alebo výmenou výrobku nezačína plynúť žiadna nová záručná doba.

Záručná doba a zákonné nároky na odstránenie chýb

Záručná doba sa záručným plnením nepredĺži. To platí aj pre vymenené a opravené diely. Poškodenia a chyby zistené prípadne už pri kúpe, sa musia hlásiť okamžite po vybalení. Po uplynutí záručnej doby podliehajú prípadné opravy poplatku.

Rozsah záruky

Prístroj bol starostlivo vyrobený v súlade s prísnyimi smernicami kvality a pred dodaním bol svedomito preskúšaný.

Záručné plnenie sa vzťahuje na chyby materiálu a výrobné chyby. Táto záruka sa nevzťahuje na časti výrobku, ktoré sú vystavené bežnému opotrebovaniu, a preto ich možno pokladať za opotrebované diely alebo za poškodenia krehkých dielov, ako sú napríklad spínače, akumulátory, formy na pečenie alebo diely vyrobené zo skla.

Táto záruka zaniká v prípade poškodenia výrobku neodborným používaním alebo neodbornou údržbou. Na správne používanie výrobku sa musia presne dodržiavať všetky pokyny, uvedené v návode na obsluhu. Bezpodmienečne sa musí zabrániť použitiu alebo úkonom, ktoré sa v návode na obsluhu neodporúčajú alebo pred ktorými sa varuje.

Výrobok je určený len na súkromné použitie a nie na priemyselné používanie. Záruka zaniká pri nesprávnom a neodbornom zaobchádzaní, pri použití násilia a pri zásahoch, ktoré neboli vykonané našim autorizovaným servisom.

Vybavenie v prípade záruky

Na zaručenie rýchleho vybavenia Vašej žiadosti postupujte podľa nasledujúcich pokynov:

- Na všetky otázky majte pripravený pokladničný doklad a číslo výrobku (napr. IAN 12345) ako doklad o nákupe.
- Číslo výrobku nájdete na výrobnom štítku, gravúre, na titulnej stránke Vášho návodu na obsluhu (dole vľavo) alebo ako nálepku na zadnej alebo spodnej strane.
- Ak dôjde k funkčným poruchám alebo iným nedostatkom, kontaktujte najprv nižšie uvedené servisné oddelenie **telefonicky** alebo **e-mailom**.
- Výrobok, zaevidovaný ako poruchový, môžete potom spolu s dokladom o nákupe (pokladničný blok) a uvedením popisu chyby a dátumu, kedy k nej došlo, bezplatne odoslať na adresu servisného strediska, ktorá Vám bude oznámená.



Na webových stránkach www.lidl-service.com si môžete stiahnuť tieto a mnoho ďalších príručiek, videá o výrobkoch a softvéri.

Servis

SK

Servis Slovensko

Tel. 0850 232001

E-Mail: kompernass@lidl.sk

IAN 311588

Dovozca

Majte na pamäti, že nižšie uvedená adresa nie je adresou servisného strediska. Najprv kontaktujte uvedené servisné stredisko.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

DE-44867 BOCHUM

NEMECKO

www.kompernass.com

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

DE-44867 BOCHUM

GERMANY

www.kompernass.com

Stand der Informationen · Last Information Update · Version des informations

Stand van de informatie · Stan informacji · Stav informací · Stav informácií:

01 / 2019 · Ident.-No.: AFW2A1-112018-2

IAN 311588